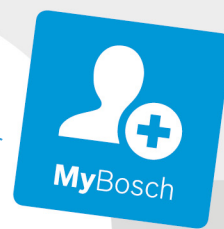




**BOSCH**



**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

# Microwave





**FEM553MB0 FEM553MW0**

<b>[tr]</b>	Kullanma kılavuzu	Mikro dalga	3
<b>[uk]</b>	Інструкція з використання	Мікрохвильова піч	25
<b>[uz]</b>	Foydalanish yoʻriqnomasi	Mikrotoʻlqinli pech	47



# İçindekiler

	<b>Amacına uygun kullanım</b> . . . . .	4
	<b>Önemli güvenlik uyarıları</b> . . . . .	4
	Genel . . . . .	4
	Mikrodalga . . . . .	5
	<b>Kurulması ve bağlanması</b> . . . . .	7
	<b>Hasar nedenleri</b> . . . . .	7
	<b>Çevre koruma</b> . . . . .	8
	AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması . . . . .	8
	<b>Cihazı tanıyınız</b> . . . . .	8
	Kumanda bölümü . . . . .	8
	Kumanda elemanları . . . . .	9
	Sinyal süresinin değiştirilmesi . . . . .	9
	<b>Aksesuar</b> . . . . .	10
	Özel aksesuar . . . . .	10
	<b>İlk kullanımdan önce</b> . . . . .	10
	Pişirme bölümünün temizlenmesi ve döner tablanın yerleştirilmesi . . . . .	10
	Saatin ayarlanması . . . . .	10
	Pişirme bölümünün ve aksesuarın temizlenmesi . . . . .	11
	<b>Mikrodalga</b> . . . . .	11
	Kap . . . . .	11
	Mikrodalga fırın kademeleri . . . . .	12
	Mikrodalganın ayarlanması . . . . .	12
	<b>Izgara</b> . . . . .	13
	Izgaranın ayarlanması . . . . .	13
	Mikrodalga fırının ve izgaranın ayarlanması . . . . .	13
	<b>Hafıza</b> . . . . .	14
	Hafızaya kaydetme . . . . .	14
	Hafızanın başlatılması . . . . .	14
	<b>Programlar</b> . . . . .	14
	Programın ayarlanması . . . . .	14
	Otomatik program ile buz çözme . . . . .	15
	Otomatik program ile pişirme . . . . .	15
	Kombi pişirme programı . . . . .	15
	<b>Temel ayarlar</b> . . . . .	16
	<b>Temizleme</b> . . . . .	16
	Temizlik malzemeleri . . . . .	16

	<b>Arıza halinde ne yapmalı?</b> . . . . .	17
	<b>Yetkili servisin çağırılması</b> . . . . .	18
	E numarası ve FD numarası . . . . .	18
	Teknik veriler . . . . .	19
	<b>Sizin için kendi mutfağımızda test edilmiştir</b> . . . . .	19
	Uygun kap . . . . .	19
	Uygun olmayan kap . . . . .	19
	Buz çözme . . . . .	19
	Dondurulmuş yemeklerin ısıtılması . . . . .	21
	Yemeklerin ısıtılması . . . . .	21
	Yemeklerin pişirilmesi . . . . .	22
	Mikrodalga fırınla ilgili ipuçları . . . . .	23
	<b>Test yemekleri</b> . . . . .	24

Ürün, aksesuar, yedek parçalar ve hizmetler hakkında daha fazla bilgi için: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) ve Online-Mağaza: [www.bosch-eshop.com](http://www.bosch-eshop.com)

## Amacına uygun kullanım

Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Ancak bu şekilde cihazı güvenli ve doğru bir biçimde kullanmanız mümkün olacaktır. Daha sonra kullanılmak üzere veya başka birisinin kullanımını için kullanım kılavuzunu muhafaza ediniz.

Ambalajı açıldıktan sonra cihaz kontrol edilmelidir. Bir nakliye hasarı olması durumunda, cihaz bağlantısı yapılmamalıdır.

Sadece eğitimli bir uzman soket olmadan cihazların bağlantısını yapabilir. Yanlış bağlantı nedeniyle hasar ortaya çıkması durumunda cihaz garanti kapsamı dışında kalır.

Bu cihaz sadece evde ve ev ortamında kullanılmak için tasarlanmıştır. Cihazı sadece yiyecek ve içecek hazırlamak için kullanınız. Cihaz çalışırken dikkatli olunuz. Cihazı sadece kapalı alanlarda kullanınız.

Bu cihaz, deniz seviyesinden en fazla 4000 metre yükseklikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu cihaz 8 yaşından küçük çocuklar, sınırlı fiziksel, zihinsel ve duygusal yeteneklere sahip kişiler ve eksik tecrübe veya bilgi sahibi kişiler tarafından ancak sorumlu bir kişinin denetimi altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli kullanımı ve ortaya çıkabilecek tehlikeler hakkında bilgi verilmiş olması durumunda kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılamaz; ancak 15 yaşından büyük çocuklar denetim altında yapabilir.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutunuz.

Aksesuarı pişirme bölümüne her zaman doğru şekilde yerleştiriniz. → *"İlk kullanımdan önce", Sayfa 10*

## Önemli güvenlik uyarıları

### Genel

#### Uyarı – Yangın tehlikesi!

- Cihaz çok ısınır. Cihaz üzerindeki minimum mesafe bilgilerine dikkat ediniz. → *Sayfa 7*
  - Cihazı bir dekor veya mobilya kapağının arkasına monte etmeyiniz.
  - Cihazın bir yerleşik mobilya üzerine monte edilmesine izin verilmez.

Aşırı ısınma nedeniyle tehlike oluşturur.

- Pişirme alanında bekletilen, yanıcı nesnelere tutuşabilir. Yanıcı nesnelere kesinlikle pişirme alanında muhafaza etmeyiniz. Cihazdan duman geliyorsa kesinlikle kapısını açmayınız. Cihazı kapatınız ve elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız.

#### Uyarı – Elektrik çarpma tehlikesi!

- Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder. Onarımlar ve hasarlı elektrik kablolarının değiştirilmesi, sadece tarafımızdan eğitilmiş bir müşteri hizmetleri teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Cihaz arızalıysa elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- Sıcak parçalardaki elektrikli cihaz kablo izolasyonu eriyebilir. Elektrikli cihaz bağlantı kablolarını sıcak parçalarla kesinlikle temas ettirmeyiniz.
- İçeri sızan su elektrik çarpmasına neden olabilir. Yüksek basınçlı veya buharlı temizleyici kullanılmamalıdır.
- Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir. Cihazı kesinlikle aşırı sıcaklığa ve neme maruz bırakmayınız. Cihazı sadece kapalı alanlarda kullanınız.
- Arızalı bir cihaz elektrik çarpmasına neden olabilir. Arızalı bir cihazı kesinlikle açmayınız. Elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- Cihaz yüksek gerilimle çalışmaktadır. Gövdeyi kesinlikle çıkarmayınız.
- Cihaza sıvı girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir. Elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundaki sigortayı kapatınız. Sıvı dolu kapları kesinlikle cihazın üzerine koymayınız, cihazı tezgah olarak kullanmayınız.

**⚠ Uyarı – Yanma tehlikesi!**

- Cihaz çok sıcak. Kesinlikle sıcak pişirme alanının iç yüzeylerine veya ısıtıcı elemanlara dokunmayınız. Cihaz daima soğumaya bırakılmalıdır. Çocukları uzak tutunuz.
- Aksesuar veya kap çok ısınır. Sıcak aksesuar veya kapları daima bir mutfak eldiveniyle pişirme alanından çıkartınız.
- Alkol buharı sıcak pişirme alanında tutuşabilir. Kesinlikle fazla miktarda yüksek oranda alkollü içeceklerle yemekler hazırlamayınız. Sadece küçük bir miktar yüksek oranda alkol içeren içecek kullanınız. Cihaz kapısını dikkatlice açınız.

**⚠ Uyarı – Haşlanma tehlikesi!**

- Cihaz kapısının açılması sırasında sıcak buhar çıkışı olabilir. Cihaz kapısını dikkatlice açınız. Çocukları uzak tutunuz.
- Pişirme alanındaki su nedeniyle sıcak su buharı ortaya çıkabilir. Kesinlikle sıcak pişirme alanına su püskürtmeyiniz.

**⚠ Uyarı – Yaralanma tehlikesi!**

Çizik cihaz kapısı camı kırılarak sıçrayabilir. Cam kazıyıcı, keskin veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayınız.

**Mikrodalga****⚠ Uyarı – Yangın tehlikesi!**

- Cihazın usulüne uygun kullanılmaması tehlikelidir ve hasara neden olabilir. Besinlerin veya kıyafetlerin kurutulması, terliklerin, içerisinde çekirdek veya tahıl olan yastıklarının, süngerlerin, nemli temizlik bezlerini veya benzeri eşyaların ısıtılması yasaktır. Örneğin ısınmış terlikler, içerisinde çekirdek veya tahıl olan yastıkları saatler sonra da tutuşabilir. Cihazı sadece yiyecek ve içecek hazırlamak için kullanınız.

- Gıda maddeleri alev alabilir. Gıda maddelerini kesinlikle sıcak tutan ambalajlarda ısıtmayınız. Gıda maddelerini kesinlikle plastik, kağıt veya diğer yanıcı malzemelerden üretilmiş kaplarda gözetimsiz olarak ısıtmayınız. Kesinlikle aşırı yüksek bir mikrodalga kademesi veya süresi ayarlamayınız. Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz. Gıda maddelerini kesinlikle mikrodalgada kurutmayınız. Örneğin ekmek gibi su oranı düşük gıdaları kesinlikle yüksek mikrodalga kademesinde ve çok uzun süre buz çözme veya ısıtma işlemine tabi tutmayınız.
- Yemeklik yağ tutuşabilir. Kesinlikle mikrodalga ile sadece yemeklik yağ ısıtmayınız.

**⚠ Uyarı – Patlama tehlikesi!**

İçinde sıvı veya diğer gıda maddeleri bulunan sıkıca kapatılmış kaplar patlayabilir. Sıvıları veya diğer gıda maddelerini kesinlikle sıkıca kapatılmış kaplarda ısıtmayınız.

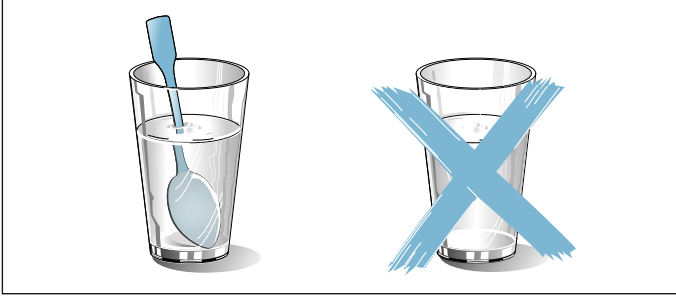
**⚠ Uyarı – Yanma tehlikesi!**

- Sert kabuklu veya derili gıda maddeleri ısıtma işlemi sırasında veya sonrasında patlayabilir. Kabuklu yumurta pişirmeyiniz veya katı pişirilmiş yumurtaları ısıtmayınız. Kabuklu deniz ürünlerini pişirmeyiniz. Bardakta pişecek yumurtalarda veya sahadta yumurtada önce yumurtanın sarısını deliniz. Örneğin elma, domates, patates veya sosis gibi sert kabuklu veya derili yiyeceklerde kabuk patlayabilir. Bu tür gıda maddelerini ısıtmadan önce kabuklarında veya derilerinde bir delik açınız.
- Bebek mamasında ısı eşit oranda dağılmaz. Bebek mamasını kesinlikle kapalı kap içerisinde ısıtmayınız. Kapağı veya emziği daima çıkarınız. Mamayı ısıttıktan sonra iyice karıştırınız veya çalkalayınız. Mamayı bebeğe vermeden önce sıcaklığı kontrol ediniz.
- Isıtılan yemekler etrafa ısı yayar. Kap ısınabilir. Kabı veya aksesuarı daima bir mutfak eldiveniyle pişirme alanından çıkartınız.
- Hava geçirmeyecek şekilde paketlenmiş gıdalarda ambalaj patlayabilir. Ambalaj üzerindeki bilgileri daima dikkate alınız. Yemekleri daima bir mutfak eldiveni kullanarak pişirme alanından çıkarınız.

- Çalıştırma sırasında temas edilen yerler sıcak olur. Kesinlikle sıcak yerlere dokunmayınız. Çocukları uzak tutunuz.
- Cihazın usulüne uygun şekilde kullanılmaması tehlikelidir. Yemeklerin veya kıyafetlerin kurutulmasına, terliklerin ısıtılmasına, tahıl veya tahıl yastıklarının ısıtılmasına, süngerlerin, nemli temizleme bezlerinin ve benzeri cisimlerin ısıtılmasına izin verilmez. Örnek olarak aşırı ısınan terlikler, tahıl veya tahıl yastıkları, süngerler, nemli temizleme bezleri ve benzeri cisimler yangınlara neden olabilir

#### ⚠ Uyarı – Haşlanma tehlikesi!

- Sıvıların ısıtılması esnasında kaynama noktasında gecikme oluşabilir. Yani, sıvılar kaynama sıcaklığına ulaşır ancak bu sırada standart buhar kabarcıkları yükselmez. Kabin sadece biraz sarsılması durumunda bile sıcak sıvı aniden taşabilir ve sıçrayabilir. Isıtma işlemi sırasında kabin içerisine daima bir kaşık koyunuz. Böylece kaynama noktasındaki gecikme engellenir.



#### ⚠ Uyarı – Yaralanma tehlikesi!

- Çizik cihaz kapısı camı kırılarak sıçrayabilir. Cam kazıyıcı, keskin veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayınız.
- Uygun olmayan kaplar kırılabilir. Porselen ve seramik kapların kulplarının ve kapaklarının içinde çok küçük delikler olabilir. Bu deliklerin arkasında bir boşluk bölümü yer almaktadır. Boşluk bölümüne giren nem, kabin çatlamasına neden olabilir. Sadece mikrodalga fırına uygun kaplar kullanınız.
- Metalden üretilen kaplar ve tencereler veya metal içeren kaplar sadece mikrodalğanın kullanılması sırasında kıvılcım oluşumuna neden olabilir. Cihaz hasar görebilir. Sadece mikrodalğanın kullanılması sırasında asla metal kaplar kullanmayınız.

- Uygun olmayan kaplar hasara yol açabilir. Mikrodalğanın kombine çalışmasında her zaman sıcak havaya ve izgara ısısına dayanıklı, uygun malzemeler kullanınız.
- Cam döner tabla kırılabilir. Sert cisimlerle döner tablaya vurmuyunuz.
- Cam döner tabla üzerindeki çatlaklar ve kırıklar tehlikelidir. Döner tablayı özenli şekilde kullanınız.

#### ⚠ Uyarı – Elektrik çarpma tehlikesi!

Cihaz yüksek gerilimle çalışmaktadır. Gövdeyi kesinlikle çıkarmayınız.

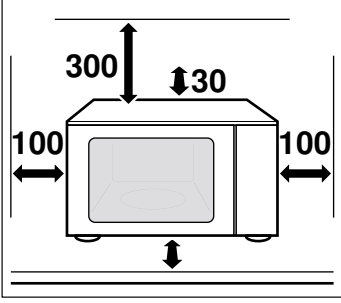
#### ⚠ Uyarı – Ciddi sağlık sorunları tehlikesi!

- Temizliğin eksik yapılması durumunda cihazın yüzeyi zarar görebilir. Mikrodalga enerjisi dışarı çıkabilir. Cihazı düzenli olarak temizleyiniz ve gıda maddesi kalıntılarını derhal çıkartınız. Pişirme alanını, kapak contasını, kapağı ve kapak yuvasını daima temiz tutunuz. → "Temizleme", Sayfa 16
- Hasarlı pişirme alanı kapısı veya kapı contası nedeniyle mikrodalga enerjisi dışarı çıkabilir. Pişirme alanı kapısı veya kapı contası hasarlı ise cihazı kesinlikle çalıştırmayınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- Gövde kapağı olmayan cihazlarda mikrodalga enerjisi dışarı çıkar. Gövde kapağını kesinlikle çıkartmayınız. Bakım ve onarım işleri için müşteri hizmetlerini arayınız.

## Kurulması ve bağlanması

Bu cihaz sadece ev tipi kişisel kullanım için tasarlanmıştır.

Tezgah üstü cihazı, (zeminden en az 85 cm yükseklikte) sabit ve düz bir yüzeye yerleştiriniz. Cihazın arka, üst ve alt tarafındaki havalandırma olukları açık kalmalıdır. Cihazın üst tarafında en az 30 cm boş alan bulunmalıdır.



Cihaz fişlidir veya yalnızca talimatlara uygun olarak kurulumu gerçekleştirilmiş bir topraklı prize takılabilir. Sigorta 10 Amper (L veya B otomat) olmalıdır. Şebeke gerilimi, tip plakasında belirtilen gerilim ile örtüşmelidir.

Prizin döşenmesi veya bağlantı hattının değiştirilmesi yalnızca uzman elektrik teknisyenleri tarafından gerçekleştirilmelidir. Cihaz fişi her zaman erişilebilir olmalıdır.

Çoklu prizler, fiş blokları ve uzatma kullanmayınız. Aşırı yüklenme durumunda yangın tehlikesi söz konusudur.

## Hasar nedenleri

### Dikkat!

- **Aşırı kirlenmiş conta:** Eğer conta aşırı kirlenmişse çalışma sırasında cihazın kapağı artık tam olarak kapanmayacaktır. Yandaki mobilyaların ön cepheleri hasar görebilir. Contayı daima temiz tutunuz.
- **Yemek olmadan mikrodalga fırının çalıştırılması:** Pişirme bölümünde yemek olmadan cihazın çalıştırılması aşırı yüklenmeye neden olur. Pişirme bölümünde yemek olmadan cihazı kesinlikle çalıştırmayınız. Bunun tek istisnası kısa süreli kap testi'dir. → "Kap testi", Sayfa 12
- **Mikrodalgada patlamış mısır:** Mikrodalga gücünü asla çok yüksek bir kademeye ayarlamayınız. Maksimum 600 Watt kullanınız. Patlamış mısır torbasını daima bir cam tabağın içine koyunuz. Aşırı yüklenme nedeniyle camda çatlama olabilir.
- Aşırı pişirilen sıvılar döner tabladan cihazın içerisine giremez. Pişirme işlemini izleyiniz. Öncelikle kısa bir pişirme süresi seçiniz ve gerekirse pişirme süresini uzatınız.
- Mikrodalga fırını döner tabla olmadan kesinlikle kullanmayınız.
- **Kıvılcım oluşumu:** Metal - ör n. camın içindeki kaşık - fırın duvarlarından ve kapak iç kısmından en az 2 cm mesafede bulunmalıdır. Kıvılcımlar kapağın iç camına zarar verebilir.
- **Alüminyum kaplar:** Cihazda alüminyum kaplar kullanılmamalıdır. Kıvılcım oluşumu cihaza zarar verir.
- **Cihaz kapağı açık şekilde soğutma:** Pişirme alanı sadece kapalı durumdayken soğumaya bırakılmalıdır. Cihaz kapağına sıkıştırmayınız. Kapak, çok az aralık kalacak şekilde açık bile olsa zamanla yanındaki mobilyaların ön cephelerine zarar verebilir.
- **Pişirme alanında yoğuşma suyu:** Kapak camında, iç kenarlarda ve zeminde yoğunlaşmış su oluşabilir. Bu normaldir ve mikrodalganın çalışması bu durumdan etkilenmez. Korozyon oluşmasını engellemek için her pişirme sonrasında yoğuşma suyunu temizleyiniz.

## Çevre koruma

### AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Ambalaj malzemesini çevre kurallarına uygun şekilde imha ediniz.



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

## Cihazı tanıyınız

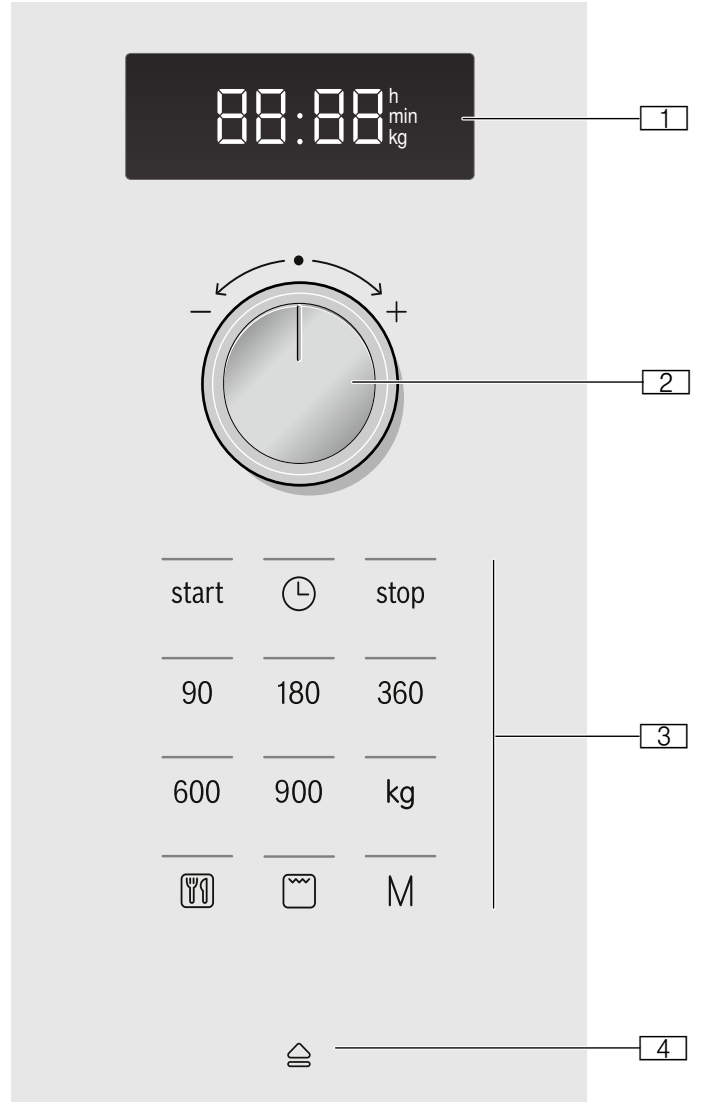
Bu bölümde size göstergeleri ve kumanda elemanlarını açıklayacağız. Ayrıca cihazınızın çeşitli fonksiyonlarını da öğreneceksiniz.

**Bilgi:** Cihaz tipine göre renklerde ve bazı özelliklerde farklılıklar söz konusu olabilir.

### Kumanda bölümü

Kumanda bölümü üzerinden cihazınızın farklı fonksiyonlarını ayarlayabilirsiniz. Gösterge size güncel ayarları gösterir.

Saati ayarlanmış bir cihaz açıkken genel bakışta kumanda bölümü görünür.







- 1 **Gösterge**  
Saat ve süre için
- 2 **Döner düğme**  
Saat ve süre ayarı için veya otomatik programın ayarlanması için
- 3 **Tuşlar**
- 4 **Otomatik kapak açma düzeneği**

## Kumanda elemanları

Çeşitli tuşların anlamları burada kısaca açıklanmaktadır. Böylece cihazınızı kolaylıkla ve doğrudan ayarlayabilirsiniz.

### Tuşlar ve anlamları

Çeşitli tuşların anlamları burada kısaca açıklanmaktadır.

Tuşlar	Anlamı
<b>Sembol</b>	
Başlat	İşletimi başlat
	Saatin ayarlanması
stop	İşletimi durdur veya duraklat
90	Mikrodalga gücünü 90 Watt olarak seçiniz
180	Mikrodalga gücünü 180 Watt olarak seçiniz
360	Mikrodalga gücünü 360 Watt olarak seçiniz
600	Mikrodalga gücünü 600 Watt olarak seçiniz
900	Mikrodalga gücünü 900 Watt olarak seçiniz
kg	Programlarda ağırlığın seçilmesi
	Otomatik programın seçilmesi
	Izgaranın seçilmesi
<b>M</b>	Hafızanın seçilmesi
	Cihazın kapağının açılması

### Döner düğme

Döner düğme ile tüm önerilen değerleri ve ayar değerlerini değiştirebilirsiniz.

Döner düğme indirilebilir. Konumunu değiştirmek için döner düğmeye bastırınız.

### Otomatik kapak açılması

Otomatik kapak açmaya basarsanız cihaz kapağı kendiliğinden açılır. Cihaz kapağını elle tamamen açınız.

Elektrik kesildiğinde otomatik kapak açılması çalışmaz. Kapağı elle açabilirsiniz.

### Bilgiler

- Çalışma sırasında cihazın kapağını açarsanız cihaz çalışmaya ara verir.
- Cihaz kapağını kapattığınızda çalışma otomatik olarak devam etmez. Çalışmayı elle başlatmanız gerekir.
- Cihaz uzun süre kapalı kalırsa cihaz kapağı gecikmeli olarak açılır.

### Soğutma fanı

Cihaz bir soğutucu fan ile donatılmıştır. Cihaz kapalıyken de fan çalışmaya devam edebilir.

### Bilgiler

- Mikrodalga işlemi sırasında pişirme alanı soğuk kalır. Buna rağmen soğutma sistemi çalışır. Bazen mikrodalga işleminin bitmesine rağmen soğutma çalışmaya devam eder.
- Kapak camında, iç kenarlarda ve zeminde yoğunlaşmış su oluşabilir. Bu normaldir ve mikrodalga çalışması bu durumdan etkilenmez. Yoğunlaşmış suyu pişirme işleminden sonra temizleyiniz.

## Sinyal süresinin değiştirilmesi

Cihaz kapandığında bir sinyal sesi duyarsınız. Bu sinyal sesinin süresini değiştirebilirsiniz.

Bunun için yakl. 6 saniye süreyle Start (Başlat) tuşuna basınız.

Yeni sinyal süresi devralınır. Saat tekrar görüntülenir.

Seçenekler:

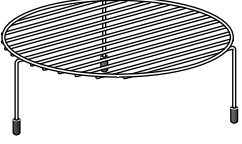
Kısa sinyal süresi - 3 bipleme  
Uzun sinyal süresi - 30 bipleme.

## Aksesuar

Burada ürünle birlikte teslim edilen aksesuarlara ve bunların doğru biçimde kullanılmasına ilişkin bir genel bakış mevcuttur.

### Dikkat!

Kabı çıkarırken döner tablanın hareket etmediğinden emin olunuz. Döner tablanın yerine doğru oturduğundan emin olunuz. Döner tabla, sola veya sağa doğru döndürülebilir.



### Tel ızgara

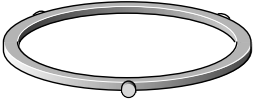
Örn. biftek, sosis ızgarası veya tost için tel ızgara ya da örn. düz sufle kalıpları için yerleştirme yeri.

**Bilgi:** Tel ızgarayı döner tabla üzerine yerleştiriniz.

### Döner tabak

**Bilgi:** Cihazı yalnızca döner tabla yerleştirilmiş olarak kullanınız. Yerine doğru oturduğundan emin olunuz. Döner tabla, sola veya sağa doğru döndürülebilir.

### Döndürme halkası



## Özel aksesuar

Özel aksesuarları yetkili servisten, yetkili satıcıdan veya internette satın alabilirsiniz. Fırınızla ilgili geniş kapsamlı teklifleri broşürlerimizde veya internette bulabilirsiniz.

Mevcut olma durumu ve online sipariş olanağı uluslararası düzeyde farklılık gösterir. Lütfen satış dokümanlarını gözden geçiriniz.

**Bilgi:** Her özel aksesuar her cihaza uymamaktadır. Lütfen satın alırken daima cihazınızın kodunu (E-No.) tam olarak giriniz. → "Yetkili servisin çağrılması", Sayfa 18

Buharda pişirme kabı Pirinç, patates ve sebze pişirmek için

## İlk kullanımdan önce

Mikrodalga fırınızla ilk kez yemek pişirmeden önce neler yapmanız gerektiğini burada tecrübe edebilirsiniz. Önce Güvenlik uyarıları bölümünü okuyunuz.

→ "Önemli güvenlik uyarıları", Sayfa 4

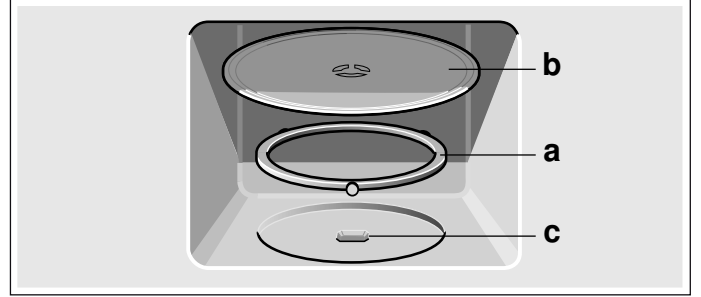
Yeni cihazınızı kullanmadan önce döner tablayı doğru biçimde yerleştirmelisiniz. Ayrıca pişirme bölümünü ve aksesuarları da temizleyiniz.

## Pişirme bölümünün temizlenmesi ve döner tablanın yerleştirilmesi

Cihaz ile ilk defa yemek hazırlamadan önce pişirme bölümünü ve aksesuarları temizleyiniz.

### Döner tablanın yerleştirilmesi

1. Döndürme halkasını **a** pişirme bölümündeki oyuk üzerine yerleştiriniz.
2. Döner tablayı **b** pişirme bölümünün zemininde bulunan tahrik **c** üzerine oturtunuz.



**Bilgi:** Cihazı yalnızca döner tabla yerleştirilmiş olarak kullanınız. Yerine doğru oturduğundan emin olunuz. Döner tabla, sola veya sağa doğru döndürülebilir.

## Saatin ayarlanması

Cihaz bağlandığında veya bir elektrik kesintisinden sonra, gösterge alanında üç adet sıfır yanar.

1. ⏸ tuşuna basınız.  
Göstergede **12:00<sup>h</sup>** görünür ve gösterge lambası ⏸ tuşuyla yanar.
2. Döner düğme ile saati ayarlayınız.
3. ⏸ tuşuna yeniden basınız.  
Güncel saat ayarlanır.

### Saatin gizlenmesi

⏸ tuşuna ve ardından Stop (Durdur) tuşuna basınız. Gösterge kaybolur.

### Saatin yeniden ayarlanması

⏸ tuşuna basınız. Göstergede 12:00 görüntülenir. Ardından madde 2 ve 3'te açıklanan şekilde ayarları gerçekleştiriniz.

### Saatin değiştirilmesi, örn. yaz saatinden kış saatine geçilmesi

Madde 1 - 3 içinde tarif edilen şekilde ayarlayınız.

## Piştirme bölümünün ve aksesuarın temizlenmesi



Yeni cihaz kokusunu gidermek için boş, kapalı piştirme bölümünü döner tabla yerleştirilmiş iken ısıtınız.

Piştirme bölümünde köpük parçacıkları gibi ambalaj kalıntıları olmamasına dikkat ediniz. Piştirme bölümünün düz yüzeylerini ısıtma öncesinde yumuşak, nemli bir bezle siliniz. Cihazın ısıtma işlemi devam ettiği sürece mutfağı havalandırınız.

### Ayarlar

Izgara  10 dakika

### Piştirme bölümünün ısıtılması

1. Izgara tuşuna  basınız. Göstergede 10:00 min görünür ve gösterge lambası  tuşuyla yanar.
2. Başlat tuşuna basınız. Süre dolduktan sonra bir sinyal sesi duyulur. Durdurma tuşuna basınız veya cihaz kapağını açınız.

**Yararlı bilgi:** Piştirme bölümü soğuduktan sonra düz yüzeyleri deterjanlı su ve bulaşık bezi ile temizleyiniz.

### Aksesuarın temizlenmesi

Aksesuarı deterjanlı su ve temizlik bezi veya yumuşak bir fırça ile iyice temizleyiniz.

## Mikrodalga

Mikrodalga ile yemekleri çok daha hızlı pişirebilir, ısıtabilir veya yiyeceklerin buzunu çözebilirsiniz. Mikrodalga fırını tek başına veya ızgara ile kombine biçimde kullanabilirsiniz.

Mikrodalgayı optimum biçimde kullanmak için kap uyarılarını dikkate alınız ve kullanım kılavuzunun sonundaki uygulama tablosundaki verilere göre hareket ediniz.

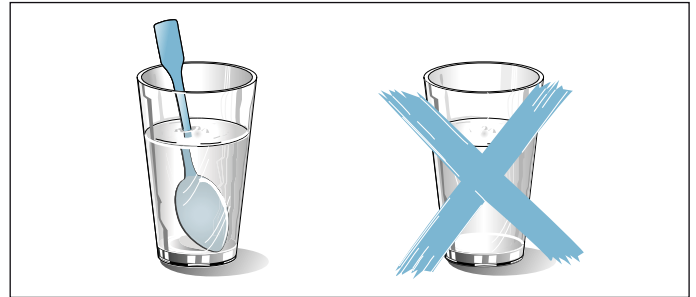
Mikrodalga fırını hemen bir defa deneyiniz. Örneğin çayınız için bir fincan su ısıtınız.

Altın veya gümüş işlemesi olmayan büyük bir fincan alınız ve içine bir çay kaşığı koyunuz. Fincanı içine su koyarak döner tablanın tam merkezinde olmayan bir noktaya yerleştiriniz.

1. 900 W tuşuna basınız.
2. Döner düğme ile 1:30 dak ayarlayınız.
3. Başlat tuşuna basınız. 1 dakika 30 saniye sonra bir sinyal sesi duyulur. Su sıcaktır.

### ⚠ Uyarı – Haşlanma tehlikesi!

Sıvıların ısıtılması esnasında kaynama noktasında gecikme oluşabilir. Yani, sıvılar kaynama sıcaklığına ulaşır ancak bu sırada standart buhar kabarcıkları yükselmez. Kabın sadece biraz sarsılması durumunda bile sıcak sıvı aniden taşabilir ve sıçrayabilir. Isıtma işlemi sırasında kabın içerisine daima bir kaşık koyunuz. Böylece kaynama noktasındaki gecikme engellenir.



### Kap

Her kap mikrodalgaya uygun değildir. Yiyeceklerinizin ısıtılması ve cihazın hasar görmemesi için sadece mikrodalgaya uygun kap kullanınız.

#### Uygun kap

Cam, cam seramik, porselen, seramik veya ısıya dayanıklı plastik gibi kaplar uygundur. Bu materyaller mikrodalga ısını geçirir.

Servis kabı da kullanabilirsiniz. Bu şekilde kaptan kaba doldurma işleminden de tasarruf edersiniz. Altın veya gümüş dekorlu kapları, sadece, üretici firma mikrodalgaya dayanıklı olduğunu garanti ediyorsa kullanınız.

#### Uygun olmayan kap

Metal kaplar uygun değildir. Metal mikrodalgaları geçirmez. Yiyecekler kapalı metal kaplarda soğuk kalırlar.

### Dikkat!

Kıvılcım oluşumu: Metaller örn. camın içindeki kaşık pişirme alanının duvarlarından ve kapağın iç tarafından en az 2 cm uzak durmalıdır. Kıvılcımlar kapağın iç camına zarar verebilir.

### Kap testi

Asla mikrodalgayı yiyeceksiz çalıştırmayınız. Tek istisna aşağıda belirtilmiş olan kap testidir.

Eğer kabının mikrodalgaya uygun olup olmadığından emin değilseniz aşağıdaki testi yapınız.

1. Boş kabı ½ ila 1 dakika arası maksimum güçteki cihaza yerleştiriniz.
2. Ara sıra kabın sıcaklığını kontrol ediniz. Kap soğuk ya da vücut sıcaklığında olmalıdır.

Eğer daha sıcak olursa ya da kıvılcımlar oluşursa uygunsuzdur. Testi iptal ediniz.

### ⚠ Uyarı – Yanma tehlikesi!

Çalıştırma sırasında temas edilen yerler sıcak olur. Kesinlikle sıcak yerlere dokunmayınız. Çocukları uzak tutunuz.

## Mikrodalga fırın kademeleri

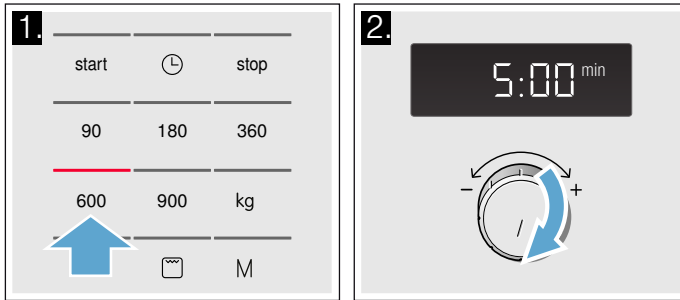
Mikrodalga gücü	Uygun işlem
90 W	Hassas yiyeceklerin buzunun çözülmesi
180 W	Buz çözme ve pişirmeye devam edilmesi
360 W	Etin pişirilmesi ve hassas yiyeceklerin ısıtılması
600 W	Yiyeceklerin ısıtılması ve pişirilmesi
900 W	Sıvıların ısıtılması

**Bilgi:** 900 W mikrodalga kademesini 30 dakika, 600 W kademesini 1 saat, diğer kademelerin her birini de 1 saat 39 dakika kullanacak şekilde ayarlayabilirsiniz.

## Mikrodalğanın ayarlanması

Örnek Mikrodalga kademesi 600 Watt, 5 dakika

1. İstenen mikrodalga gücüne basınız. Tuşun üzerindeki gösterge lambası yanar.
2. Döner düğme ile süreyi ayarlayınız.



3. Başlat tuşuna basınız. Süre, göstergede görünür şekilde ilerler.

## Süre doldu

Bir sinyal sesi duyulur. Cihaz kapağını açınız veya Stop (Durdur) tuşuna basınız. Saat tekrar görüntülenir.

## Sürenin değiştirilmesi

Bu her zaman mümkündür. Döner düğme ile süreyi değiştiriniz.

## Durdurma

Stop tuşuna bir kez basınız veya cihaz kapağını açınız. Çalışma işlemi durdurulur. Stop üstündeki gösterge yanar. Kapattıktan sonra tekrar Start tuşuna basınız.

## Çalışmanın iptal edilmesi


Stop (Durdur) tuşuna 2 kez basınız veya kapağı açarak Stop (Durdur) tuşuna bir kez basınız.

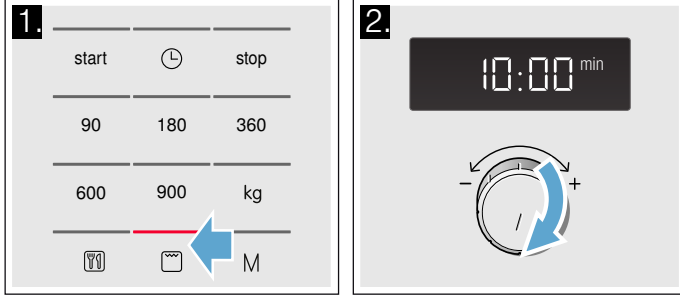
**Bilgi:** Önce süreyi ardından mikrodalga fırın kademesini de ayarlayabilirsiniz.

## Izgara

Izgara kızartma ve pişirme için son derece uygundur. Izgarayı tek başına veya mikrodalga ile kombine biçimde kullanabilirsiniz.

### Izgaranın ayarlanması

1. Izgara  tuşuna basınız. Tuşun üzerindeki gösterge lambası yanar ve göstergede 10:00 dakika görünür.
2. Döner düğme ile süreyi ayarlayınız.



3. Başlat tuşuna basınız. Süre, göstergede görünür şekilde ilerler.

### Süre doldu

Bir sinyal sesi duyulur. Cihaz kapağını açınız veya Stop (Durdur) tuşuna basınız. Saat tekrar görüntülenir.

### Sürenin değiştirilmesi

Bu her zaman mümkündür. Döner düğme ile süreyi değiştiriniz.

### Durdurma

Stop tuşuna bir kez basınız veya cihaz kapağını açınız. Çalışma işlemi durdurulur. Stop üstündeki gösterge yanar. Kapatıldıktan sonra tekrar Start tuşuna basınız.


### Düzeltilme


Ayarladığınız süreyi istediğiniz her zaman düzeltebilirsiniz.

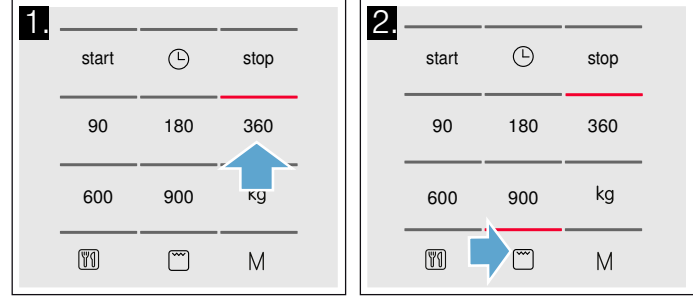
### Silme

Stop (Durdur) tuşuna 2 kez basınız veya kapağı açarak Stop (Durdur) tuşuna bir kez basınız.

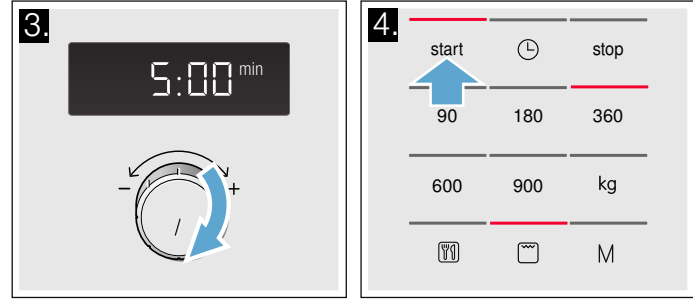
## Mikrodalga fırının ve izgaranın ayarlanması

Örnek: 360 W, izgara , 5 dakika

1. İstediğiniz mikrodalga gücüne basınız. Tuşun üzerindeki gösterge lambası yanar ve göstergede 1:00 dakika görünür.
2. Izgara  tuşuna basınız.



3. Döner düğme ile süreyi ayarlayınız.
4. Başlat tuşuna basınız.



Süre, göstergede görünür şekilde ilerler.

## M Hafıza

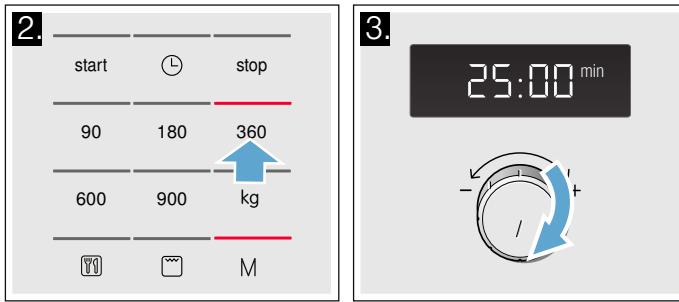
Hafıza ile yemeğin ayarlarını kaydedebilir ve istediğiniz zaman tekrar çağırabilirsiniz.

Hafıza özellikle sık sık hazırladığınız yemekler için kolaylık sağlar.

### Hafızaya kaydetme

#### Örnek: 360 W, 25 dakika

- M** tuşuna basınız.  
Tuşun üzerindeki gösterge lambası yanar.
- İstlenen mikrodalga gücüne basınız.  
Tuşun üzerindeki gösterge lambası yanar ve göstergede 1:00 dakika görünür.
- Döner düğme ile süreyi ayarlayınız.



- Tuş **M** ile onaylayınız.  
Saat tekrar görünür. Ayar hafızaya kaydedilmiştir.

#### Bilgiler

- Izgarayı tek başına veya mikrodalga fırın ile birlikte kombine olarak da kaydedebilirsiniz.
- Arka arkaya birden çok mikrodalga fırın kademesi kaydedemezsiniz.
- Otomatik programları kaydedemezsiniz.
- Hafızayı da kaydedebilir ve hemen başlatabilirsiniz. Son olarak **M** tuşuna değil Start (Başlat) tuşuna basınız.
- Hafızanın yeniden kullanılması:** **M** tuşuna basılmalıdır. Eski ayarlar görüntülenir. Yeni programı 1 - 4 maddelerinde tarif edilen şekilde kaydediniz.

### Hafızanın başlatılması

Kaydedilen programı kolayca başlatabilirsiniz. Yemeğinizi cihaza yerleştiriniz. Cihaz kapağını kapatınız.

- M** tuşuna basınız.  
Kaydedilen ayarlar görünür.
- Başlat tuşuna basınız.  
Süre, göstergede görünür şekilde ilerler.

#### Süre doldu

Bir sinyal sesi duyulur. Cihaz kapağını açınız veya Stop (Durdur) tuşuna basınız. Saat tekrar görüntülenir.

#### Durdurma

Stop alanına bir kez dokununuz veya cihaz kapağını açınız. Çalışma işlemi durdurulur. Stop üstündeki gösterge yanar. Kapatıldıktan sonra tekrar Start alanına dokununuz.

### Silme

Stop (Durdur) tuşuna 2 kez basınız veya kapağı açarak Stop (Durdur) tuşuna bir kez basınız.

## P Programlar

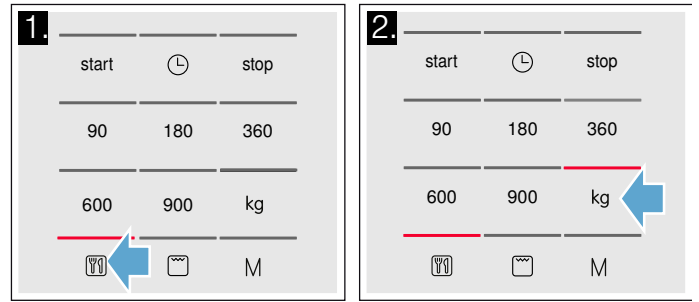
Programlarla yemekleri çok basit bir şekilde hazırlayabilirsiniz. Programı seçiniz ve yiyeceklerin ağırlığını giriniz. Optimum ayarı yapmayı program üstlenir.

**Bilgi:** 8 program arasından seçim yapabilirsiniz.

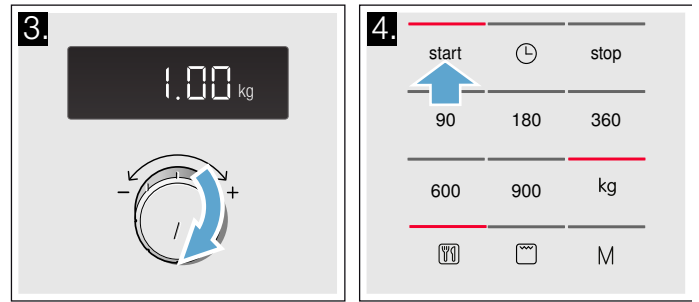
### Programın ayarlanması

Bir program seçtiğinizde aşağıdaki şekilde ayarlayınız:

- P** tuşuna istenen program numarası görüntülenene kadar basınız.  
Tuşun üzerindeki gösterge lambası yanar.
- kg** tuşuna basınız.  
Tuş üzerindeki gösterge lambası yanar ve önerilen ağırlık görünür.



- Döner düğme ile yemeğin ağırlığını ayarlayınız.
- Başlat tuşuna basınız.



Program için süre görünür şekilde azalmaya başlar.

#### Süre doldu

Bir sinyal sesi duyulur. Cihaz kapağını açınız veya Stop (Durdur) tuşuna basınız. Saat tekrar görüntülenir.

#### Düzeltilme

Stop (Durdur) tuşuna iki kez basınız ve ayarı yeniden yapınız.

#### Durdurma

Stop tuşuna bir kez basınız veya cihaz kapağını açınız. Çalışma işlemi durdurulur. Stop üstündeki gösterge yanar. Kapatıldıktan sonra tekrar Start tuşuna basınız.

## Silme

Stop (Durdur) tuşuna 2 kez basınız veya kapağı açarak Stop (Durdur) tuşuna bir kez basınız.

## Bilgiler

- Bazı programlarda belirli bir sürenin ardından bir sinyal duyulur. Cihazın kapağını açarak yemeği karıştırınız veya eti veya kümes hayvanını çeviriniz. Kapattıktan sonra tekrar Start tuşuna basınız.
- Program numarasını ve ağırlık bilgilerini [F1] veya kg ile sorgulayabilirsiniz. Sorgulanan değer 3 saniye süreyle ekranda görünür.

## Otomatik program ile buz çözme

4 buz çözme programı ile et, kümes hayvanı veya ekmek çözebilirsiniz.

## Bilgiler

- **Yiyeceğin hazırlanması**  
Mümkün olduğunca düz ve porsiyonlu şekilde -18 °C'de dondurulmuş ve muhafaza edilmiş yiyecekleri kullanınız.  
Buz çözme için prensip olarak yiyeceği ambalajından çıkartınız ve tartınız. Programın ayarlanması için ağırlık bilgisi gereklidir.
- Et ve kümes hayvanlarının buz çözülmüşken sıvı oluşur. Çevirme sırasında bunu alınız ve hiçbir şekilde tekrar kullanmayınız veya başka bir yiyecek ile temas etmesine izin vermeyiniz.
- **Kaplar**  
Yiyeceği mikrodalga fırına uygun, düz bir kaba (örn. bir cam veya porselen tepsi) yerleştiriniz ve kapağını kapatmayınız.
- **Dinlenme süresi**  
Buzu çözülmüş yiyecek, sıcaklığın dengelenmesi için 10 - 30 dakika daha dinlenmeye bırakılmalıdır. Küçüklere kıyasla büyük et parçaları için daha uzun dinlenme süreleri gerekir. Düz parçaları ve kıymayı, dinlenme süresinden önce birbirinden ayırmanız gerekir.  
Daha sonra, kalın et parçalarının içinde hala donmuş küçük bölümler bulursa da yiyecek üzerinde işleme devam edebilirsiniz. Artık kümes hayvanlarının içlerini temizleyebilirsiniz.
- **Sinyal**  
Bazı programlarda belirli bir süre sonra bir sinyal duyulur. Cihaz kapağını açınız ve yemeği karıştırınız veya eti ya da kümes hayvanını çeviriniz. Kapattıktan sonra Start (Başlat) tuşuna basınız.

Program No.	Kaplar	kg olarak ağırlık aralığı
<b>Buz çözme</b>		
P 01	Kıyma	açık 0,20 - 1,00
P 02	Et parçaları	açık 0,20 - 1,00
P 03	Tavuk, tavuk parçaları	açık 0,40 - 1,80
P 04	Ekmek	açık 0,20 - 1,00

## Otomatik program ile pişirme

3 pişirme programı ile pirinç, patates veya sebze pişirebilirsiniz.

## Bilgiler

- **Kaplar**  
Prensip olarak yiyeceği mikrodalgaya uygun kapaklı bir kap içinde pişiriniz. Pirinç için daha büyük ve derin bir kap kullanmanız gerekir.
- **Yiyeceğin hazırlanması**  
Yiyeceği tartınız. Program ayarının yapılması gerekir.  
Pirinç:  
Hazır pişirme torbalarında pirinç kullanmayınız. Ambalaj üzerindeki üretici bilgilerine bağlı olarak gerekli su miktarını veriniz. Normalde pirinç ölçüsünün iki-üç katı su gerekir.  
Patates:  
Soyulmuş tuzlu haşlanmış patatesler için taze patatesleri küçük ve eşit parçalar halinde kesiniz. Her 100 g soyulmuş tuzlu haşlanmış patates için bir YK su ve biraz da tuz ekleyiniz.  
Taze sebze:  
Temizlenmiş taze sebzeyi tartınız. Sebzeyi küçük ve eşit parçalara kesiniz. Her 100 g sebze için bir YKsu ekleyiniz.
- **Sinyal**  
Program devam ederken bir süre sonra bir sinyal duyulur. Yiyecekleri karıştırınız.
- **Dinlenme süresi**  
Program süresi dolduğunda yiyeceği bir kez daha karıştırınız. Sıcaklığın dengelenmesi için yemek 5 - 10 dakika dinlenmelidir.  
Pişirme sonuçları, yiyeceğin kalitesine ve yapısına bağlıdır.

Program No.	Kaplar	kg olarak ağırlık aralığı
<b>Pişirme</b>		
P 05	Pirinç	Kapaklı 0,05 - 0,2
P 06	Patates	Kapaklı 0,15 - 1,0
P 07	Sebze	Kapaklı 0,15 - 1,0

## Kombi pişirme programı

## Bilgiler

- **Kaplar**  
Yiyeceği, çok büyük olmayan ve ısıya dayanıklı mikrodalgaya uygun bir kap içinde pişiriniz.
- **Yiyeceğin hazırlanması**  
Yiyeceği ambalajından çıkartınız ve tartınız. Tam ağırlığı giremiyorsanız, bir üst veya bir alt sayıya yuvarlayınız.
- **Dinlenme süresi**  
Program süresi dolduktan sonra sıcaklığın dengelenmesi için yiyeceği 5 - 10 dakika daha dinlenmeye bırakınız.

Program No.	Kaplar	kg olarak ağırlık aralığı
<b>Kombi program</b>		
P 08	Dondurulmuş sufle, en fazla 3 cm kalınlıkta	açık 0,4 - 0,9

## Temel ayarlar

Cihazınız ihtiyaç duyarsanız değiştirebileceğiniz bir temel ayara sahiptir.

Ayar	Seçim	
1 Tuş sesi	ON*	açıldı
	OFF	kapatıldı (Tuş sesi <b>start</b> ve <b>stop</b> tuşlarında etkin kalmaya devam eder)
2 Demo modu	DEQ	Cihaz kapatılmıştır. Tuşları ve göstergeleri kullanabilirsiniz, ama tuşlar fonksiyonlarını yerine getirmez, örneğin mikrodalga fonksiyonunda cihaz güç vermez. Demo modu temel olarak bayiler tarafından kullanılır.

\* Fabrika ayarları (cihaz tipine bağlı olarak fabrika ayarları değişiklik gösterebilir)

İhtiyaç duyarsanız cihazınızın tuş sesini değiştirebilirsiniz.

### Tuş sesinin değiştirilmesi

Koşul: Cihaz kapalı olmalıdır.

1. Birkaç saniye süreyle **start** ve **stop** tuşlarını birlikte basılı tutunuz.  
Göstergede 1 görünür
2. **start** tuşuna dokununuz.  
Göstergede ON yanıp söner.
3. Döner düğme ile OFF seçeneğine geçiniz.
4. **start** tuşuna dokununuz.  
Ayar devralınır.
5. **stop** tuşuna basınız.  
Tuş sesi kapatılır.

Ayarı her zaman tekrar değiştirebilirsiniz.

## Temizleme

Özenli bakım ve temizlik yapılması durumunda cihazınız uzun süre çalışmaya devam eder. Cihazınızın bakımını ve temizliğini nasıl yapacağınızı burada anlatılmıştır.

### ⚠ Uyarı – Yanma tehlikesi!

Cihaz çok ısınır. Cihazı asla kapattıktan hemen sonra temizlemeyiniz. Cihazı soğumaya bırakınız.

### ⚠ Uyarı – Elektrik çarpması tehlikesi!

İçeri sızan su elektrik çarpmasına neden olabilir. Yüksek basınçlı veya buharlı temizleyici kullanılmamalıdır.

### ⚠ Uyarı – Yaralanma tehlikesi!

Çizik cihaz kapısı camı kırılarak sıçrayabilir. Cam kazıyıcı, keskin veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayınız.

### ⚠ Uyarı – Ciddi sağlık sorunları tehlikesi!

Temizliğin eksik yapılması durumunda cihazın yüzeyi zarar görebilir. Mikrodalga enerjisi dışarı çıkabilir. Cihazı düzenli olarak temizleyiniz ve gıda maddesi kalıntılarını derhal çıkartınız. → "Temizlik malzemeleri", Sayfa 16

### ⚠ Uyarı – Elektrik çarpma tehlikesi!

Cihazı kesinlikle suya batırmayınız veya tazyikli su altında temizlemeyiniz.

**Bilgi:** Örn. balık pişirdikten sonra oluşan kötü kokuları kolayca ortadan kaldırabilirsiniz. Bir fincan suya birkaç damla limon suyu damlatınız. Kaynama noktasını geciktirmek için kabin içine mutlaka bir kaşık koyunuz. Maksimum mikrodalga gücünde 1 - 2 dakika süreyle suyu ısıtınız.

## Temizlik malzemeleri

Yanlış temizlik maddeleri nedeniyle farklı yüzeylerin zarar görmemesi için tablodaki bilgilere dikkat ediniz.

Bunun için

- aşındırıcı veya keskin malzemeler kullanmayınız.
- kapak camını temizlemek için metal veya cam kazıyıcı kullanmayınız.
- kapak contasını temizlemek için metal veya cam kazıyıcısı kullanmayınız.
- sert ovma süngerleri ve bulaşık telleri kullanmayınız.
- yüksek oranda alkol içeren temizlik malzemeleri kullanmayınız.

Temizleme bezlerini kullanmadan önce iyice yıkayınız.

Alan	Temizlik malzemeleri
Cihazın ön tarafı	Sıcak deterjanlı su: Bulaşık bezi ile temizleyiniz ve yumuşak bir bez ile kurulayınız. Temizlik için metal veya cam kazıyıcısı kullanmayınız.
Paslanmaz çelik cihaz ön bölümü	Sıcak deterjanlı su: Bulaşık bezi ile temizleyiniz ve yumuşak bir bez ile kurulayınız. Kireç, yağ, nişasta ve protein lekelerini hemen temizleyiniz. Bu lekelerin altında paslanma meydana gelebilir. Özel paslanmaz çelik temizleyicilerini müşteri hizmetlerimizden veya yetkili servisten temin edebilirsiniz. Temizlik için cam temizleyici, metal veya cam kazıyıcısı kullanmayınız.

Alan	Temizlik malzemeleri
Paslanmaz çelik pişirme bölümü	Sıcak deterjanlı su veya sirkeli su: Bulaşık bezi ile temizleyiniz ve yumuşak bir bez ile kurulayınız. Fırın spreyi ve diğer agresif fırın temizleme maddeleri veya aşındırıcı maddeler kullanmayınız. Ovma süngerleri, sert bulaşık süngerleri ve çelik teller de kullanmayınız. Bu maddeler yüzeyi çizer. İç yüzeyi düzenli olarak kurulayınız.
Pişirme bölümünde oyuk	Nemli bez: Döner tabla tahriki nedeniyle cihazın iç bölümüne su girişi olmamalıdır. Döner tabla tahrikini bir bezle kurulayınız.
Döner tabla ve çevirme halkası	Sıcak deterjanlı su: Döner tablayı tekrar yerleştirdiğinizde tabla yerine doğru oturmalıdır.
Tel ızgara	Sıcak deterjanlı su: Yumuşatınız ve bir bulaşık bezi veya bir fırça ile temizleyiniz, yıpratmayınız. Temizlik için metal veya cam kazıyıcısı kullanmayınız.
Kapak camları	Cam temizleyici: Mutfak beziyle temizlenebilir. Cam kazıyıcı kullanmayınız.

## ? Arıza halinde ne yapmalı?

Bir arıza ortaya çıkarsa, nedeni genellikle önemli olmayan bir durumdur. Bu nedenle müşteri hizmetlerini aramadan önce tablonun yardımıyla arızayı kendiniz gidermeye çalışın.

**Yararlı bilgi:** Eğer bir yemek optimum derecede pişmemişse, aşağıdaki bölüme bakınız. Burada optimum ayar için çok sayıda ipucu ve açıklama bulabilirsiniz. → "Sizin için kendi mutfağımızda test edilmiştir", Sayfa 19

### Hasar tablosu

Arıza	Olası nedeni	Yardım / Uyarılar
Cihaz çalışmıyor	Fişi prize takılmamış	Cihazın fişini prize takınız
	Elektrik kesintisi	Diğer mutfak cihazlarının çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz
	Sigorta arızalı	Cihazın sigortasının iyi durumda olup olmadığını sigorta kutusundan kontrol ediniz
	Hatalı kullanım	Sigorta kutusundan cihazın sigortasını kapatınız ve yaklaşık 10 saniye sonra yeniden açınız
Göstergede üç sıfır yanar.	Elektrik kesintisi	Saati yeniden ayarlayınız.
Cihaz devrede değil. Göstergede bir süre gösteriliyor.	Döner düğmeye yanlışlıkla basıldı.	"Stop" tuşuna basınız.
	Ayarladıktan sonra "Start" tuşuna basılmadı.	"Start" tuşuna basınız veya "Stop" tuşu ile uyarı siliniz.
Mikrodalga çalışmıyor.	Kapak tam kapatılmadı.	Yemek artıklarının veya yabancı cisimlerin kapıya sıkışıp sıkışmadığı kontrol ediniz.
	"Start" tuşuna basılmadı.	"Start" tuşuna basınız.
Yemekler eskisinden daha yavaş ısınıyor	Çok düşük bir mikrodalga fırın kademesi ayarlanmıştır.	Daha yüksek bir mikrodalga fırın kademesi seçiniz.
	Her zamankinden daha büyük bir miktar cihaza yerleştirildi.	İki katı miktar - iki katı süre.
	Yemekler her zamankinden daha soğuktu.	Yemekleri ara sıra karıştırınız veya çeviriniz.
Döner tabak kendiliğinden rahatsız edici veya öğütme sesi çıkarıyor.	Döner tabak tahriki bölgesinde kir veya yabancı cisim.	Pişirme bölümündeki makara halkasını ve boşluğu temizleyiniz.

### ⚠ Uyarı – Elektrik çarpma tehlikesi!

Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder. Onarımlar ve hasarlı elektrik kablolarının değiştirilmesi, sadece tarafımızdan eğitilmiş bir müşteri hizmetleri teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Cihaz arızalıysa elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.



İthalatçı Firma : BSH Ev Aletleri ve Sanayi Ticaret A.Ş.  
Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad.  
No:51  
Ümraniye-İstanbul-Türkiye  
Tel : 0216 528 90 00 Fax : 0216 528  
99 99

Üretici Firma : Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery Straße 34  
81739 München, Germany  
www.bosch-home.com  
Phone : 00 49 89 4590-00

## Teknik veriler

Giriş gerilimi	AC 220-230 V, 50 Hz
Güç tüketimi	1450 W
Maksimum çıkış gücü	900 W (IEC 60705)
Maksimu ızgara çıkış gücü	1200 W
Mikrodalga frekansı	2450 MHz
Sigorta	10 A
Boyutlar (Y/G/D)	
- Cihaz	298 x 514 x 405 mm
- Pişirme bölümü	209 x 334 x 355 mm
VDE onaylı	Evet
CE işareti	Evet

## Sizin için kendi mutfağımızda test edilmiştir

Burada, bazı yemekler ve bu yemekler için en uygun olan ayarlar sunulmuştur. Yemeğiniz için hangi mikrodalga kademesinin en uygun olduğu gösterilmiştir. Mikrodalga fırını solo (yani tek başına) veya ızgara ile kombine biçimde kullanabilirsiniz. Kaplar ve hazırlık için öneriler alacaksınız.

### Bilgiler

- Tablolarda bildirilmiş olan süreler kılavuz değerlerdir. Bu değerler gıda maddelerinin kalitesine ve özelliğine bağlıdır.
- Tablolarda genellikle süre aralıkları belirtilmiştir. Önce kısa süreyi ayarlayınız ve gerekirse bu süreyi uzatınız.
- Sıcak kabı pişirme alanından çıkartırken her zaman bir mutfak eldiveni kullanınız.

Tablolarda belirtilenden farklı miktarlar söz konusu olabilir. Mikrodalga işletimi için basit bir kural vardır: İki kat miktar - yakl. iki kat süre, yarı miktar - sürenin yarısı.

Kabı daima döner tablanın üzerine yerleştiriniz.

Aşağıdaki tablolarda mikrodalga fırın için birçok seçenek ve ayar değerlerini bulacaksınız.

### Uygun kap

Cam, cam seramik, porselen, seramik veya ısıya dayanıklı plastik gibi kaplar uygundur. Bu materyaller ısıyı geçirir.

Servis kabı da kullanabilirsiniz. Bu şekilde kaptan kaba doldurma işleminden de tasarruf edersiniz. Altın veya gümüş dekorlu kapları, sadece, üretici firma mikrodalgaya dayanıklı olduğunu garanti ediyorsa kullanınız.

### Uygun olmayan kap

Metal kaplar uygun değildir. Metal mikrodalgaları geçirmez. Yiyecekler kapalı metal kaplarda soğuk kalır.

### Dikkat!

Kıvılcım oluşumu: Metaller örn. camın içindeki kaşık fırının duvarlarından en az 2 cm uzak durmalıdır. Kıvılcımlar kapağın iç camına zarar verebilir.

### Buz çözme

Dondurulmuş yiyecekleri, döner tabla üzerindeki açık kaba yerleştiriniz.

Örn.tavuk butları ve kanatları veya kızartmaların yağlı kenarları gibi hassas parçaları ufak alüminyum folyo parçaları ile kaplayabilirsiniz. Folyo, fırın duvarlarına değmemelidir. Çözülme süresinin yarısı dolduktan sonra alüminyum folyoyu çıkartabilirsiniz.

Et ve kümes hayvanlarının buzu çözülürken sıvı oluşur. Çevirme sırasında bunu alınız ve hiçbir şekilde tekrar

kullanmayınız veya başka bir yiyecek ile temas etmesine izin vermeyiniz.

Yemekleri arada bir 1 - 2 kez çeviriniz veya karıştırınız. Büyük parçaları birkaç defa çevirmeniz gereklidir.

Sıcaklığın dengelenebilmesi için, buzlu çözülmüş gıdaları 10 - 20 dakika daha oda sıcaklığında dinlendiriniz. Daha sonra kümes hayvanlarının içini temizleyebilirsiniz. Etin içinde küçük donmuş küçük bir bölüm olsa bile işleme devam edebilirsiniz.

### Buz çözme ipuçları

Sürenin dolmasına rağmen yiyeceğin buzlu çözülüyor, yiyecek ısınmıyor veya pişmiyor.	Daha uzun bir süre ayarlayınız. Daha büyük miktarlar ve daha yüksek yiyecekler daha uzun süre pişmelidir.
Pişirme süresi bittikten sonra, yiyeceğin kenarları aşırı ısınmış olmasına rağmen ortası çiğ kalıyor.	Yiyeceği ara sıra karıştırınız ve bir sonraki seferde daha düşük bir kademe ve daha uzun bir süre seçiniz.
Buz çözme işleminin ardından kümes hayvanının veya etin dışı pişiyor ancak içinin buzlu çözülüyor.	Bir sonraki seferde daha düşük bir mikrodalga gücü seçiniz. Büyük miktarlar için buzlu çözülecek yiyeceği birkaç kez çeviriniz.

Buz çözme	Ağırlık	Watt cinsinden mikrodalga gücü	Dakika cinsinden süre	Bilgiler
Bütün sığır, dana ve koyun eti (kemikli ve kemiksiz)	800 g	180 90	15 10-20	-
	1 kg	180 90	20 15-25	-
	1,5 kg	180 90	30 20-30	-
Parçalanmış veya dilimlenmiş sığır, dana veya domuz eti	200 g	180 90	2 4-6	Çevirirken çözülen parçaları birbirinden ayırınız
	500 g	180 90	5 5-10	-
	800 g	180 90	8 10-15	-
Kıyma, karışık	200 g	90	10	Mümkün olduğunca yassı bir şekilde dondurunuz
	500 g	180 90	5 10-15	Birkaç kez çeviriniz, buzlu çözülmüş eti alınız
	800 g	180 90	8 10-20	-
Kümes hayvanı veya tavuk parçaları	600 g	180 90	8 10-20	Çözülen parçalarını birbirinden ayırınız
	1,2 kg	180 90	15 10-20	-
Balık filetosu, balık pizolasi veya dilimleri	400 g	180 90	5 10-15	Çözülen parçaları birbirinden ayırınız
Sebze, örn. bezelye	300 g	180	10-15	-
Meyve, örn. frambuaz	300 g	180	7-10	Ara sıra dikkatlice karıştırınız, çözülen parçaları birbirinden ayırınız
	500 g	180 90	8 5-10	-
Tereyağı, yumuşatma	125 g	180 90	1 2-3	Ambalajını tamamen çıkartınız
	250 g	180 90	1 3-4	-
Bütün ekmek	500 g	180 90	6 5-10	-
	1 kg	180 90	12 10-20	-
Pasta, kuru, örn. kuru pasta	500 g	90	10-15	Sadece kaplamasız, kaymaksız veya kremasız pasta için, pasta dilimlerini birbirinden ayırınız
	750 g	180 90	5 10-15	-

Buz çözme	Ağırlık	Watt cinsinden mikrodalga gücü	Dakika cinsinden süre	Bilgiler
Pasta, yumuşak, örn. meyveli kek, süzme yoğurtlu kek	500 g	180 90	5 15-20	Sadece kaplamasız, kaymaksız veya jelatinsiz pasta için
	750 g	180 90	7 15-20	

## Dondurulmuş yemeklerin ısıtılması

### Bilgiler

- Hazır yiyecekleri ambalajından çıkartınız. Bu yiyecekler, mikrodalga fırına uygun bir kapta daha eşit ve daha hızlı ısınacaktır. Yemekteki farklı yiyecek türleri, farklı hızlarda ısınabilir.
- Yassı yemekler, yüksek yemeklerden daha hızlı pişer. Bu nedenle yiyecekleri kaba mümkün olduğunca düz dağıtınız, yığımayınız. Yiyecekleri, dondurma aşamasından itibaren katmanlar halinde birbiri üstüne koymayınız.

- Yiyeceklerin üstünü daima örtünüz. Kabınız için uygun bir kapak yoksa, mikrodalga fırın için özel folyo veya bir tabak kullanınız.
- Yemekleri ara sıra 2 - 3 defa karıştırınız veya çeviriniz.
- Sıcaklığın dengelenebilmesi için yemekleri, ısındıktan sonra 2 - 5 dakika dinlendiriniz.
- Kabı çıkartmak istediğinizde, daima mutfak eldiveni veya tutacak kullanınız.

Dondurulmuş yemeklerin ısıtılması	Ağırlık	Watt cinsinden mikrodalga gücü	Dakika cinsinden süre	Bilgiler
Menü, tencere yemeği, hazır yemek (2-3 bileşen)	300-400 g	600	8-11	-
Çorba	400 g	600	8-10	-
Tencere yemekleri	500 g	600	10-13	-
Sosta et dilimleri ya da parçaları, örn. gulaş	500 g	600	12-17	Karıştırırken et parçalarını birbirinden ayırınız
Sufleler, örn. Lazanya, Cannelloni	450 g	600	10-15	-
Garnitürler, örn. piriç, makarna	250 g	600	2-5	Bir miktar sıvı ekleyiniz
	500 g	600	8-10	
Sebze, örn. bezelye, brokoli, havuç	300 g	600	8-10	Kaba, zemini kaplayacak kadar su koyunuz
	600 g	600	14-17	
Dondurulmuş ıspanak	450 g	600	11-16	Yiyeceklerin susuz pişirilmesi

## Yemeklerin ısıtılması

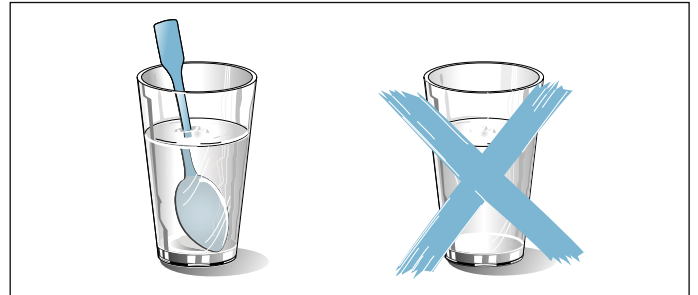
### Dikkat!

Metal - örn. camın içindeki kaşık - fırın duvarlarından ve kapak iç kısmından en az 2 cm mesafede bulunmalıdır. Kıvılcıklar kapağın iç camına zarar verebilir.

### Bilgiler

- Hazır yiyecekleri ambalajından çıkartınız. Bu yiyecekler, mikrodalga fırına uygun bir kapta daha eşit ve daha hızlı ısınacaktır. Yemekteki farklı yiyecek türleri, farklı hızlarda ısınabilir.
- Yiyeceklerin üstünü daima örtünüz. Yiyecek kabınız için uygun bir kapak yoksa, mikrodalga fırın için özel folyo veya bir tabak kullanınız.
- Yemekleri aralarda birkaç kez karıştırmanız veya çevirmeniz gereklidir. Sıcaklığı kontrol ediniz.
- Sıcaklığın dengelenebilmesi için yemekleri, ısındıktan sonra 2 - 5 dakika dinlendiriniz.
- Kabı çıkartmak istediğinizde, daima mutfak eldiveni veya tutacak kullanınız.

ulaşır ancak bu sırada standart buhar kabarcıkları yükselmez. Kabın sadece biraz sarsılması durumunda bile sıcak sıvı aniden taşabilir ve sıçrayabilir. Isıtma işlemi sırasında kabın içerisine daima bir kaşık koyunuz. Böylece kaynama noktasındaki gecikme engellenir.



### ⚠ Uyarı – Haşlanma tehlikesi!

Sıvıların ısıtılması esnasında kaynama noktasında gecikme oluşabilir. Yani, sıvılar kaynama sıcaklığına

Yemeklerin ısıtılması	Ağırlık	Watt cinsinden mikrodalga gücü	Dakika cinsinden süre	Bilgiler
İçecekler	200 ml	900	2-3	Kaşığı bardağa koyunuz, alkollü içecekleri ısıtmayınız, ara sıra kontrol ediniz
	500 ml	900	3-4	
Bebek maması, örn. biberonda süt	50 ml	360	yakl. ½	Emzik veya kapak olmadan. Isıttıktan sonra daima iyice çalkalayınız. Mutlaka sıcaklığı kontrol ediniz!
	100 ml	360	yakl. 1	
	200 ml	360	1½	
1 tas çorba	200 g	600	2-3	-
2 tas çorba	400 g	600	4-5	-
Menü, tencere yemeği, hazır yemek (2-3 parça)	350-500 g	600	4-8	-
Soslu et	500 g	600	8-11	Et dilimlerini birbirinden ayırınız
Sebze yemeği	400 g	600	6-8	-
	800 g	600	8-11	-
Sebze	150 g	600	2-3	Bir miktar sıvı ekleyiniz
	300 g	600	3-5	

## Yemeklerin pişirilmesi

Yassı yiyecekler, yüksek yiyeceklerden daha hızlı pişer. Bu yüzden yiyecekleri kaba mümkün olduğunca düz dağıttınız. Yiyecekleri, katmanlar halinde birbiri üstüne koymayınız.

Yemekleri mikrodalga fırında her zaman tek olarak pişiriniz - İşletim sırasında her zaman kabı kapatınız. Kabı doğrudan döner tablanın üzerine yerleştiriniz. Kabiniz için uygun bir kapak yoksa, mikrodalga fırın için özel folyo veya bir tabak kullanınız.

Yiyeceklerin kendi tatlari büyük ölçüde korunacaktır. Bu nedenle, fazla tuz ve baharat kullanmamanız tavsiye edilir.

Sıcaklığın dengelenebilmesi için yemekleri, piştikten sonra 2 ila 5 dakika dinlendiriniz.

Kabı çıkartmak istediğinizde, daima mutfak eldiveni veya tutacak kullanınız.

### Izgara:

Her zaman pişirme bölümü kapağı kapalıyken tel ızgara üzerinde ızgara yapınız ve önceden ısıtma yapmayınız.

Tel ızgarayı her zaman döner tablanın üzerine yerleştiriniz.

### Izgara ve mikrodalga kombine:

Kombine çalışma şekli özellikle sufleler ve gratenler için uygundur.

Kabı her zaman döner tablanın üzerine yerleştiriniz ve yemeklerin kapağını kapatmayınız.

Kızartma için yüksek bir kap kullanınız. Böylece pişirme bölümü daha temiz kalır.

Sufle ve graten için büyük, yassı bir kap kullanınız. Dar, yüksek kaplarda besinlerin pişmesi daha uzun sürecek ve yüzeyleri kararacaktır.






Pişirme kabının pişirme bölümüne uygun olup olmadığını kontrol ediniz. Kap, döner tablanın dönebileceği büyüklükte olmalıdır.










Her zaman maksimum pişirme süresini ayarlayınız. Yemeği belirtilen kısa süre sonra kontrol ediniz.

Eti kesmeden önce 5 - 10 dakika daha dinlenmeye bırakınız. Böylece etin suyu eşit olarak dağılır ve kesme sırasında akmaz.

Sufleleri ve gratenleri cihaz kapandıktan sonra 5 dakika daha fırında bekletiniz.

Tabloda belirtilen değerler referans değerlerdir, gıda maddesinin içeriğine göre değerler değişiklik gösterebilir.

Yemeklerin pişirilmesi	Aksesuar	Watt cinsinden mikrodalga gücü	Dakika cinsinden süre	Bilgiler
Bütün tavuk, 1,2 kg	Üzeri kapalı kapta	600	25-30	Pişirme süresinin yarısı dolunca çeviriniz
Tavuk parçaları, örn. çeyrek tavuk, 800 g	Izgara üstünde açık kap	360 W + 	30-40	Derili tarafı yukarı gelecek şekilde yerleştiriniz, çevirmeyiniz
Tavuk kanadı, marine edilmiş dondurulmuş, 800 g	Izgara üstünde açık kap	360 W + 	15-25	çevirmeyiniz
Derisiz domuz eti yakl. 750 g, örn. boyun	Üzeri açık kapta	360 W + 	40-50	1 ila 2 kere çeviriniz
Domuz pastırması dilimleri, yakl. 8 dilim	Tel ızgara	180 W + 	10-15	-
Dalyan köfte, 750 g	Üzeri açık kapta	600	20-25	Açık pişirme Maksimum 6 cm yükseklikte
		360 W + 	25-35	

Yemeklerin pişirilmesi	Aksesuar	Watt cinsinden mikrodalga gücü	Dakika cinsinden süre	Bilgiler
Balık, örneğin fileto parçaları, 400 g	Üzeri açık kapta	600	10-15	Gerekirse su, limon suyu veya şarap ekleyiniz
Balık filetosu, fırında, yakl. 400 g	Üzeri açık kapta	360 W + 	10-15	Derin dondurulmuş balığın buzu önceden çözülmelidir
Balık şiş, 4-5 parça	Tel ızgara	180 W + 	10-15	Ahşap şiş kullanınız
Tatlı sufle, örn. Meyveli sufle 1 kg	Üzeri açık kapta	360 W + 	30-35	Maksimum 5 cm yükseklikte
Pişmiş malzemeli, lezzetli hamur işleri, örn. Fırında makarna, 1 kg	Üzeri açık kapta	360 W + 	30-35	Peynir ekleyiniz, maksimum 5 cm yükseklikte
Pişmiş malzemeli, lezzetli hamur işleri, Patates graten, 1 kg	Üzeri açık kapta	360 W + 	30-40	Maksimum 4 cm yükseklikte
Gratine çorbalar, örn. Soğan çorbası, 2-4 tas	Üzeri açık kapta		yakl. 15-20	-
Sebze, taze, 250 g	Üzeri kapalı kapta	600	5-10	Sebzeleri eşit büyüklükte parçalara bölünüz; her 100 g sebze için 1 - 2 YK su ilave ediniz; ara sıra karıştırınız
Sebze, taze, 500 g	Üzeri kapalı kapta	600	10-15	-
Sebze şiş, 4-5 parça	Tel ızgara	180 W + 	15-20	Ahşap şiş kullanınız
Patates, 250 g	Üzeri kapalı kapta	600	8-10	Patatesleri eşit büyüklükte parçalara bölünüz; her 100 g için 1 - 2 YK su ilave ediniz; ara sıra karıştırınız
Patates, 500 g	Üzeri kapalı kapta	600	11-14	
Patates, 750 g	Üzeri kapalı kapta	600	15-22	
Pirinç, 125 g	Üzeri kapalı kapta	900 180	5-7 12-15	İki katı kadar sıvı ekleyiniz
Pirinç, 250 g	Üzeri kapalı kapta	900 180	6-8 15-18	
Tost ekmeği (ön kızartma), 2-4 dilim	Tel ızgara		1. taraf: Yakl. 2-4 2. taraf: Yakl. 2-4	-
Tostu üstten kızartma, 2-6 dilim	Tel ızgara		7-10	Malzemeye göre
Meyve, komposto, 500 g	Üzeri kapalı kapta	600	9-12	-
Tatlılar, örn. puding (toz halinde) 500 ml	Üzeri kapalı kapta	600	6-8	Pudingi ara sıra yumurta çırpma teli ile 2 - 3 defa iyice karıştırınız

## Mikrodalga fırınla ilgili ipuçları

Hazırlanan yemek miktarı için ayar bilgisi bulamıyorsunuz.	Piştirme sürelerini aşağıdaki formülü temel alarak uzatın veya kısaltınız: Miktarın iki katı = neredeyse iki katı zaman Miktarın yarısı = zamanın yarısı
Yemek çok kuru oldu.	Bir sonraki sefer daha kısa bir piştirme süresi veya daha düşük bir mikrodalga kademesi seçiniz. Yiyeceğin üstünü kapatınız ve daha fazla sıvı ilave ediniz.
Sürenin dolmasına rağmen yiyeceğin buzu çözülüyor, yiyecek ısınmıyor veya pişmiyor.	Daha uzun bir süre ayarlayınız. Daha büyük miktarlar ve daha kabarık yiyecekler daha uzun süre pişmelidir.
Piştirme süresi bittikten sonra, yiyeceğin kenarları aşırı ısınmış olmasına rağmen ortası çiğ kalıyor.	Yiyeceği ara sıra karıştırınız ve bir sonraki seferde daha düşük bir kademe ve daha uzun bir süre seçiniz.
Buz çözme işleminin ardından kümes hayvanının veya etin dışı pişiyor ancak içinin buzu çözülüyor.	Bir sonraki seferde daha düşük bir mikrodalga kademesi seçiniz. Büyük miktarlar için buzu çözülecek yiyeceği birkaç kez çeviriniz.

## Yoğuşma suyu

Kapak camında, iç duvarlarda ve zeminde yoğuşma

suyu olabilir. Bu normaldir. Mikrodalga fırının fonksiyonu bu durumdan olumsuz etkilenmez. Piştirme işleminden sonra yoğuşma suyunu temizleyiniz.

## Test yemekleri

EN 60705:2012, IEC 60705:2010 ve EN 60350-1:2013 veya IEC 60350-1:2011 normuna göre

Bu tablolar, cihazın test edilmesini kolaylaştırmak amacıyla kontrol enstitüleri için hazırlanmıştır.


### Mikrodalga fırın ile yemek pişirilmesi

Yemek	Watt olarak mikrodalga gücü, dakika cinsinden süre	Uyarı
Yumurtalı süt, 750 g	360 W, 12-17 dak. + 90 W, 20-25 dak.	20 x 25 cm payreks kalıbı döner tabla üzerine yerleştiriniz.
Bisküvi	600 W, 8-10 dak.	Çapı 22 cm olan payreks kalıbı döner tabla üzerine yerleştiriniz.
Dalyan köfte	600 W, 20-25 dak.	Payreks kalıbı döner tabla üzerine yerleştiriniz.

### Mikrodalga fırın ile buz çözme

Yemek	Watt olarak mikrodalga gücü, dakika cinsinden süre	Uyarı
Et	180 W, 5-7 dak. + 90 W, 10-15 dak.	Çapı 22 cm olan payreks kalıbı döner tabla üzerine yerleştiriniz.

### Mikrodalga fırın ile yemek pişirilmesi

Yemek	Watt olarak mikrodalga fırın kademesi, dakika cinsinden süre	Uyarı
Patates graten	Izgara  + 360 W, 35-40 dak.	Ø 22 payreks kalıbı döner tabla üzerine yerleştiriniz.

## Зміст

	<b>Використання за призначенням</b> . . . . .	26
	<b>Важливі настанови з безпеки</b> . . . . .	26
	Загальне . . . . .	26
	Мікрохвильовий режим . . . . .	27
	<b>Встановлення і підключення</b> . . . . .	29
	<b>Причини несправностей</b> . . . . .	30
	<b>Захист навколишнього середовища</b> . . . . .	30
	Утилізація відповідно до правил екологічної безпеки . . . . .	30
	<b>Знайомство з приладом</b> . . . . .	30
	Панель управління . . . . .	30
	Елементи управління . . . . .	31
	Зміна тривалості сигналу . . . . .	31
	<b>Приладдя</b> . . . . .	32
	Спеціальне приладдя . . . . .	32
	<b>Перед першим використанням</b> . . . . .	32
	Очистити робочу камеру та підставку, що обертається . . . . .	32
	Встановлення часу . . . . .	32
	Очищення робочої камери та приладдя . . . . .	33
	<b>Режим мікрохвиль</b> . . . . .	33
	Посуд . . . . .	33
	Потужність мікрохвиль . . . . .	34
	Налаштування режиму мікрохвиль . . . . .	34
	<b>Готування в режимі "Гриль"</b> . . . . .	35
	Встановлення гриля . . . . .	35
	Встановлення режиму мікрохвиль та грилю . . . . .	35
<b>M</b>	<b>Пам'ять</b> . . . . .	36
	Занесення у пам'ять . . . . .	36
	Запуск параметрів із пам'яті . . . . .	36
	<b>Програми</b> . . . . .	36
	Налаштування програми . . . . .	36
	Розморожування за допомогою автоматичних програм . . . . .	37
	Готування за допомогою автоматичних програм . . . . .	37
	Програма готування в комбінованому режимі . . . . .	37
	<b>Основні установки</b> . . . . .	38
	<b>Очищення</b> . . . . .	38
	Засоби для чищення . . . . .	38

	<b>Що робити у випадку несправності?</b> . . . . .	39
	<b>Служба сервісу</b> . . . . .	40
	Номер E та FD . . . . .	40
	Технічні характеристики . . . . .	40
	<b>Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії</b> . . . . .	41
	Придатний посуд . . . . .	41
	Непридатний посуд . . . . .	41
	Розморожування . . . . .	41
	Розігрівання страв глибокого замороження . . . . .	42
	Розігрівання страв . . . . .	43
	Готування страв . . . . .	43
	Поради щодо режиму мікрохвиль . . . . .	45
	<b>Тестові страви</b> . . . . .	46

Более подробную информацию о продукции, принадлежностях, запасных частях и службе сервиса можно найти на официальном сайте **www.bosch-home.com** и на сайте интернет-магазина **www.bosch-eshop.com**



## Використання за призначенням

Ретельно прочитайте цю інструкцію. Тільки тоді Ви зможете експлуатувати прилад безпечно та правильно. Збережіть інструкції з експлуатації для подальшого використання або передачі наступному користувачеві.

Перевірте прилад після розпакування. При виявленні пошкодження, яке виникло під час транспортування, не встановлюйте прилад.

Право підключати прилад без штекера має тільки фахівець, що отримав відповідний дозвіл. Гарантія не розповсюджується на ушкодження, спричинені неправильним монтажем.

Цей прилад призначений тільки для домашнього побутового використання. Використовуйте цей прилад виключно для приготування страв і напоїв. Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду. Експлуатуйте прилад лише в зачинених приміщеннях.

Цей прилад призначений для використання на висоті щонайбільше 4000 м над рівнем моря.

Діти до 8 років та особи із психічними, сенсорними чи ментальними вадами, або якщо їм бракує знань та досвіду, можуть користуватися приладом лише під наглядом людини, що несе відповідальність за їхню безпеку, або якщо вони пройшли підготовку з користування приладом та розуміють можливу небезпеку.

Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Очищення та експлуатаційне обслуговування можуть виконувати діти, лише якщо їм 15 років або більше та якщо вони під наглядом.

Тримайте дітей молодших за 8 років подалі від приладу та кабелю підключення.

Завжди правильно встановлюйте приладдя в робочу камеру. → "Перед першим використанням" на сторінці 32



## Важливі настанови з безпеки

### Загальне

#### **⚠ Попередження – Небезпека пожежі!**

- Прилад дуже сильно нагрівається. Зверніть увагу на дані мінімальної відстані над приладом. → *Сторінка 29*
  - Не вбудовуйте прилад за дверима меблів або декоративними дверима.
  - Прилад не повинен бути розміщений в меблях для вбудовування.

Існує небезпека через перегрівання.

- Покладені в робочу камеру легкозаймисті предмети можуть загорітися. Забороняється класти легкозаймисті предмети у робочу камеру. Забороняється відкривати дверцята, якщо з приладу йде дим. Якщо прилад несправний, вимкніть його, витягніть мережевий штекер з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці.

#### **⚠ Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!**

- Некваліфікований ремонт небезпечний. Ремонтні роботи та заміну пошкоджених з'єднувальних проводів може виконувати тільки кваліфікований фахівець сервісної служби. Якщо прилад несправний, витягніть мережевий штекер з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. Зверніться до сервісної служби.
- На гарячих деталях може розтопитися ізоляція електроприладів. Стежте, щоб кабель від електроприладу не торкався гарячих деталей.
- Проникаюча волога може спричинити ураження електричним струмом. Не використовуйте очищувач високого тиску або пароочищувачі.
- Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом. Запобігайте впливу високої температури та вологості на прилад. Експлуатуйте прилад лише в зачинених приміщеннях.
- Несправність приладу може призвести до ураження електричним струмом. Забороняється вмикати пошкоджений прилад. Витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. Зверніться до сервісної служби.
- Прилад працює під високою напругою. Ніколи не знімайте корпус приладу.

- Потраплення рідини всередину приладу може спричинити ураження струмом. Витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник у розподільчому блоці. Ніколи не ставте на прилад рідини, не використовуйте прилад як поверхню для зберігання.

#### **⚠ Попередження – Небезпека опіків!**

- Прилад дуже сильно нагрівається. Забороняється торкатися внутрішньої поверхні або нагрівальних елементів гарячої робочої камери. Завжди давайте приладу охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.
- Приладдя або посуд сильно нагрівається. Завжди виймайте гаряче приладдя або посуд з робочої камери за допомогою прихватки.
- Алкогольні пари можуть спалахнути в гарячій робочій камері. Забороняється готувати страви із великою кількістю рідини, яка містить високий відсоток алкоголю. Застосовуйте лише малі кількості напоїв з високим вмістом алкоголю. Обережно відчиняйте дверцята приладу.

#### **⚠ Попередження – Небезпека опіку!**

- Під час відкриття дверцят приладу може виходити гаряча пара. Обережно відчиняйте дверцята приладу. Не підпускайте дітей до приладу.
- З води в гарячій робочій камері може утворитися гаряча пара. Забороняється лити воду у гарячу робочу камеру.

#### **⚠ Попередження – Небезпека травмування!**

Подряпане скло дверцят приладу може тріснути. Не використовуйте шкребкі для скла та дряпаючі або абразивні очищувальні засоби.

## **Мікрохвильовий режим**

### **⚠ Попередження – Небезпека пожежі!**

- Використання приладу не за призначенням небезпечно та може призвести до ушкодження. Не допускається сушка продуктів чи одягу, нагрівання домашнього взуття, подушечок для злаків і ароматичних трав, губок, вологих ганчірок і тому подібного. Наприклад, під час нагрівання можуть загорітися капці або подушечки для злаків і ароматичних трав. Використовуйте цей прилад виключно для приготування страв і напоїв.
- Харчові продукти можуть загорітись. Забороняється розігрівати продукти в пластиковій упаковці або упаковці зі спіненого матеріалу. Забороняється розігрівати без нагляду продукти у ємностях з пластмаси, паперу або інших легкозаймистих матеріалів. Ніколи не встановлюйте надто високу потужність мікрохвиль або тривалий час. Дотримуйтесь настанов цієї інструкції з експлуатації. Не сушіть продукти в режимі мікрохвиль. Ніколи не розморожуйте та не розігрівайте продукти з низьким вмістом рідини (напр., хліб) на занадто високій потужності мікрохвиль або протягом надто тривалого часу.
- Харчова олія може загорітись. Забороняється розігрівати олію в режимі мікрохвиль.

### **⚠ Попередження – Вибухонебезпечно!!**

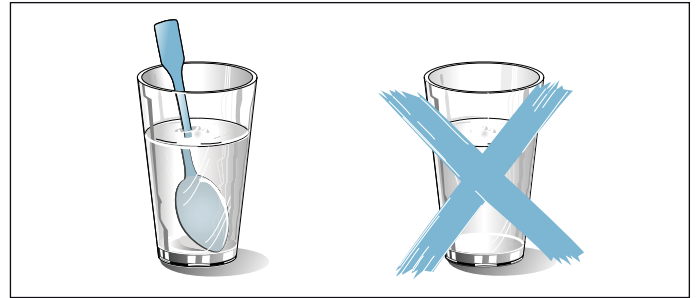
Рідина або інші харчові продукти у щільно закупорених ємностях можуть вибухнути. Ніколи не розігрівайте рідину та інші харчові продукти в закупорених ємностях.

### **⚠️ Попередження – Небезпека опіків!**

- Харчові продукти з міцною шкарлупою або шкарлупою можуть вибухнути протягом нагрівання або навіть після нього. Забороняється готувати яйця в шкарлупі або розігрівати яйця, зварені круто. Забороняється готувати в приладі ракоподібних та молюсків. При готуванні яєшні-глазунї або "яєць у горнятку" потрібно спочатку проштрикнути жовток. При готуванні продуктів з міцною шкарлупою або шкарлупою, наприклад, яблук, помідорів, картоплі або ковбасок, шкарлупа може луснути. Проштрикніть перед розігріванням шкарлупу або шкарку.
- Тепло в продуктах дитячого харчування розподіляється нерівномірно. Забороняється розігрівати дитяче харчування у закритих ємностях. Завжди знімайте кришку або соску. Після розігрівання добре струсніть або перемішайте. Перед тим як давати дитині їжу, перевірте температуру продукту.
- Розігріта їжа віддає тепло. Посуд може нагрітися. Завжди виймайте гаряче приладдя або посуд з робочої камери за допомогою прихватки.
- Якщо продукт герметично запакований, упаковка може луснути. Завжди дотримуйтесь вказівок, зазначених на упаковці. Завжди виймайте страви з робочої камери за допомогою прихватки.
- Під час експлуатації деталі, що знаходяться у відкритому доступі, сильно нагріваються. Не торкайтесь розпечених деталей. Не підпускайте дітей до приладу.
- Використання приладу не за призначенням небезпечно. Не допускається сушіння продуктів чи одягу, нагрівання домашнього взуття, подушечок для злаків і ароматичних трав, губок, вологих ганчірок і тому подібного. Наприклад, під час перегрівання можуть загорітися капці або подушечки для злаків і ароматичних трав, губки, вологі ганчірки тощо

### **⚠️ Попередження – Небезпека опіку!**

- Під час розігрівання рідини може статися затримка закипання. Це означає, що рідина досягла температури кипіння, а типові бульбашки ще не здіймаються. Вже при незначному струшуванні посуду гаряча рідина може збігти й розбризкатись. При розігріванні рідини завжди кладіть у ємність ложку. Таким чином можна уникнути затримання закипання.



### **⚠️ Попередження – Небезпека травмування!**

- Подряпане скло дверцят приладу може тріснути. Не використовуйте шкребкі для скла та дряпаючі або абразивні очищувальні засоби.
- Непридатний посуд може тріснути. В ручках та кришках порцелянового або керамічного посуду можуть бути невеликі отвори, що ведуть до порожнин. Рідина, що потрапила у таку порожнину, може призвести до розтріскування посуду. Застосовуйте лише посуд, придатний для готування в мікрохвильовій печі.
- Посуд та ємності з металу або посуд з металевим окантуванням може спричинити утворення іскор у мікрохвильовому режимі. Прилад пошкоджується. Ніколи не використовуйте ємності з металу в режимі мікрохвиль.
- Непридатний посуд може призвести до ушкоджень. Для комбінованого режиму мікрохвиль завжди використовуйте придатні матеріали, які витримують також температури гарячого повітря та гриля.
- Поворотний стіл зі скла може розколотися. Тверді предмети не повинні стикатися з поворотним столом.
- Тріщини або злами на поворотному столі зі скла небезпечні. Використовуйте поворотний стіл з обережністю.

### **⚠ Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!**

Прилад працює під високою напругою. Ніколи не знімайте корпус приладу.

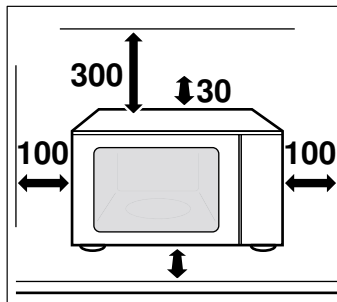
### **⚠ Попередження – Небезпека тяжкої шкоди для здоров'я!!**

- При недостатньому очищенні можуть пошкодитися поверхні приладу. Що може стати причиною випромінення мікрохвильової енергії. Ретельно очищуйте прилад та одразу видаляйте з нього залишки харчових продуктів. Завжди тримайте в чистоті робочу камеру, ущільнення дверцят, власне дверцята та їх фіксатор. → "Очищення" на сторінці 38
- Крізь пошкоджені дверцята робочої камери або їх ущільнення може випромінюватися енергія мікрохвиль. Ніколи не користуйтеся приладом, якщо дверцята робочої камери або ущільнювач дверцят пошкоджені. Зверніться до сервісної служби.
- З приладу без кришки корпусу випромінюється енергія мікрохвиль. Ніколи не знімайте кришку корпусу. Для технічного обслуговування або виконання ремонтних робіт зверніться до сервісної служби.

## **🔧 Встановлення і підключення**

Цей прилад призначений лише для використання в домашньому господарстві.

Поставте настільний прилад на рівну міцну підставку (щонайменше на 85 см над підлогою). Вентиляційні отвори на задній, верхній та нижній стінках повинні бути вільними. Мінімальна висота відстані до верхньої стінки приладу повинна складати 30 см.



Прилад готовий для приєднання до електромережі. Підключення може здійснюватись тільки через розетку з захисним контактом. Запобіжник розрахований на 10 А (L або В-автомат). Напруга в мережі має відповідати напрузі, зазначеній на фірмовій табличці.

Перенесення розетки або заміну з'єднувального проводу може виконувати лише професійний електрик. Завжди повинен залишатися доступ до штекера приладу.

Не використовуйте багатоконтактні штепселі, колодки штекерних роз'ємів та подовжувачі. При перевантаженні виникає небезпека пожежі.

## Причини несправностей

### Увага!

- **Дуже забруднене ущільнення:** Якщо ущільнення дуже забруднене, дверцята приладу не закриваються належним чином. З часом це може пошкодити панелі меблів, розташованих поряд. Завжди тримайте ущільнення чистим.
- **Режим мікрохвиль без страв:** Експлуатація приладу без страв у робочій камері призводить до перенавантаження. Ніколи не вмикайте прилад без продуктів у робочій камері. Винятком є короточасна тестова перевірка у приладі посуду. → "Тестування посуду" на сторінці 34
- **Попкорн для мікрохвильової печі:** Ніколи не встановлюйте надто високу потужність мікрохвиль. Експлуатуйте прилад максимум на 600 Вт. Завжди кладіть попкорн у скляну тарілку. Скло може "підстрибувати" від перенавантаження.
- Рідина під час готування не повинна проливатися всередині приладу на приводний механізм підставки, що обертається. Слідкуйте за процесом готування. Спочатку встановіть найкоротшу тривалість готування та подовжуйте її за необхідності.
- Забороняється використовувати мікрохвильову піч без підставки, що обертається.
- **Виникнення іскор:** Метал - напр., ложка в склянці - повинен бути віддалений принаймні на 2 см від стінок духової шафи та внутрішньої сторони дверцят. Іскри можуть пошкодити скло дверцят.
- **Алюмінієвий настил:** Не застосовуйте в приладі алюмінієві настили. Прилад псується через виникнення іскор.
- **Охолодження із відкритими дверцятами:** Охолоджувати робочу камеру можна лише закритою. Не затискайте нічого у дверцятах. Навіть якщо дверцята трохи відкриті, це може з часом пошкодити меблі, які знаходяться поруч.
- **Конденсат в робочій камері:** На віконці дверцят, внутрішніх стінках та дні може збиратися конденсат. Це не впливає на функціональність мікрохвильової печі. Щоб запобігти корозії, завжди витирайте конденсат після кожного приготування.

## Захист навколишнього середовища

### Утилізація відповідно до правил екологічної безпеки

Обов'язково утилізуйте упаковку відповідно до правил екологічної безпеки.



Цей прилад маркіровано згідно положень європейської Директиви 2012/19/EU стосовно електронних та електроприладів, що були у використанні (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Директивою визначаються можливості, які є дійсними у межах Європейського союзу, щодо прийняття назад та утилізації бувших у використанні приладів.

## Знайомство з приладом

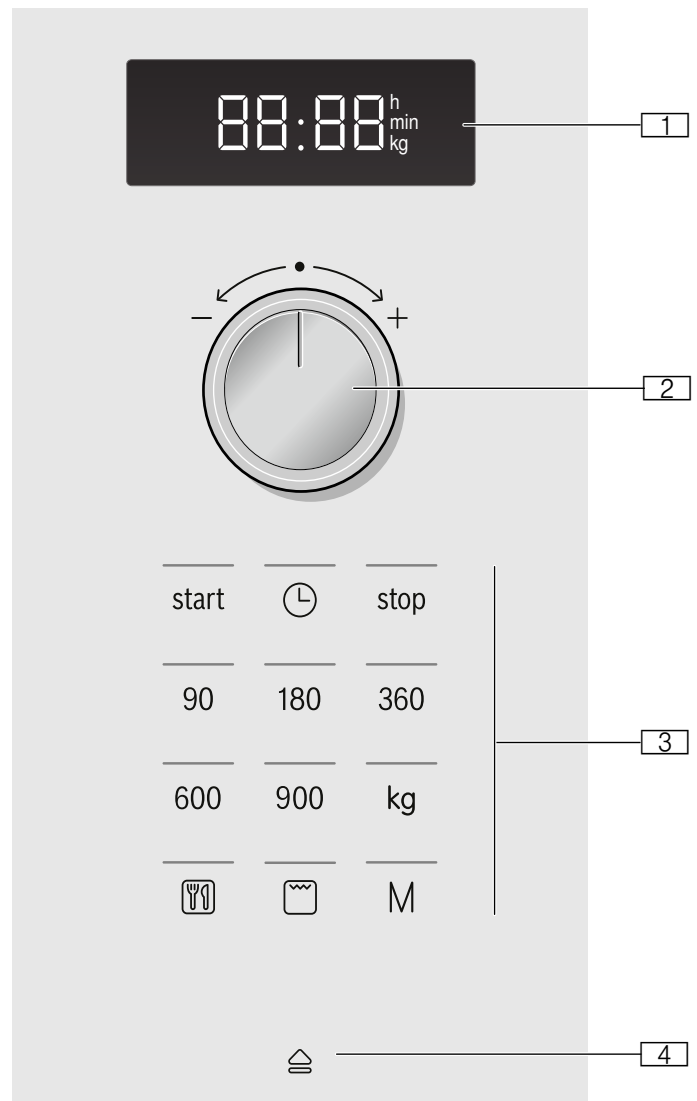
В цьому розділі ми пояснимо значення індикації та елементів керування. Крім того, ви дізнаєтесь про різні функції свого приладу.

**Вказівка:** Залежно від типу приладу можливі деякі відмінності кольору та деталей.

### Панель управління

За допомогою панелі управління налаштуйте різноманітні функції свого приладу. На індикації відобразяться поточні налаштування.

В огляді показано панель управління при увімкненому приладі з налаштованим поточним часом.



- Індикація**  
для відображення часу доби та тривалості
- Перемикач**  
для встановлення поточного часу та тривалості готування або для регулювання автоматичних програм
- Кнопки**
- Автоматичне відкривання дверей**

## Елементи управління

Тут ви зможете ознайомитися з коротким поясненням щодо різних кнопок. Таким чином можна просто і безпосередньо налаштувати прилад.

### Кнопки та керування

Тут ви зможете ознайомитися з коротким поясненням щодо різних кнопок.

Кнопки	Значення
<b>Маркування</b>	
start	Початок роботи
	Налаштування поточного часу
stop	Зупинення або призупинення експлуатації
90	Встановлення режиму мікрохвиль потужністю 90 Вт
180	Встановлення режиму мікрохвиль потужністю 180 Вт
360	Встановлення режиму мікрохвиль потужністю 360 Вт
600	Встановлення режиму мікрохвиль потужністю 600 Вт
900	Встановлення потужності мікрохвиль 900 Ватт
kg	Встановлення ваги у програмі
	Вибір автоматичних програм
	Вибір режиму «Гриль»
<b>M</b>	Вибір режиму пам'яті
	Відкрити дверцята приладу

### Перемикач

За допомогою перемикача Ви можете змінити всі рекомендовані та встановлені параметри.

Перемикач можна закрити. Для його відкриття та закриття натисніть на нього.

### Автоматичне відчинення дверцят

При активації автоматичного відкривання дверцят дверцята приладу відкриваються рвучко. Вручну можна повністю відкрити дверцята приладу.

У випадку знеструмлення приладу автоматичне відкривання дверцят не працюватиме. Можна відкрити дверцята.

### Вказівки

- Якщо під час виконання режиму роботи Ви відчиняєте дверцята, робота приладу призупиняється.
- Якщо закрити дверцята приладу, робота не продовжиться автоматично. Потрібно запустити роботу вручну.
- Якщо прилад вимкнений тривалий час, дверцята приладу відчиняються з затримкою в часі.

### Охолоджувальний вентилятор

Прилад обладнано охолоджуючим вентилятором. Вентилятор може продовжувати працювати, навіть якщо прилад вже вимкнено.

### Вказівки

- Під час роботи у мікрохвильовому режимі робоча камера залишається холодною. Проте охолоджувальний вентилятор вмикається. Він може продовжувати працювати також після закінчення експлуатації мікрохвильового режиму.
- На склі дверцят, внутрішніх та нижній стінці може виступити конденсат. Це не є несправністю, на функцію мікрохвиль це не має ніякого впливу. Після готування витріть конденсат.

### Зміна тривалості сигналу

Коли прилад вимикається, лунає сигнал. Ви можете змінити тривалість сигналу.

Для цього натисніть клавішу "Старт" прибіл. на 6 секунд.

Нова тривалість сигналу встановлена. Знову з'являється поточний час.

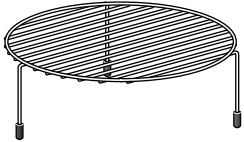
Доступними є:  
короткий сигнал - 3 звуки,  
тривалий сигнал - 30 звуків.

## Приладдя

Тут коротко описано приладдя, що входить до комплекту, і його правильне застосування.

### Увага!

Коли виймаєте посуд, стежте за тим, щоб не зсунути підставку, що обертається. Проконтролюйте, щоб вона була зафіксована. Підставка може рухатися по колу ліворуч або праворуч.



### Решітка

Решітка для готування на грилі, наприклад, стейків, ковбасок або тостів, також може використовуватися як площа для встановлення, наприклад, плоских форм для запіканок.

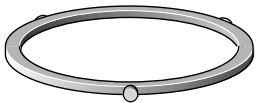
**Вказівка:** Ставте решітку на підставку, що обертається.

### Підставка, що обертається



**Вказівка:** Використовуйте прилад лише із встановленою підставкою, що обертається. Проконтролюйте, щоб вона була зафіксована. Підставка, що обертається, може рухатися по колу ліворуч або праворуч.

### Роликове кільце



## Спеціальне приладдя

Спеціальне приладдя можна придбати в сервісній службі, у спеціалізованій мережі або через Інтернет. Широку програму приладдя ви знайдете у наших проспектах або в Інтернеті.

Доступність та можливість замовлення онлайн різна в різних країнах. Будь ласка, продивіться інформацію в документах, які ви отримали під час купівлі духової шафи.

**Вказівка:** Не все спеціальне приладдя підходить до кожного приладу. Під час купівлі просимо завжди повідомляти точну позначку (E-Nr.) вашого приладу.  
→ "Служба сервісу" на сторінці 40

Посуд для готування на парі	Для приготування рису, картоплі та овочів
-----------------------------	---

## Перед першим використанням

У цьому розділі ви дізнаєтеся, що треба зробити перед тим, як перший раз готувати у мікрохвильовій печі. Спочатку прочитайте розділ «Техніка безпеки».

→ "Важливі настанови з безпеки" на сторінці 26

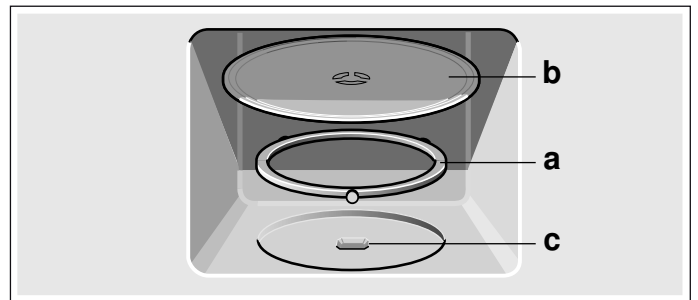
Перед першим використанням вашого нового приладу потрібно правильно встановити підставку, що обертається. Також необхідно очистити робочу камеру і приладдя.

### Очистіть робочу камеру та підставку, що обертається

Перед першим приготуванням страв за допомогою приладу очистіть робочу камеру та приладдя.

### Встановлювати підставку, що обертається, треба так:

1. Покладіть роликове кільце **a** у заглиблення в робочій камері.
2. Зафіксуйте підставку, що обертається, **b** у приводі **c** посередині робочої камери.



**Вказівка:** Використовуйте прилад лише зі встановленою підставкою, що обертається. Проконтролюйте, щоб вона була зафіксована. Підставка, що обертається, може рухатися по колу ліворуч або праворуч.

### Встановлення часу

Якщо прилад щойно був підключений або після збою електропостачання на дисплеї світяться три нулі.

1. Натисніть клавішу .  
На дисплеї відображається **12:00<sup>h</sup>**, а над клавішею загоряється індикатор.
  2. За допомогою перемикача встановіть поточний час.
  3. Знову натисніть клавішу .
- Поточний час встановлено.

### Відключення індикації часу

Натисніть клавішу та після цього натисніть клавішу "Стоп".  
Дисплей темний.

### Повторне налаштування часу доби

Натисніть клавішу .  
На дисплеї з'являється 12:00. Після цього зробіть установки, як описано в пп. 2 та 3.

**Зміна часу доби наприклад, з літнього на зимовий час**

Зробіть установки, як описано в пп. 1-3.

**Очищення робочої камери та приладдя**



Для того, щоб позбавитися запаху нового приладу, спочатку прогрійте порожню зачинену робочу камеру зі встановленою підставкою, що обертається.

Слідкуйте за тим, щоб залишки пакування, наприклад, кульки стиропору, не потрапили до робочої камери. Перед нагріванням протріть гладенькі поверхні в робочій камері м'якою вологою ганчіркою. Провітрюйте кухню, поки прилад нагрівається.

**Налаштування**

Гриль 	10 хвилин
---	-----------

**Розігрівання робочої камери**

1. Натисніть кнопку «Гриль» .  
На дисплеї відображається 10:00 хв., а над кнопкою  вмикається індикаторна лампочка.
  2. Натисніть кнопку «Старт».
- Після того, як час вийшов, лунає сигнал. Натисніть кнопку «Стоп» або відкрийте дверцята приладу.

**Порада:** Коли робоча камера охолоне, очистіть гладенькі поверхні лужним розчином і рушником.

**Очищення приладдя**

Ретельно очистіть приладдя лужним розчином та протріть його рушником або м'якою щіткою.

**Режим мікрохвиль**

У мікрохвильовому режимі можна особливо швидко готувати, розігрівати та розморожувати страви. Мікрохвильовий режим можна використовувати окремо в комбінації з грилем.

Щоб оптимально використовувати мікрохвильовий режим, дотримуйтеся вказівок до посуду і орієнтуйтеся по даним в таблицях застосування в кінці посібника з використання.

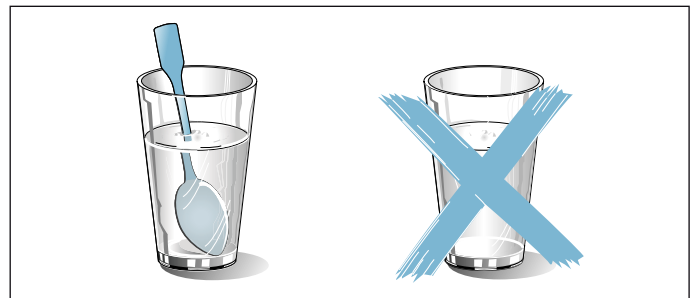
Випробуйте свою мікрохвильову піч. Наприклад, розігрійте чашку води для чаю.

Візьміть велику чашку без золотистого або сріблястого ободка та налейте в неї чайну ложку води. Поставте чашку із водою на підставку, що обертається, не по центру.

1. Натисніть кнопку 900 Вт.
  2. Встановіть перемикачем 1:30 хв.
  3. Натисніть кнопку «Старт».
- Через 1 хв. 30 сек. пролунає сигнал. Вода нагрілася.

**⚠ Попередження – Небезпека опіку!**

Під час розігрівання рідини може статися затримка закипання. Це означає, що рідина досягла температури кипіння, а типові бульбашки ще не здійснюються. Вже при незначному струшуванні посуду гаряча рідина може збігти й розбризкатись. При розігріванні рідини завжди кладіть у ємність ложку. Таким чином можна уникнути затримання закипання.

**Посуд**

Не весь посуд придатний для мікрохвильового режиму. Щоб розігріти Ваші страви і не пошкодити прилад, використовуйте лише придатний для мікрохвиль посуд.

**Придатний посуд**

Підходить термостійкий посуд зі скла, склокераміки, порцеляни, кераміки або термостійкого пластику. Ці матеріали пропускають мікрохвилі.

Ви можете використовувати також посуд, в якому будете подавати страву до столу. Таким чином не потрібно буде перекладати страви. Посуд із золотим або срібним декором використовуйте тільки в тому разі, якщо виробник гарантує, що він придатний для застосування у мікрохвильовій печі.

**Непридатний посуд**

Металевий посуд непридатний для використання у печі. Метал не пропускає мікрохвилі. Страви у закритих металевих ємностях залишаються холодними.

### Увага!

Утворення іскор: металеві предмети, наприклад, ложка в склянці, повинна бути віддалена принаймні на 2 см від стінок робочої камери та внутрішньої сторони дверцят. Іскри можуть пошкодити внутрішнє скло дверцят.

### Тестування посуду

Ніколи не вмикайте режим мікрохвиль, якщо у робочій камері немає страви. Єдиним винятком може бути коротке тестове випробування посуду.

Якщо Ви не впевнені в тому, чи підходить Ваш посуд для готування в режимі мікрохвиль, проведіть таке випробування:

1. Поставте порожній посуд у робочу камеру на час від 30 секунд до 1 хвилини і увімкніть максимальну потужність.
2. Між тим перевірте температуру приладу. Він має залишатися холодним або досягти температури, при якій до посуду можна доторкнутись рукою.

Якщо посуд гарячий, або утворюються іскри, посуд є непридатним.

Перервіть випробування.

### Попередження – Небезпека опіків!

Під час експлуатації деталі, що знаходяться у відкритому доступі, сильно нагріваються. Не торкайтесь розпечених деталей. Не підпускайте дітей до приладу.

## Потужність мікрохвиль

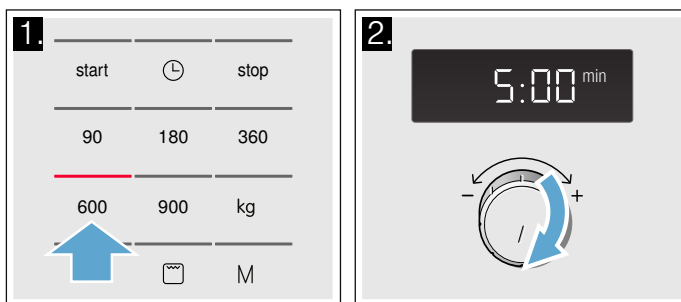
Потужність мікрохвиль	Підходить для
90 Вт	Розморожування ніжних страв
180 Вт	Розморожування та подальшої обробки
360 Вт	Обробка м'яса та розігрівання ніжних страв
600 Вт	Розігрівання та доведення страв до готовності
900 Вт	Розігрівання рідини

**Вказівка:** Потужність мікрохвиль 900 Вт можна встановити на 30 хвилин, 600 Вт - на одну годину, інші потужності відповідно на одну годину та 39 хвилин.

## Налаштування режиму мікрохвиль

Приклад: потужність мікрохвиль 600 Ватт, 5 хвилин

1. Оберіть бажану потужність мікрохвиль. Над кнопкою починає світитися індикаторна лампочка.
2. Відрегулюйте тривалість за допомогою перемикача.



3. Натисніть кнопку «Старт». На дисплеї відображається зворотній відлік тривалості.

## Час роботи закінчився

Лунає сигнал. Відкрийте дверцята приладу або натисніть кнопку "Стоп". Знову з'являється поточний час.

## Зміна тривалості

Це можна зробити у будь-яку хвилину. За допомогою перемикача змініть тривалість.

## Призупинення

Натисніть один раз кнопку «Стоп» або відкрийте дверцята приладу. Робота приладу призупиняється. Світиться індикація над «Стоп». Після закриття дверцят знову натисніть кнопку «Старт».

## Переривання роботи

Двічі натисніть кнопку "Стоп" або відкрийте дверцята та натисніть "Стоп" один раз.


**Вказівка:** Ви також можете спочатку встановити тривалість, а потім потужність мікрохвиль.

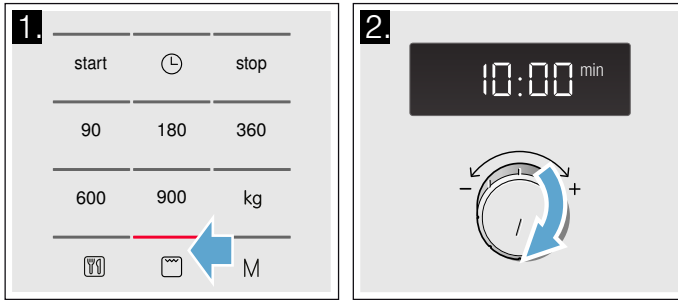
## Готування в режимі "Гриль"

Гриль добре підходить для підрум'янювання та запікання.

Гриль можна використовувати окремо або в комбінації з режимом мікрохвиль.

### Встановлення гриля

1. Натисніть кнопку «Гриль» . Над кнопкою починає світитися індикаторна лампочка, а на дисплеї відображається 10:00 хв.
2. Відрегулюйте тривалість за допомогою перемикача.



3. Натисніть кнопку «Старт». На дисплеї відображається зворотній відлік тривалості.

### Час роботи закінчився

Лунає сигнал. Відкрийте дверцята приладу або натисніть клавішу "Стоп". Знову з'являється поточний час.

### Зміна тривалості

Це можна зробити у будь-яку хвилину. За допомогою перемикача змініть тривалість.

### Призупинення

Натисніть один раз клавішу «Стоп» або відкрийте дверцята приладу. Робота приладу призупиняється. Світиться індикація над «Стоп». Після закриття дверцят знову натисніть клавішу «Старт».


### Зміна


Ви можете змінити встановлену тривалість у будь-який момент.

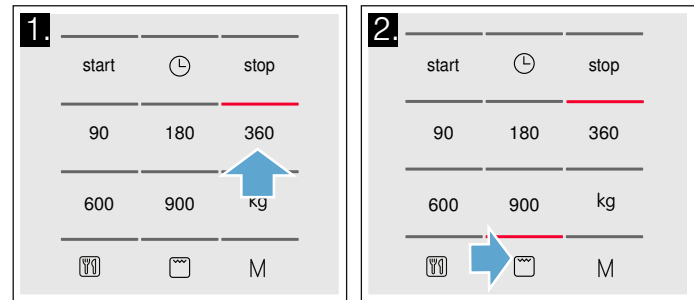
### Відміна

Двічі натисніть клавішу "Стоп" або відкрийте дверцята та натисніть "Стоп" один раз.

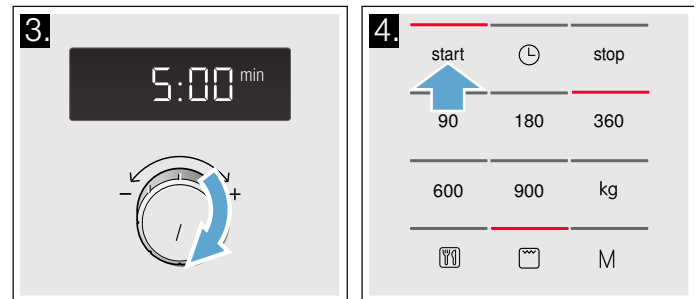
## Встановлення режиму мікрохвиль та грилю

Приклад: 360 Вт, гриль , 5 хвилин

1. Натисніть кнопку бажаної потужності мікрохвиль. Над кнопкою вмикається індикаторна лампочка, а на дисплеї відображається 1:00 хв.
2. Натисніть кнопку «Гриль» .



3. Відрегулюйте тривалість за допомогою перемикача.
4. Натисніть кнопку «Старт».



На дисплеї відображається зворотній відлік тривалості.

## М Пам'ять

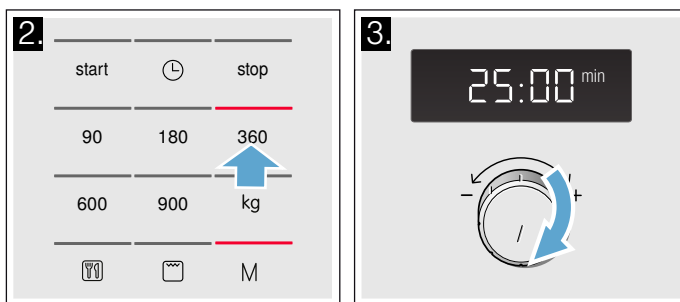
За допомогою цієї функції ви можете зберегти установки для певної страви та встановити їх знову, коли це буде потрібно.

Ця функція особливо зручна, якщо у вас є страви, які ви дуже часто готуєте.

### Занесення у пам'ять

#### Приклад: 360 Вт, 25 хвилин

- Натисніть кнопку **М**.  
Над кнопкою починає світитися індикаторна лампочка.
- Оберіть бажану потужність мікрохвиль.  
Над кнопкою починає світитися індикаторна лампочка, а на дисплеї відображається 1:00 хв.
- За допомогою перемикача встановіть тривалість.



- Підтвердьте за допомогою кнопки **М**.  
Знову з'являється поточний час. Налаштування збережене у пам'яті.

#### Вказівки

- Ви можете також зберегти лише установки грилю або грилю в поєднанні з режимом мікрохвиль.
- Неможливо зберегти кілька потужностей мікрохвиль підряд.
- Неможливо зберегти автоматичні програми.
- Ви можете також занести установки у пам'ять та одразу їх увімкнути. Для цього наприкінці занесення у пам'ять натискайте не **М**, а "Старт".
- Зберегти нові установки в пам'яті:** натисніть клавішу **М**. З'являються старі установки. Занесіть у пам'ять нову програму, як описано у пп. 1-4.

### Запуск параметрів із пам'яті

Збережену програму дуже просто розпочати. Поставте страву у прилад. Закрийте дверцята приладу.

- Натисніть на кнопку **М**.  
Відображаються збережені установки.
- Натисніть кнопку «start».  
На дисплеї відображається зворотній відлік тривалості.

#### Час роботи закінчився

Лунає сигнал. Відкрийте дверцята приладу або натисніть клавішу "Стоп". Знову з'являється поточний час.

#### Призупинення

Торкніться один раз поля «Стоп» або відкрийте дверцята приладу. Робота приладу призупиняється.

Світиться індикація над «Стоп». Після закриття дверцят знову торкніться поля «Старт».

#### Відміна

Двічі натисніть клавішу "Стоп" або відкрийте дверцята та натисніть "Стоп" один раз.

## Р Програми

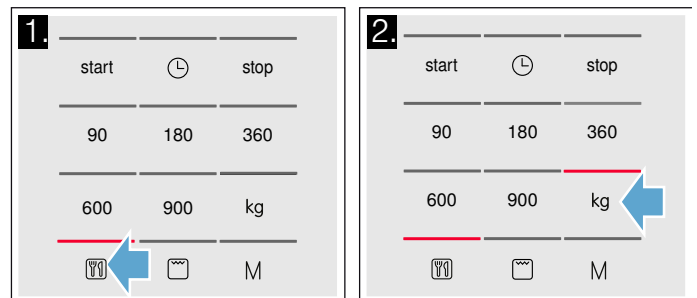
З програмами можна дуже просто готувати страви. Ви обираєте програму та встановлюєте вагу Вашої страви. Програмою приймається оптимальне налаштування.

**Вказівка:** У Вашому розпорядженні 8 програм.

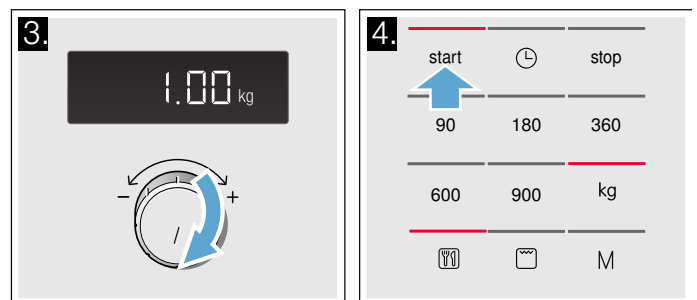
### Налаштування програми

Після того як ви обрали програму, налаштуйте прилад наступним чином:

- Натискайте кнопку **00** до тих пір, поки не з'явиться номер бажаної програми.  
Над кнопкою починає світитися індикаторна лампочка.
- Натисніть кнопку **kg**.  
Над кнопкою починає світитися індикаторна лампочка, і відображається запропонована вага.



- Встановіть вагу страви за допомогою перемикача.
- Натисніть кнопку «Старт».



Починається зворотній відлік тривалості програми.

#### Час роботи закінчився

Лунає сигнал. Відкрийте дверцята приладу або натисніть клавішу "Стоп". Знову з'являється поточний час.

#### Зміна

Двічі натисніть клавішу "Стоп" та зробіть нові установки.


## Призупинення

Натисніть один раз клавішу «Стоп» або відкрийте дверцята приладу. Робота приладу призупиняється. Світиться індикація над «Стоп». Після закриття дверцят знову натисніть клавішу «Старт».

## Відміна

Двічі натисніть клавішу "Стоп" або відкрийте дверцята та натисніть "Стоп" один раз.

## Вказівки

- У деяких програмах по закінченню визначеного часу лунає сигнал. Відкрийте дверцята приладу та перемішайте страву або переверніть м'ясо чи птицю. Після закривання дверцят знову натисніть кнопку «start».
- Запитати параметри ваги та номер програми можна за допомогою кнопок  або kg. Запитаний параметр на 3 секунди з'являється на дисплеї.

## Розморожування за допомогою автоматичних програм

За допомогою 4 програм розморожування Ви можете розморожувати м'ясо, птицю або хліб.

### Вказівки

- Підготовка продуктів**  
Застосовуйте продукти, які були заморожені та розфасовані якомога пласкіше, рівномірними порціями, при температурі -18 °С.  
Для розморожування повністю вийміть продукт з упаковки та зважте його. Вага знадобиться Вам для встановлення програми.
- Під час розморожування м'яса та птиці утворюється рідина. При кожному перевертанні зливайте її і в жодному разі не використовуйте воду повторно та не допускайте, щоб вона потрапляла на інші продукти.
- Посуд**  
Покладіть продукт на плаский посуд, пристосований для мікрохвильової печі, напр., на скляну або порцелянову тарілку та не накривайте його кришкою.
- Час, щоб настоятися**  
Розморожені продукти треба залишити ще на 10-30 хвилин для вирівнювання температури. Великі шматки м'яса потребують більше часу, щоб настоятися, ніж маленькі. Пласкі шматочки та фарш треба відділити один від одного перед тим, як залишати їх настоятися.  
Після цього Ви зможете обробляти продукти далі, навіть якщо товсті шматки м'яса ще містять невелику заморожену серцевину. При готуванні птиці з неї тепер можна вийняти нутрощі.
- Сигнал**  
У деяких програмах після визначеного часу лунає сигнал. Відкрийте дверцята приладу та розділіть страву або переверніть м'ясо або птицю. Закривши дверцята, натисніть кнопку "Старт".

№ програми	Посуд	Діапазон ваги, кг
<b>Розморожування</b>		
P 01	Фарш	відкритий 0,20 - 1,00
P 02	Шматки м'яса	відкритий 0,20 - 1,00

№ програми	Посуд	Діапазон ваги, кг
P 03	Курча, порційні шматки	відкритий 0,40 - 1,80
P 04	Хліб	відкритий 0,20 - 1,00

## Готування за допомогою автоматичних програм

За допомогою 3 програм готування Ви можете приготувати рис, картоплю або овочі.

### Вказівки

- Посуд**  
Завжди готуйте продукти у посуді, пристосованому для мікрохвильової печі, з кришкою. Для приготування рису треба використовувати велику високу форму.
- Підготовка продуктів**  
Зважте продукти. Вам знадобляться ці параметри для встановлення програми.  
Рис:  
Не готуйте у приладі рис у целофанових пакетах. Додавайте потрібну кількість води згідно з настановами виробника на упаковці. Звичайна пропорція - удвічі або втричі більше води, ніж рису.  
Картопля:  
Для приготування вареної картоплі поріжте свіжу картоплю на однакові маленькі шматочки. На кожні 100 г вареної картоплі додавайте одну столову ложку води та трохи солі.  
Свіжі овочі:  
Зважте свіжі почищені овочі. Поріжте овочі на однакові маленькі шматочки. На кожні 100 г овочів додавайте одну столову ложку води.
- Сигнал**  
Протягом роботи програми через деякий час лунає сигнал. Перемішайте продукти.
- Час, щоб настоятися**  
Коли час роботи програми вийшов, перемішайте продукти ще раз. Залиште їх ще на 5-10 хвилин для вирівнювання температури.  
Результати готування залежать від якості та властивостей продуктів.

№ програми	Посуд	Діапазон ваги, кг
<b>Приготування</b>		
P 05	Рис	з кришкою 0,05 - 0,2
P 06	Картопля	з кришкою 0,15 - 1,0
P 07	Овочі	з кришкою 0,15 - 1,0

## Програма готування в комбінованому режимі

### Вказівки

- Посуд**  
Готуйте продукти в не надто великому, жаростійкому посуді, який пристосований до мікрохвильової печі.
- Підготовка продуктів**  
Вийміть продукт з упаковки та зважте. Якщо Ви не можете ввести точної ваги, округліть її в сторону збільшення чи зменшення.
- Час, щоб настоятися**  
Після закінчення програми залиште продукти ще на 5-10 хвилин для вирівнювання температури.

№ програми	Посуд	Діапазон ваги, кг
<b>Комбінований режим</b>		
P 08	Запіканка заморожена, до 3 см заввишки	відкрита 0,4 - 0,9

## Основні установки

За потреби можна змінити основні установки приладу.

Налаштування	Вибір
1 Сигнал кнопок	<p><b>ON*</b> Увімкнено</p> <p><b>OFF</b> Вимкнено (Сигнал кнопок залишається активним для обох кнопок <b>start</b> і <b>stop</b>)</p>
2 Демо-режим	<b>DEO</b> Прилад вимикається. Ви можете використовувати кнопки та індикацію, але кнопки не мають функцій, тож, наприклад, в мікрохвильовому режимі не працюють. Демо-режим використовується, як правило, продавцями.

\* Заводські установки (залежно від типу приладу заводські установки можуть відрізнятися)

За потреби можна змінити сигнал кнопок на приладі.

### Зміна сигналу кнопок

Передумова: прилад має бути вимкненим.

1. Декілька секунд разом натискайте кнопки **start** і **stop**.  
На індикації відображається **!**
2. Торкніться кнопки **start**.  
На індикації блимає **ON**.
3. За допомогою перемикача перемикається на **OFF**.
4. Торкніться кнопки **start**.  
Налаштування прийняте.
5. Торкніться кнопки **stop**.  
Сигнал кнопок вимкнений.

Ви можете змінити налаштування у будь-який момент.

## Очищення

При регулярному догляді та очищенні прилад тривалий час залишатиметься справним і в робочому стані. Тут ми розкажемо, як правильно чистити та доглядати за Вашим приладом.

### ⚠ Попередження – Небезпека опіків!

Прилад дуже сильно нагрівається. Забороняється очищувати прилад відразу після вимкнення. Дайте йому охолонути.

### ⚠ Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!

Проникаюча волога може спричинити ураження електричним струмом. Не використовуйте очищувач високого тиску або пароочищувачі.

### ⚠ Попередження – Небезпека травмування!

Подряпане скло дверцят приладу може тріснути. Не використовуйте шкребкі для скла та дряпаючі або абразивні очищувальні засоби.

### ⚠ Попередження – Небезпека тяжкої шкоди для здоров'я!

При недостатньому очищенні можуть пошкодитися поверхні приладу. Це може стати причиною випромінення мікрохвильової енергії. Ретельно очищуйте прилад та відразу видаляйте з нього залишки харчових продуктів. → "Засоби для чищення" на сторінці 38

### ⚠ Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!

Забороняється опускати прилад у воду або чистити струменем води.

**Вказівка:** Неприємні запахи, наприклад, після приготування риби можна дуже легко усунути. Додайте декілька крапель лимонного соку у чашку води. Завжди кладіть ложку в ємність, щоб уникнути затримки кипіння. Нагрівайте воду протягом 1 - 2 хвилин на максимальній потужності мікрохвиль.

### Засоби для чищення

Аби не пошкодити різні поверхні невідповідним засобом для чищення, дійте згідно з даними у таблиці.

Забороняється використовувати

- абразивні очищувальні засоби;
- шкребки для металу або скла для очищення скла дверцят;
- шкребки для металу або скла для очищення ущільнення дверцят,
- будь-які жорсткі або металеві губки.
- Не використовуйте засоби для чищення з високим вмістом етилового спирту.

Ретельно промивайте нові губки для миття перед використанням.

Область застосування	Засоби для очищення
Передня сторона приладу	Гарячий лужний розчин: протріть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Забороняється використовувати шкребки для скла та металу.
Передня панель з високоякісної сталі	Гарячий лужний розчин: протріть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Після експлуатації одразу ж очищуйте прилад від вапняного нальоту, плям жиру, крохмалю та білка. Під такими плямами може утворюватися корозія. В сервісній службі або в дилерській мережі можна придбати спеціальні засоби для очищення виробів з високоякісної сталі. Забороняється використовувати шкребки для скла та металу, засоби для очищення скла.
Робоча камера з високоякісної сталі	Гарячий лужний розчин або водний розчин оцту: протріть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Не користуйтеся аерозолем для духових шаф та іншими агресивними мийними засобами або засобами для очищення духовок. Жорсткі або металеві губки та засоби для очищення каструль також не підходять. Ці засоби дряпають поверхню. Ретельно висушіть внутрішні поверхні.

Область застосування	Засоби для очищення
Заглиблення в робочій камері	Якщо рушник мокрий, слідкуйте, щоб волога з нього не потрапила через привідний механізм підставки, що обертається, всередину приладу. Витріть привідний механізм підставки, що обертається, м'яким рушником.
Підставка, що обертається, та роликів кільце	Гарячий лужний розчин: коли ви знову вставите підставку, що обертається, вона повинна стати правильно на своє місце.
Решітка	Гарячий лужний розчин: змочіть ганчірку для посуду або щітку та очистіть, не тріть. Забороняється використовувати шкребки для скла та металу.
Скло дверцял	Засіб для очищення скла: очистіть ганчіркою для посуду. Забороняється використовувати шкребки для скла.

## ? Що робити у випадку несправності?

Дуже часто несправність спричинена дрібними проблемами. Перед тим як викликати сервісну службу, спробуйте усунути несправність самостійно за допомогою даної таблиці.

**Порада:** Якщо Ваша страва вдалася не такою, як Ви очікували, просимо переглянути наступний розділ. Там Ви знайдете багато порад і вказівок для оптимального налаштування → "Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії" на сторінці 41.

### Таблиця несправностей

Несправність	Можлива причина	Допомога/вказівка
Прилад не працює.	Штекер не вставлено в розетку	Підключити прилад до електромережі
	Вимкнення електропостачання	Перевірте, чи працюють інші кухонні прилади
	Несправний запобіжник	Перевірте у розподільному блоці, чи не перегорів запобіжник
	Помилка в обслуговуванні	Вимкніть запобіжник приладу в розподільному блоці та увімкніть його через приблизно 10 секунд.
На дисплеї світяться три нулі.	Вимкнення електропостачання	Знову встановіть поточний час.
Прилад не працює. На дисплеї з'являється тривалість.	Випадково натиснутий перемикач.	Натисніть кнопку «stop».
	Після встановлення параметрів не було натиснуто кнопку «start».	Натисніть кнопку «start» або скасуйте установку кнопкою «stop».

### ⚠ Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!

Некваліфікований ремонт небезпечний. Ремонтні роботи та заміну пошкоджених з'єднувальних проводів може виконувати тільки кваліфікований фахівець сервісної служби. Якщо прилад несправний, витягніть мережевий штекер з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. Зверніться до сервісної служби.

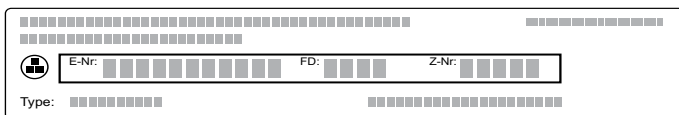
Мікрохвильова піч не працює.	Дверцята зачинені нещільно.	Перевірте, щоб у дверцятах не були затиснуті рештки їжі або сторонні предмети.
	Не натиснуто кнопку «start».	Натисніть кнопку «start».
Страви розігріваються повільніше, ніж раніше	Був встановлений надто низький рівень потужності мікрохвиль.	Оберіть вищий рівень потужності мікрохвиль.
	Страва більша, ніж зазвичай.	Подвійна кількість – подвійний час.
	Страви були холодніші, ніж зазвичай.	Час від часу перемішуйте або перевертайте страви
Підставка, що обертається, видає звук дряпання або притирання.	У зону механізму підставки, що обертається, потрапило сміття або сторонні предмети.	Очистіть роликів кільце та заглиблення у робочій камері.
Робота режиму мікрохвиль переривається без очевидної причини.	Несправність мікрохвильової печі.	Якщо ця несправність виникає знову, зателефонуйте до сервісної служби.
На індикації відображається <b>M</b> .	Прилад перебуває в Дето-режимі	Деактивовано Дето-режим. → "Основні установки" на сторінці 38
Повідомлення про помилку «E - 3»	Помилка в автоматичній системі відкривання дверей.	У випадку появи повідомлення про помилку вимкніть та знову увімкніть прилад; якщо індикація зникла, це була одноразова проблема. Якщо помилка повторюється або індикація зберігається, зверніться до служби підтримки клієнтів та повідомте код помилки.

## Служба сервісу


Якщо необхідно відремонтувати Ваш прилад, наша сервісна служба завжди до Ваших послуг. Ми завжди знайдемо відповідне рішення, також щоб уникнути зайвих візитів фахівців технічного обслуговування.

### Номер E та FD

При звертанні у сервісну службу завжди повідомляйте повний номер виробу (E-Nr.) і дату випуску (FD-Nr.), щоб отримати кваліфіковану консультацію. Ви знайдете фірмову табличку з номерами праворуч при відкриванні дверцят приладу.



Щоб не шукати довго у разі потреби, ви можете занести сюди дані вашого приладу та телефонні номери сервісної служби.

<b>E-Nr.</b>	<b>FD-Nr.</b>
<b>Сервісна служба</b> 	

Зверніть увагу, що виклик техника сервісної служби у випадку, якщо несправність сталась внаслідок недбалого використання, не буде безкоштовним навіть під час терміну дії гарантії.

### Заявка на ремонт та консультація при неполадках

Контактні дані всіх країн Ви знайдете в доданому списку сервісних центрів.

Довіртеся компетентності виробника. Таким чином Ви будете певні, що ремонт Вашого приладу виконується належно підготовленим техніком сервісної служби із використанням оригінальних запасних деталей.

Цей прилад відповідає нормам EN 55011 або CISPR 11. Продукт групи 2, клас B.

Група 2 означає, що мікрохвилі застосовуються з метою підігрівання харчових продуктів. Клас B означає, що прилад придатний для використання у середовищі приватного домашнього господарства.

### Технічні характеристики

Вхідна напруга	AC 220-230 В, 50 Гц
Енерговитрати	1450 Вт
Макс. вихідна потужність	900 Вт (IEC 60705)
Макс. вихідна потужність гриля	1200 Вт
Частота мікрохвиль	2450 МГц
Захист запобіжниками	10 А
Параметри (В/Ш/Г)	
– приладу	298 x 514 x 405 мм
– робочої камери	209 x 334 x 355 мм
Перевірено Спілкою німецьких електротехніків (VDE)	Так
Знак відповідності CE	Так

## Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії

Тут ви знайдете широкий вибір страв та оптимальні параметри для їх приготування. Ми розповімо вам, яка потужність мікрохвиль найкраще підходить для вашої страви. Ви можете використовувати режим мікрохвиль окремо або у поєднанні з режимом гриля. Поради щодо посуду та готування вашої страви.

### Вказівки

- Значення часу, які надаються в таблицях, є орієнтовними. Вони залежать від якості та властивостей продуктів.
- В таблицях зазвичай вказано діапазон часу готування. Встановіть спочатку найкоротший час, а в разі потреби подовжіть його.
- Завжди користуйтеся прихваткою, коли ви виймаєте гарячий посуд або приладдя з робочої камери.

Може так статися, що ви маєте продукти в інших кількостях, ніж це зазначено в таблицях. Для режиму мікрохвиль діє емпіричне правило: подвійна кількість — приблизно подвоєна тривалість, половина кількості — половина тривалості.

Завжди ставте посуд на підставку, що обертається.

У наступних таблицях ви знайдете різноманітні можливості для готування та параметри налаштування мікрохвильової печі.

### Придатний посуд

Для готування в цьому режимі придатним є жаростійкий посуд зі скла, склокераміки, порцеляни, кераміки або термостійкої пластмаси. Ці матеріали пропускають крізь себе мікрохвилі.

Ви можете використовувати також посуд, в якому будете подавати страву до столу. Таким чином, Вам не потрібно буде перекладати страви. Посуд із золотим або срібним декором використовуйте тільки в тому разі, якщо виробник гарантує, що він придатний для застосування у мікрохвильовій печі.

### Непридатний посуд

Непридатним є металевий посуд. Метал не пропускає мікрохвилі. Страви у закритих металевих ємностях залишаються холодними.

### Увага!

Виникнення іскор: метал, напр., ложка в склянці, повинен бути віддалений принаймні на 2 см від стінок духової шафи та внутрішньої сторони дверцят. Іскри можуть пошкодити скло дверцят.

### Розморожування

Покладіть заморожені продукти у відкритій ємності на підставку, що обертається.

Нижні шматки м'яса, наприклад, стегенця та крильця курчат, а також жирні краї печені можна прикрити алюмінієвою фольгою. Фольга не повинна торкатися стінок духової шафи. Після перебігу половини встановленого часу розморожування фольгу можна зняти.

Під час розморожування м'яса та птиці утворюється рідина. При кожному перевертанні зливайте її і в жодному разі не використовуйте воду повторно та не допускайте, щоб вона потрапляла на інші продукти.

Між тим страви необхідно 1-2 рази перевернути або перемішати. Великі шматки потрібно перевернути декілька разів.

Розморожені продукти залиште ще на 10-20 хвилин при кімнатній температурі для того, щоб температура продукту стала рівномірною. Після цього з птиці можна виняти нутрощі. М'ясо можна також обробляти, навіть якщо воно ще містить маленьку заморожену серцевину.

### Поради щодо розморожування

Після закінчення часу готування страва не розморозилась, не гаряча або не готова.	Встановіть триваліший час готування. Більша кількість продуктів та вищі страви потребують більше часу.
Після закінчення часу готування краї страви перегріті, але середина ще не готова.	Протягом готування перемішуйте страву та обирайте наступного разу нижчий рівень потужності та більшу тривалість.
Після розморожування птиця або м'ясо готові зовні, але не розморожені всередині.	Наступного разу обирайте нижчу потужність мікрохвиль. При розморожуванні великих порцій перевертайте їх кілька разів.

Розморожування	Вага	Потужність мікрохвиль, Ват	Тривалість, хв.	Вказівки
М'ясо, великий шматок яловичини, телятини або свинини (з кісткою або без)	800 г	180 90	15 10-20	-
	1 кг	180 90	20 15-25	
	1,5 кг	180 90	30 20-30	
М'ясо, великим шматком або порційними шматками, яловичина, телятина або свинина	200 г	180 90	2 4-6	Під час перевертання відділяйте розморожені частини одна від одної
	500 г	180 90	5 5-10	
	800 г	180 90	8 10-15	

Розморожування	Вага	Потужність мікрохвиль, Ват	Тривалість, хв.	Вказівки
Фарш, змішаний	200 г	90	10	Заморозьте якомога тоншим шаром Кілька разів переверніть та вийміть частини м'яса, які вже розморозились
	500 г	180 90	5 10-15	
	800 г	180 90	8 10-20	
Птиця або птиця у порційних шматках	600 г	180 90	8 10-20	Відокремлюйте розморожені частини
	1,2 кг	180 90	15 10-20	
Рибне філе, рибні котлети/стейки	400 г	180 90	5 10-15	Відокремлюйте розморожені частини
Овочі, наприклад, горох	300 г	180	10-15	-
Фрукти, наприклад, малина	300 г	180	7-10	Час від часу обережно перемішуйте, відділяйте розморожені частини одна від одної
	500 г	180 90	8 5-10	
Розтоплене масло	125 г	180 90	1 2-3	Повністю зніміть упаковку
	250 г	180 90	1 3-4	
Хліб, цілий буханець	500 г	180 90	6 5-10	-
	1 кг	180 90	12 10-20	
Пиріг, з несоковитою начинкою, наприклад, пиріг зі здобного тіста	500 г	90	10-15	Лише для пирогів без глазури, вершків або крему, відокремлюйте скибочки пирога
	750 г	180 90	5 10-15	
Пиріг із соковитою начинкою, наприклад, фруктовий чи сирний пиріг	500 г	180 90	5 15-20	Лише для пирогів без глазури, вершків або желатину.
	750 г	180 90	7 15-20	

## Розігрівання страв глибокого замороження

### Вказівки

- Зніміть обгортку з готової страви. У посуді, який придатний для використання у мікрохвильовій печі, такі страви розігріватимуться швидше та рівномірніше. Швидкість розігрівання різних компонентів вашої страви може бути неоднаковою.
- Пласкі страви розігріються швидше, ніж високі. Тому їх слід розподіляти максимально рівномірно у посуді. Під час заморожування продукти не повинні нашаровуватися один на інший.

- Завжди накривайте страви. Якщо ви не маєте відповідної кришки для вашого посуду, візьміть для цього тарілку або спеціальну фольгу для застосування в мікрохвильових печах.
- Страву потрібно 2-3 рази перемішати або перевернути.
- Після нагрівання залиште вашу страву в духовці ще на 2-5 хвилин для повного вирівнювання температури.
- Завжди користуйтеся прихваткою або рукавицею, коли виймаєте посуд.

Розігрівання страв глибокого замороження	Вага	Потужність мікрохвиль, Ват	Тривалість, хв.	Вказівки
Меню, порційні страви, напівфабрикати (2-3 компоненти)	300-400 г	600	8-11	-
Суп	400 г	600	8-10	-
Рагу	500 г	600	10-13	-
Шматки м'яса в соусі, наприклад, гуляш	500 г	600	12-17	При перемішуванні відділяйте шматочки м'яса один від одного.
Запіканка, наприклад, лазанья, канелоні	450 г	600	10-15	-

Розігрівання страв глибокого замороження	Вага	Потужність мікрохвиль, Ват	Тривалість, хв.	Вказівки
Гарнір, наприклад, рис, макарони	250 г	600	2-5	Додайте трохи рідини
	500 г	600	8-10	
Овочі, наприклад, горох, броколі, морква	300 г	600	8-10	Додайте у посуд води, щоб вона вкрила дно.
	600 г	600	14-17	
Шпинат у вершках	450 г	600	11-16	Тушуйте без додавання води

## Розігрівання страв

### Увага!

Метал, напр., ложка в склянці, повинен бути віддалений принаймні на 2 см від стінок духової шафи та внутрішньої сторони дверцят. Іскри можуть пошкодити скло дверцят.

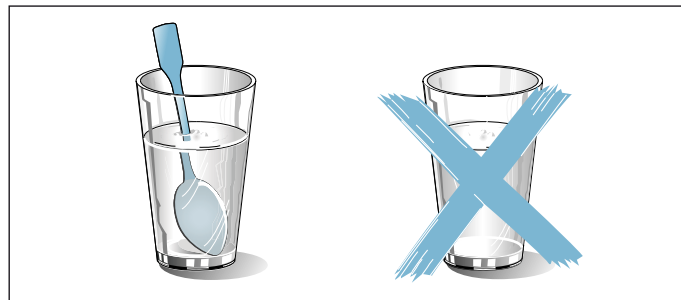
### Вказівки

- Зніміть обгортку з готової страви. У посуді, який придатний для використання у мікрохвильовій печі, такі страви розігріватимуться швидше та рівномірніше. Швидкість розігрівання різних компонентів вашої страви може бути неоднаковою.
- Завжди накривайте страви. Якщо ви не маєте відповідної кришки для вашого посуду, візьміть для цього тарілку або спеціальну фольгу для застосування в мікрохвильових печах.
- Для повного розігрівання страву треба декілька разів перемішати або перевернути. Слідкуйте за температурою.
- Після нагрівання залиште вашу страву в духовці ще на 2-5 хвилин для повного вирівнювання температури.
- При вийманні посуду завжди користуйтеся прихваткою або рукавицею.

### ⚠ Попередження – Небезпека опіку!

Під час розігрівання рідини може статися затримка закипання. Це означає, що рідина досягла температури кипіння, а типові бульбашки ще не здіймаються. Вже

при незначному струшуванні посуду гаряча рідина може збігти й розбризкатись. При розігріванні рідини завжди кладіть у ємність ложку. Таким чином можна уникнути затримання закипання.



Розігрівання страв	Вага	Потужність мікрохвиль, Ват	Тривалість, хв.	Вказівки
Напої	200 мл	900	2-3	Покладіть ложку в склянку, не перегрівайте алкогольні напої; час від часу перевіряйте
	500 мл	900	3-4	
Дитяче харчування, наприклад, пляшечка з молоком	50 мл	360	Приблизно ½	Без соски або кришки. Після розігрівання завжди добре потрусіть. Обов'язково контролюйте температуру!
	100 мл	360	Приблизно 1	
	200 мл	360	1½	
Суп, 1 чашка/тарілка	200 г	600	2-3	-
Суп, 2 чашки/тарілки	400 г	600	4-5	-
Меню, порційні страви, напівфабрикати (2-3 компоненти)	350-500 г	600	4-8	-
М'ясо в соусі	500 г	600	8-11	Відділіть шматки м'яса один від одного
Пагу	400 г	600	6-8	-
	800 г	600	8-11	-
Овочі	150 г	600	2-3	Додайте трохи рідини
	300 г	600	3-5	

## Готування страв

Пласкі страви розігріються швидше, ніж високі. Тому їх

слід розподіляти максимально рівномірно у посуді. Не нашаровуйте продукти один на інший.

Готуйте страви у режимі мікрохвиль окремо - Завжди використовуйте закритий посуд. Ставте посуд безпосередньо на підставку, що обертається. Якщо ви не маєте відповідної кришки для вашого посуду, візьміть для цього тарілку або спеціальну фольгу для застосування в мікрохвильових печах.

Готування в мікрохвильовій печі зберігає особливий смак страв. Тому сіль та спеції використовуйте у невеликій кількості.

Після готування залиште страву всередині ще на 2-5 хвилин для повного вирівнювання температури.

При вийманні посуду завжди користуйтеся прихваткою або рукавицею.

#### Готування на грилі:

Завжди готуйте гриль на решітці із зачиненими дверцятами робочої камери та не розігрівайте її попередньо.

Завжди ставте решітку на підставку, що обертається.

#### Режим мікрохвиль, поєднаний з грилем:

Комбіноване використання найкраще пристосовано для запіканок та гратинів.

Завжди ставте посуд на підставку, що обертається, та не накривайте страви.

Для печені застосовуйте високу форму. Таким чином, робоча камера залишиться чистішою.

Застосовуйте для приготування запіканок та гратинів великий, плаский посуд. У вузькому, високому посуді приготування цих страв потребує більше часу і зверху вони будуть більш рум'яними.













Перевірте, чи увійде ваш посуд у робочу камеру. Він має бути не надто великим, підставка ще повинна мати можливість обертатися.



Завжди встановлюйте максимальний час готування. Перевіряйте страви після закінчення найменшої встановленої тривалості.

Перед тим як порізати м'ясо, залиште його ще на 5-10 хвилин. Тоді м'ясний сік розподілиться рівномірно та не витікатиме при надрізаннях.

Запіканки та гратини повинні доходити ще 5 хвилин у вимкненому приладі.

Всі подані у таблиці параметри є орієнтовними, вони можуть змінюватися залежно від властивостей продукту.

Готування страв	Приладдя	Потужність мікрохвиль, Ватт	Тривалість, хв.	Вказівки
Курча, ціла тушка, 1,2 кг	закритий посуд	600	25-30	переверніть після завершення половини часу приготування
Курча, порційні шматки, наприклад, чверть курчати, 800 г	відкритий посуд на решітці	360 Вт + 	30-40	покладіть шкіркою вгору, не перевертайте
Крильця курчати, мариновані, заморожені, 800 г	відкритий посуд на решітці	360 Вт + 	15-25	не перевертайте
Свинина без шкірки, прибіл. 750 г, наприклад, зашийок	відкритий посуд	360 Вт + 	40-50	Переверніть 1-2 рази
Шматочки корейки, прибіл. 8 шматочків	Решітка	180 Вт + 	10-15	-
М'ясний рулет, 750 г	відкритий посуд	600 360 Вт + 	20-25 25-35	готуйте відкритим максимум 6 см заввишки
Риба, наприклад, шматочки філе, 400 г	відкритий посуд	600	10-15	Додайте трохи води, лимонного соку або вина
Рибне філе, запечене, прибіл. 400 г	відкритий посуд	360 Вт + 	10-15	Рибу глибокого замороження необхідно спочатку розморозити
Риба на рожні, 4-5 шт.	Решітка	180 Вт + 	10-15	Застосовуйте дерев'яний рожен
Запіканка, солодка, наприклад, сирна запіканка з фруктами, 1 кг	відкритий посуд	360 Вт + 	30-35	максимум 5 см заввишки
Пікантна запіканка з сирих інгредієнтів, наприклад, макаронна запіканка, 1 кг	відкритий посуд	360 Вт + 	30-35	посипте сиром, максимум 5 см заввишки
Пікантна запіканка з готових інгредієнтів, наприклад, запіканка з картоплі, 1 кг	відкритий посуд	360 Вт + 	30-40	максимум 4 см заввишки
Запечені супи, наприклад, цибулевий суп, 2-4 тарілки	відкритий посуд		прибіл. 15-20	-
Овочі, свіжі, 250 г	закритий посуд	600	5-10	Поріжте овочі на шматочки однакового розміру; на кожні 100 г овочів додайте 1-2 ст.л. води; час від часу помішуйте
Овочі, свіжі, 500 г	закритий посуд	600	10-15	-
Овочі на рожні, 4-5 шт.	Решітка	180 Вт + 	15-20	Застосовуйте дерев'яний рожен

Готування страв	Приладдя	Потужність мікрохвиль, Ватт	Тривалість, хв.	Вказівки
Картопля, 250 г	закритий посуд	600	8-10	Поріжте картоплю на шматочки однакового розміру; на кожні 100 г додайте 1-2 ст.л. води; час від часу помішуйте
Картопля, 500 г	закритий посуд	600	11-14	
Картопля, 750 г	закритий посуд	600	15-22	
Рис, 125 г	закритий посуд	900 180	5-7 12-15	додайте подвійну кількість рідини
Рис, 250 г	закритий посуд	900 180	6-8 15-18	
Тостовий хліб (підсмаження тостів), 2-4 шматки	Решітка		Перша сторона: прибл. 2-4 Друга сторона: прибл. 2-4	-
Підсмаження тостів, 2-6 шт.	Решітка		7-10	залежно від інгредієнтів
Фрукти, компот, 500 г	закритий посуд	600	9-12	-
Солодкі страви, наприклад, пудинг (швидкого приготування), 500 мл	закритий посуд	600	6-8	Протягом готування 2-3 рази добре перемішайте пудинг збивачкою

## Поради щодо режиму мікрохвиль

Ви не знаходите жодних вказівок щодо установок для приготованої порції страви.	Подовжуйте або скорочуйте час готування за цим основним правилом: Подвійна кількість = майже подвійний час, половина вказаної кількості = вдвічі зменшений час.
Страва стала надто сухою.	Наступного разу встановлюйте менший час готування або обирайте нижчу потужність мікрохвиль. Накривайте страву кришкою та додавайте до неї більше рідини.
Після закінчення часу готування страва не розморозилась, не гаряча або не готова.	Встановіть більший час готування. Більша кількість продуктів та вищі страви потребують більше часу.
Після закінчення часу готування краї страви перегріті, але середина ще не готова.	Протягом готування перемішуйте страву та обирайте наступного разу нижчу потужність та більшу тривалість.
Після розморожування птиця або м'ясо готові зовні, але не розморожені всередині.	Наступного разу обирайте нижчу потужність мікрохвиль. При розморожуванні великих порцій перевертайте їх кілька разів.

## Конденсат

На склі дверцят, внутрішніх стінах та на нижній стінці може утворюватися конденсат. Це не є несправність. Функціонування мікрохвильової печі від цього не погіршується. Після готування витріть конденсат.

## Тестові страви

Згідно зі стандартом EN 60705:2012, IEC 60705:2010, EN 60350-1:2013 та IEC 60350-1:2011

Ці таблиці створено для інституту, що проводить випробування, щоб полегшити випробування приладу.

### Готування з режимом мікрохвиль

Страва	Потужність мікрохвиль, Вт, тривалість, хв.	Вказівка
Омлет, 750 г	360 Вт, 12-17 хв. + 90 Вт, 20-25 хв.	Поставте форму Pyrex 20 x 25 см на підставку, що обертається
Бісквіт	600 Вт, 8-10 хв.	Поставте форму Pyrex Ø 22 см на підставку, що обертається
М'ясний рулет	600 Вт, 20-25 хв	Поставте форму Pyrex на підставку, що обертається.















### Розморожування з режимом мікрохвиль

Страва	Потужність мікрохвиль, Вт, тривалість, хв.	Вказівка
М'ясо	180 Вт, 5-7 хв. + 90 Вт, 10-15 хв.	Поставте форму Pyrex Ø 22 см на підставку, що обертається

### Готування поєднане з режимом мікрохвиль

Страва	Потужність мікрохвиль, ватт, тривалість, хв.	Вказівка
Запіканка з картоплі	Гриль  + 360 Вт, 35-40 хв.	Поставте форму Pyrex Ø 22 см на підставку, що обертається.

# Mundarija

	<b>To'g'ri foydalanish</b> . . . . .	<b>48</b>		<b>Nosozliklar, nima qilish kerak?</b> . . . . .	<b>60</b>
	<b>Muhim xavfsizlik ko'rsatmalari</b> . . . . .	<b>48</b>		<b>Mijozlarga xizmat ko'rsatish</b> . . . . .	<b>61</b>
	Umumiy holatlar . . . . .	48		E raqami va FD raqami . . . . .	61
	Mikroto'lqinli pech . . . . .	49		Texnik ma'lumotlar . . . . .	61
	<b>O'rnatish va quvvat manbaiga ulash</b> . . . . .	<b>51</b>		<b>Siz uchun bizning pishirish studiyamizda</b>	
	<b>Ziyonlar uchun sabablar</b> . . . . .	<b>51</b>		<b>sinalgan</b> . . . . .	<b>62</b>
	<b>Atrof-muhitni muhofaza qilish</b> . . . . .	<b>51</b>		Mos idishlar . . . . .	62
	Atrof-muhitga xavfsiz tarzda chiqitga chiqarish . . . . .	51		Mos kelmagan idishlar . . . . .	62
	<b>Qurilma bilan tanishish</b> . . . . .	<b>52</b>		Eritish . . . . .	62
	Boshqaruv paneli . . . . .	52		Muzlatilgan taomlarni isitish . . . . .	63
	Boshqaruv elementlari . . . . .	52		Taomlarni isitish . . . . .	64
	Signal davomiyligini o'zgartirish . . . . .	53		Taomlarni pishirish . . . . .	65
	<b>Qo'shimcha jihozlar</b> . . . . .	<b>53</b>		<b>Tekshirish taomlari</b> . . . . .	<b>67</b>
	Maxsus qo'shimcha jihozlar . . . . .	53			
	<b>Birinchi marta foydalanishdan oldin</b> . . . . .	<b>54</b>			
	Pishirish kamerasi tozalab aylanadigan tarelkani			Mahsulotlar, qo'shimcha jihozlar, ehtiyot qismlar va	
	o'rnatish . . . . .	54		xizmatlar haqida qo'shimcha ma'lumotlarni <b>www.bosch-</b>	
	Soatni sozlash . . . . .	54		<b>home.com</b> manzilida va onlayn do'konda <b>www.bosch-</b>	
	Pishirish kamerasi va qo'shimcha jihozlarni tozalash . . . . .	54		<b>eshop.com</b> topasiz	
	<b>Mikroto'lqinli pech</b> . . . . .	<b>55</b>			
	Idish . . . . .	55			
	Mikroto'lqinlar quvvatlari . . . . .	55			
	Mikroto'lqinlarni sozlang . . . . .	55			
	<b>Grilda pishirish</b> . . . . .	<b>56</b>			
	Grilni sozlash . . . . .	56			
	Mikroto'lqinlarni va grilni sozlang . . . . .	56			
<b>M</b>	<b>Xotirani</b> . . . . .	<b>57</b>			
	Xotirani saqlang . . . . .	57			
	Xotirani ishga tushiring . . . . .	57			
	<b>Dasturlar</b> . . . . .	<b>57</b>			
	Dasturini sozlang . . . . .	57			
	Dastur avtomatikasi bilan eritish . . . . .	58			
	Dastur avtomatikasi bilan eritish . . . . .	58			
	Kombinatsiyalangan pishirish dasturi . . . . .	58			
	<b>Bosh sozlamalar</b> . . . . .	<b>59</b>			
	<b>Yuvish</b> . . . . .	<b>59</b>			
	Tozalash vositasi . . . . .	59			

## To'g'ri foydalanish

Ushbu ko'rsatmani yaxshilab o'qib oling. Faqat shunda uskunangizni xavfsiz va to'g'ri ishlatishingiz mumkin. Qo'llanmani kelajakda foydalanish yoki yangi egasiga topshirish uchun saqlang.

Qurilmani ochgandan so'ng shikastlar borligini tekshiring. Agar qurilma tashish paytida shikastlangan bo'lsa uni ulamang.

Faqat litsenziyaga ega bo'lgan mutaxassis qurilmani ulagichsiz ulashi mumkin. Noto'g'ri ulash oqibatida yetkazilgan zararga kafolat berilmaydi.

Ushbu qurilma faqat uyda va uy ho'jaligida ishlatish uchun mo'ljallangan. Qurilmani faqat taom va ichimliklarni tayyorlash uchun foydalanish lozim. Qurilmani ish paytida nazorat qiling. Qurilmani faqat yopiq xonalarda ishlatilg.

Ushbu qurilma maksimal ravishda dengiz sathidan 4000 metr balandligda ishlatilishga mo'ljallangan.

Ushbu qurilmadan yoshi 8-dan kam bo'lgan bolalar va jismoniy, sezish yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan shaxslar yoki tajribasi yoki bilimi kam shaxslar faqat ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxslar nazorati ostida yoki ulardan qurilmani xavfsiz ishlatish haqida ko'rsatma olgan holdagina foydalanishi mumkin.

Bolalar bu qurilma bilan yoki atrofida o'ynashi mumkin emas. Bolalar yoshi kamida 15 bo'lib nazorat ostida bo'lmasa, qurilmani tozalashi yoki umumiy xizmat ko'rsatishni amalga oshirishi mumkin emas.

Yoshi 8-dan kam bolalarni qurilma va tok kabeliga yaqinlashtirmang.

Qo'shimcha jihozlarni har doim to'g'ri pishirish kamerasiga soling. → *54-betdagi "Birinchi marta foydalanishdan oldin"-bob*

## Muhim xavfsizlik ko'rsatmalari

### Umumiy holatlar

#### Ogohlantirish – Yong'in xavfi!

- Qurilma qizib ketishi mumkin. Qurilma yuqorisida minimal oraliq bo'yicha ma'lumotlarga rioya qiling. → *51-bet*
  - Qurilmani dekor yoki mebel eshigi orqasiga o'rnatmang.
  - Qurilmani o'rnatilgan mebelda o'rnatish mumkin emas.

Qizib ketish xavfi mavjud.

- Pishirish kamerasiga solingan narsalar o't olishi mumkin. Yonuvchan narsalarni pishirish kamerasida saqlamang. Agar qurilma ichida tutin payo bo'lsa, qurilma eshigini hech qachon ochmang. Qurilmani o'chirib, tarmoq shtekerini tortib oling yoki saqlagichni avtomatda o'chirib qo'ying.

#### Ogohlantirish – Tok urish xavfi!

- Noto'g'ri bajarilgan tuzatishlar xavfli. Tuzatishlarni va shikastlangan tok kabelini almashtirishni faqat o'qigan sotuvdan keyingi xizmat texniki amalga oshirishi mumkin. Agar qurilma buzilgan bo'lsa, uni rozetkadan chiqaring yoki saqlagich qutisida avtomatik o'chirgichni o'chiring. Sotuvdan keyingi xizmatga murojaat qiling.
- Issiq qurilma qismlarida kabel izolyatsiyasi elektr qurilmada erib ketishi mumkin. Hech qachon elektr qurilmalarning ulash kabellarini issiq qurilma qismlariga tegdirmang.
- Hech qanday baland bosimli tozalagichlarni yoki bug' oqimdagi tozalagichlarni ishlatmang, chunki bu tok urishiga olib kelishi mumkin.
- Kirgan namlik tok urishiga olib kelishi mumkin. Qurilmani hech qachon katta issiqlik va namlikka olib kelmang. Qurilmani faqat yopiq xonalarda ishlatilg.
- Buzilgan qurilma tok urishiga olib kelishi mumkin emas. Buzilgan qurilmani hech qachon yoqmang. Qurilmani rozetkadan chiqaring yoki saqlagich qutisida avtomatik o'chirgichni o'chiring. Sotuvdan keyingi xizmatga murojaat qiling.
- Qurilma baland kuchlanishda ishlaydi. Korpusni hech qachon olib tashlamang.

- Kirgan suyuqlik tok urishiga olib kelishi mumkin.

Tarmoq shtekerini tortib oling yoki saqlagichni avtomatda o'chirib qo'ying. Suyuqligi bor idishlarni hech qachon qurilmaga qo'ymang, qurilmani narsa qo'yish joyi sifatida ishlatmang.

#### **⚠ Ogohlantirish – Yong'in xavfi!**

- Qurilma qizib ketishi mumkin. Pishirish kamerasining issiq ichki joylariga yoki qizdirish elementlariga tegmang. Qurilmani har doim sovuting. Bolalarni yaqinlashtirmang.
- Qo'shimcha jihoz yoki idishlar qizib ketadi. Issiq qo'shimcha jihoz yoki idishlarni har doim ushlab lattasi bilan pishirish kamerasidan chiqaring.
- Alkogol bug'lari issiq pishirish kamerasida yonib ketishi mumkin. Hech qachon tarkibida baland foizli alkogol ichimliklarni katta hajmlari bor taomlarni tayyorlamang. Baland foizli ichimliklarni faqat kichik hajmlarda foydalaning. Qurilma eshigini avaylab oching.

#### **⚠ Ogohlantirish – Kuyib qolish xavfi!**

- Qurilma eshigini ochishda issiq bug' chiqib ketishi mumkin. Qurilma eshigini avaylab oching. Bolalarni yaqinlashtirmang.
- Issiq pishirish kamerasidagi suv orqali issiq suv bug'i paydo bo'lishi mumkin. Hech qachon suvni issiq kameraga quymang.

#### **⚠ Ogohlantirish – Jarohat olish xavfi!**

Qurilma eshigining qirilgan oynasi yorilishi mumkin. Oyna qirgichni, o'tkir yoki ishqalaydigan tozalash vositasini ishlatmang.

### **Mikroto'lqinli pech**

#### **⚠ Ogohlantirish – Yong'in xavfi!**

- Tegishli ravishda qurilmadan foydalanmaslik xavfli bo'lib ziyonga keltirishi mumkin. Tegishli bo'magan foydalanish bu taom yoki kiyimlarni quritish, shippaklarni, don va g'alla yostiqlarini, gubbaklarni, nam lattalarni va hokazolarni isitishdir. Misol uchun, isitilgan shippaklar, don va g'alla yostiqlari bir necha soatdan so'ng ham o't oldirishi mumkin. Qurilmani faqat taom va ichimliklarni tayyorlash uchun foydalanish lozim.

- Oziq-ovqatlar yonib ketishi mumkin. Hech qachon oziq-ovqatlarni issiq tutish upakovkalarida isitmang. Oziq-ovqatlarni plastmassadan, qog'ozdan yoki boshqa yonuvchan materialdan yasalgan idishlarda nazoratsiz qoldirmang. Mikroto'lqinlar qivvatini yoki vaqtini hech qachon haddan tashqari oshirmang. Ushbu foydalanish bo'yicha yo'riqnomaning ko'rsatmalariga rioya qiling. Oziq-ovqatlarni hech qachon quuritmang. Kam suvli oziq-ovqatlarni, misol uchun non, baland mikroto'lqinlar quvvatida yoki vaqtida eritmang yoki isitmang.
- Yog' yonib ketishi mumkin. Hech qachon faqat yog'ning o'zini pechda isitmang.

#### **⚠ Ogohlantirish – Yorilish xavfi!**

Idishda tig'iz yopilgan suyuqliklar yoki boshqa ozuqalar portlashi mumkin. Tig'iz idishda yopilgan suyuqliklar yoki boshqa ozuqalarni hech qachon isitmang.

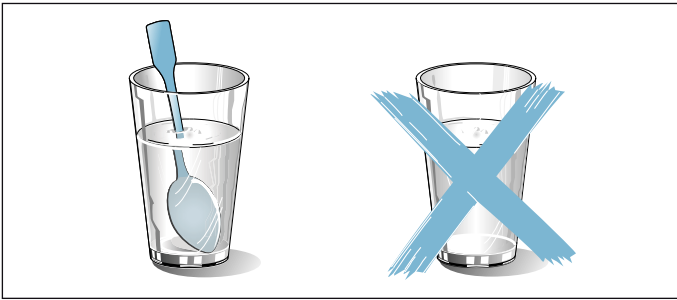
#### **⚠ Ogohlantirish – Yong'in xavfi!**

- Qobig'i yoki po'sti qattiq oziq-ovqatlar isitilgandan so'ng portlashga o'xshab yorilishi mumkin. Tuxumlarni hech qachon qobig'i bilan yoki qaynatilgan tuxumlarni isitmang. Hech qachon mollyusk yoki qisqichbaqasimonlarni pishirmang. Qovurilgan tuxumlarda yoki stakanda tuxumlarda oldindan sarig'ini teshing. Qattiq qobiqli yoki po'stli oziq-ovqatlarda, misol uchun olma, pomidor, kartoshka, yoki sosiskada, qobig'i yorilishi mumkin. Isitishdan oldin qobig'ini yoki po'stini teshing.
- Go'daklar ozuqasida issiqlik teng tarqatilmaydi. Go'daklar ozuqasini hech qachon yopiq idishlarda isitmang. Har doim qopqoqni yoki so'rg'ichini olib tashlang. Isitishdan so'ng yaxshilab aralashtiring yoki silkiting. Bolaga ovqatini berishdan oldin temperaturasini tekshiring.
- Qizigan taomlar issiqligini tarqatadi. Idishlar qizib ketishi mumkin. Idishlarni yoki qo'shimcha jihozlarni har doim ushlab lattasi bilan pishirish kamerasidan chiqaring.
- Havo chiqmaydigan bo'lib yopilgan oziq-ovqatlarda upakovkasi yorilishi mumkin. Har doim upakovkadagi ma'lumitlarga qarang. Taomlarni har doim ushlab lattasi bilan pishirish kamerasidan chiqaring.

- Qo'l yetatigan qismlar ishlaganda qizi ketishi mumkin. Issiq qismlarga tegmasliginigiz kerak. Bolalarni xavfsiz masofada ushlang.
- Tegishli ravishda qurilmadan foydalanmaslik xavfli.  
Tegishli bo'magan foydalanish bu taom yoki kiyimlarni quritish, shippaklarni, don va g'alla yostiqlarini, gubbaklarni, nam lattalarni va hokazolarni isitishdir.  
Misol uchun, shippaklar, don va g'alla yostiqlari, gubbaklar, nam lattalar va hokazolar kuyishlarga olib kelishi mumkin

**⚠ Ogohlantirish – Kuyib qolish xavfi!**

- Suyuqliklarni isitishda qaynash cho'zilishi mumkin. Bu degani, qaynash temperaturasi odatqagi bug' pufakchalarisiz yetiladi. Idish oz silkitilsa ham issiq suyuqlik darrov qattiq qaynab sachrab ketishi mumkin. Isitishda har doim bitta qoshiqni idishga soling. Shunday qilib qaynashning cho'zilishining oldi olinadi.



**⚠ Ogohlantirish – Jarohat olish xavfi!**

- Qurilma eshigining qirilgan oynasi yorilishi mumkin. Oyna qirgichni, o'tkir yoki ishqalaydigan tozalash vositasini ishlatmang.
- Mos kelmagan idishlar yorilishi mumkin. Farfor yoki keramikali idishlar tutqichlari va qopqoqlarida kichik teshiklar bo'lishi mumkin. Ushbu teshiklar orqasida bo'sh joy bo'ladi. Ushbu bo'sh joyga kirgan suv idishning yorilishiga olib kelishi mumkin. Faqat mikroto'lqinlar uchun mo'ljallangan idishlardan foydalaning.
- Metal idish va konteynerlar yoki mela chetli idishlar toza mikroto'lqinli rejimda uchqun yasalishiga olib kelishi mumkin. Qurilma shikastlanadi. Toza mikroto'lqinli rejimda hech qachon metal konteynerlardan foydalanmang. Faqat mikroto'lqinlar uchun mo'ljallangan idishlardan yoki mikroto'lqinlarni isitish turi bilan kombinatsiyada foydalaning.

- Mos kelmagan idish shikastlanishga olib kelishi mumkin. Mikroto'lqinli kombinatsiyalangan ish uchun har doim mos materiallarni ishlatib, ular issiq havo va gril temperaturalariga chidamli bolishi lozim.
- Oynali aylanadigan tarelka sinishi mumkin. Qattiq narsalar bilan aylanadigan tarelkaga hech qachon urmang.
- Oynali aylanadigan tarelkada chiziq yoki siniqlar xavfli. Aylanadigan tarelkalarni avaylab ishlatib.

**⚠ Ogohlantirish – Elektr toki urish xavfi!**

Qurilma baland kuchlanishda ishlaydi. Korpusni hech qachon olib tashlamang.

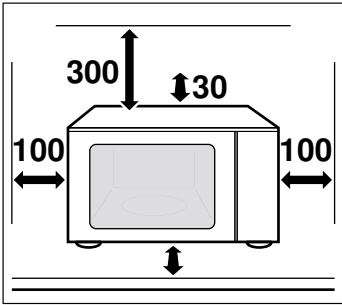
**⚠ Ogohlantirish – Og'ir sog'liq ziyonlarning xavfi!**

- Yaxshi tozalanmasa, qurilma yuzasi shikastlanishi mumkin. Mikroto'lqinlar energiyasi chiqishi mumkin. Qurilmani muntazam ravishda tozalab ozuqa qoldiqlarini darhol olib tashlang. Pishirish kamerasini, eshik tiqinini, eshik ba eshik cheklovchisini har doim toza saqlang.  
→ 59-betdagi "Yuvish"-bob
- Pishirish kamerasining eshigi yoki eshik tiqini orqali mikroto'lqinlar energiyasi chiqishi mumkin. Agar qurilma eshigi yoki eshik tiqini shikastlansa, qurilmani hech qachon ishlatmang. Mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
- Qurilma qoplamasiz bo'lsa, mikroto'lqinlar energiyasi chiqadi. Korpus qoplamasini olib tashlang. Xizmat ko'rsatish yoki tuzatish ishlarini amalga oshirish uchun, mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

## O'rnatish va quvvat manbaiga ulash

Ushbu uskuna faqat uyda ishlatish uchun mo'ljallangan.

Stol jihozini qattiq yuzaga qo'ying (erdan kamida 85 sm balandligida). Qurilmaning orqa, yuqori va pastki qismidagi shamollatish teshiklari ochiq bo'lishi kerak. Qurilmaning yuqori qismidagi bo'sh joyning minimal balandligi 30 sm.ni tashkil etadi.



Ushbu qurilma shteker bilan faqat himoya kontakti mavjud to'g'ri o'rnatilgan rozetkaga ulanishi kerak. Saqlagich 10 Amper (L yoki B avtomati) bo'lishi kerak. Tarmoq ichidagi kuchlanish tunukachada yozilgan kuchlanishga mos bo'lishi kerak.

Rozetkani o'rnatish va ulash kabellarini almashtirish ishlarini faqat elektr mutaxassis amalga oshirishi shart. Qurilmaning vilkasi har doim yaqin orada bo'lishi kerak.

Ko'p kontaktli shteker, ulagich dastalari va uzaytirgichlarni ishlatish mumkin emas. Ortiq yuklanishda yong'in xavfi bor.

## Ziyonlar uchun sabablar

### Diqqat!

- **Tiqin juda qattiq ifloslangan:** Agar tiqin qattiq ifloslangan bo'lsa, qurilma eshigi ish paytida yaxshi yopilmaydi. Yon mebel oldilari shikastlanishi mumkin. Tiqinni har doim toza saqlang.
- **Mikroto'lqinlar rejimi taomlarsiz:** Qurilmani kameradagi taomlarsiz ishlatish ortiq yuklanishga olib keladi. Qurilmani hech qachon pishirish kamerasiga taom solmay yoqmang. Agar bu yerda qisqa vaqtli idish sinovi bo'lmasa. → 55-betdagi "Idish sinovi"-bob
- **Mikroto'lqinlarda tayyorlangan popkorn.:** Mikroto'lqinlar qivvatini hech qachon haddan tashqari oshirmang. Maksimal 600 Vatt sozlang. Popkorn qopchasini har doim oynali tarelkaga soling. Oyna ortiqcha yuklanishdan yorilishi mumkin.
- Qaynab to'kilgan suyuqlik aynaladigan tarelka uzatmasi orqali qurilma ichiga tushmasligi lozim. Pishirish jarayonini luzatib boring. Oldin qisqaroq pishirish vaqtidan foydalaning va, kerak bo'lsa, pishirish vaqtini uzaytiring.
- Hech qachon mikroto'lqinli qurilmani aylanadigan tarelkasiz ishlatmang.
- **Uchqunlar yasalishi:** Metall - misol uchun, stakanda qoshiq - kamida 2 sm pech devorlaridan va eshik orqa tarafidan olinishi kerak. Uchqunlar oyna eshikning ichini buzishi mumkin.
- **Alyuminiy kosalar:** Alyuminiy kosalarni qurilma ichiga solmang. Qurilma uchqunlar paydo bo'lishi tufayli shikastlangan.
- **Qurilma eshigini ochib sovutish:** Pishirish kamerasini faqat yopiq holda sovuting. Qurilma eshigiga hech narsa qisib qo'ymang. Eshik ozgina ochilgan bo'lsa ham, yon mebel oldilari, vaqt o'tgach shikastlanishi mumkin.
- **Pishirish kamerasida kondensat:** Eshik oynasini, ichki devorlarni va tubida kondensat paydo bo'lishi mumkin. Bu normal holat, mikroto'lqinlar ishiga bu ta'sir qilmaydi. Korroziyaning oldini olish uchun kondensatni har doim pishirishdan so'ng arting.

## Atrof-muhitni muhofaza qilish

### Atrof-muhitga xavfsiz tarzda chiqitga chiqarish

Qoplamani atrof-muhitga xavfsiz tarzda chiqitga chiqaring.



Ushbu qurilma Yevropa Ittifoqining Elektr texnika va elektron jihozlarni qayta ishlanadigan chiqitga chiqarish (WEEE) haqidagi 2012/19/ EU direktivasiga muvofiq ishlab chiqarilgan. Ushbu direktiva Yevropa uchun ishlatilgan elektr texnika jihozlarini qaytarish va qayta ishlash asoslarining amal qilish doirasini belgilab beradi.

## Qurilma bilan tanishish

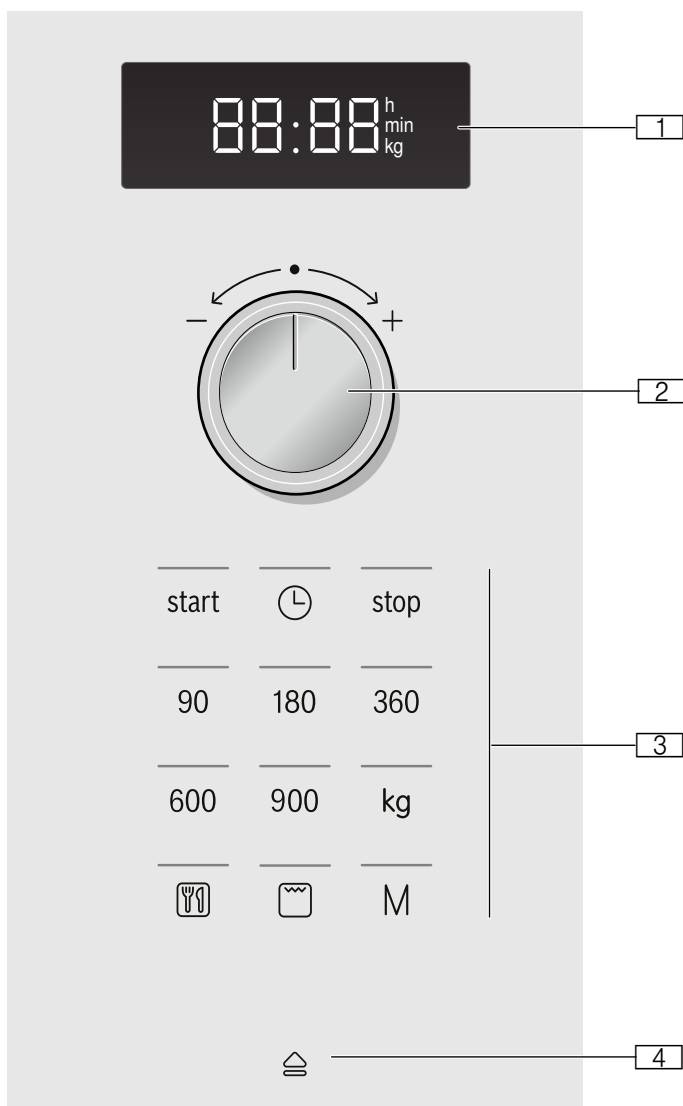
Ushbu bobda indikatorlarni va boshqarish elementlarini tushuntiramiz. Bundan tashqari, qurilmaning turli funksiyalarini o'rganasiz.

**Ko'rsatma:** Qurilma turiga bog'liq holda ba'zi joylari farq qilishi mumkin.

### Boshqaruv paneli

Boshqaruv paneli orqali qurilmaning turli funksiyalarini sozlash mumkin. Indikator Sizga joriy sozlamalarni ko'rsatadi.

Ko'rsatma qurilma yoqilib turganda boshqaruv panelini sozlangan vaqt bilan ko'rsatadi.



- 1 **Indikator**  
vaqt va davomiyligi uchun
- 2 **Burama pereklyuchatel**  
vaqt va davomiylilikni sozlash yoki dastur avtomatikasini sozlash uchun
- 3 **Tugmachalar**
- 4 **Avtomatik eshikni ochish mexanizmi**

### Boshqaruv elementlari

Turli tugmalar ma'nosi. Qurilmangizni oson va bevosita sozlashingiz mumkin.

#### Tugmalar va ularning vazifalari

Turli tugmalar ma'nosi.

Tugmachalar	Vazifasi
<b>O'yilgan so'zlar</b>	
start (Boshlash)	Ishga tusihrish
	Soatni sozlash
stop (to'xtatish)	Ishni to'xtatish yoki uzish
90	Mikroto'lqinlar quvvatida 90 Vatt tanlang
180	Mikroto'lqinlar quvvatida 180 Vatt tanlang
360	Mikroto'lqinlar quvvatida 360 Vatt tanlang
600	Mikroto'lqinlar quvvatida 600 Vatt tanlang
900	Mikroto'lqinlar quvvatida 900 Vatt tanlang
kg	Vaznini dasturlarda tanlash
	Dastur avtomatikasini tanlang
	Grilni tanlang
<b>M</b>	Xotirani tanlang
	Qurilma eshigini oching

#### Burama pereklyuchatel

Burama pereklyuchatel bilan barcha tavsiya qilingan va sozlangan qiymatlarni o'zgartirish mumkin.

Burama pereklyuchatelni botirish mumkin. Bloklash yoki bo'shatish uchun burama pereklyuchatelni bosning.

#### Eshikni avtomatik ochish

Avtomatik eshik ochilishini sozlasangiz, qurilma eshigi ochilib ketadi. Qurilma eshigini qo'l bilan to'liq oching.

Tok o'chganda avtomatik eshik ochilishi ishlamaydi. Qurilma eshigini qo'l bilan ochish mumkin.

#### Ko'rsatmalar

- Agar qurilmani ishlab turganda ochsangiz, u to'xtaydi.
- Agar qurilma eshigini yopsangiz, ish davom etadi. Qo'lda ishga tushirish mumkin.
- Agar qurilma uzoq vaqt o'chgan bo'lsa, qurilma eshigi oz kutib ochiladi.

## Sovutish ventilyatori

Qurilma sovutish ventilyatori bilan jihozlangan. Ventilyator qurilma o'chsa ham hali ishlab turishi mumkin.

### Ko'rsatmalar

- Mikrotolqinlar ishlaganda pishirish kamerasi sovuq bo'yicha qoladi. Bunga qaramay sovutish ventilyatori yoqiladi. U mikrotolqinlar rejimi tugasa ham ishlab turishi mumkin.
- Eshik oynasini, ichki devorlarni va tubida kondensat paydo bo'lishi mumkin. Bu normal holat, mikrotolqinlar ishiga bu ta'sir qilmaydi. Kondensatni har doim pishirishdan so'ng arting.

## Signal davomiyligini o'zgartirish

Agar qurilma o'chsa, Siz signal eshitasiz. Signal tovushining uzoqligini o'zgartirishingiz mumkin.

Buning uchun taxm. 6 soniya start tugmasini bosib turing.

Yangi signal uzoqligi qabul qilinadi. Vaqt qayta ko'rsatiladi.

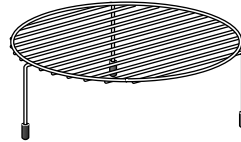
Quyidagilarni amalga oshirish bo'ladi:  
Signal davomiyligi qisqa - 3 tovush  
Signal davomiyligi uzoq - 30 tovush.

## Qo'shimcha jihozlar

Komplektidagi qo'shimcha jihozlar va ularning ishlatilishi haqida obzorni shu yerda olasiz.

### Diqqat!

Idishni olganda aylanadigan tarelka surilmasligiga e'tibor qarating. Aylanadigan tarelka to'g'ri o'rnatilganligiga rioya qiling. Aylanadigan tarelka chapga yoki o'ngga aylanishi mumkin.



### To'r

To'rni grilga pishirish uchun, misol uchun steyk, sosiska yoki tostni yoki tokcha sifatida, msol uhcun yalpoq zapekanka qoliplari uchun.

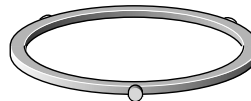
**Ko'rsatma:**To'rni aylanadigan tarelkaga qo'ying.

### Aylanadigan tarelka

**Ko'rsatma:**Qurilmani faqat o'rnatilgan aylanadigan tarelka bilan ishlatting. U to'g'ri o'rnatilganligiga rioya qiling. Aylanadigan tarelka chapga yoki o'ngga aylanishi mumkin.



### Aylanadigan halqa



## Maxsus qo'shimcha jihozlar

Maxsus qo'shimcha jihozlarni mijozlar xizmatidan yoki maxsus do'konlardan sotib olish mumkin. Bizning prospektlarimizda yoki Internetda ko'p sonli tijorat takliflarni topasiz.

Mavjudligi va ularga onlayn buyurtma berish imkoniyatlari turli mamlakatlarda har xil bo'ladi. Sotish hujjatlarimizda qarang.

**Ko'rsatma:**Har bir qurilmaga har bir maxsus qo'shimcha jihoz to'g'ri mos kelavermaydi. Sotib olganda qurilmangizning to'g'ri raqamini (E-Nr.) bering.  
→ 61-betdagi "Mijozlarga xizmat ko'rsatish"-bob

Bug'lab pishirish idishlari

Guruchni, kartoshkani va sabzavotlarni pishirish uchun

## Birinchi marta foydalanishdan oldin

Bu yerda mikroto'lqinli qurilmangizda birinchi marta taom tayyorlashda avval nima qilish kerakligi haqida ma'lumot olasiz. Oldin Xavfsizlik ko'rsatmalari bobini o'qib oling. → 48-betdagi "Muhim xavfsizlik ko'rsatmalari"-bob

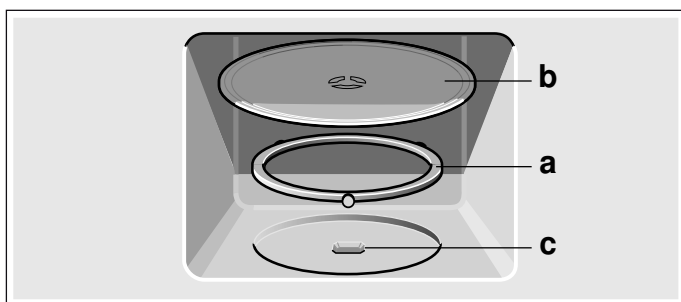
Yangi qurilmangizni ishlatishdan oldin aylanadigan tarelkani to'g'ri o'rnatish kerak. Bundan tashqari pishirish kamerasini va qo'shimcha jihozlarni tozalash.

### Pishirish kamerasini tozalab aylanadigan tarelkani o'rnatish

Qurilmada birinchi marta taom palni pishirishdan avval pishirish kamerasini va qo'shimcha jihozlarni tozalang.

#### Shunday qilib aylanadigan tarelkani sozlaysiz

1. Aylanadigan halqani **a** pishirish kamerasidagi chuqurchaga soling.
2. Aylanadigan tarelkani **b c** uzatmasiga pishirish kamerasi tubiga siling.



**Ko'rsatma:**Qurilmani faqat o'rnatilgan aylanadigan tarelka bilan ishlatning. U to'g'ri o'rnatilganligiga rioya qiling. Aylanadigan tarelka chapga yoki o'ngga aylanishi mumkin.

### Soatni sozlash

Agar qurilma ulangan bo'lsa yoki tok o'chgandan keyin, indikatorlar panelida uchta nol yonadi.

1. ⊖ tugmasini bosning.  
Indikatorlarda 12:00<sup>h</sup> va ⊖ tugmasining yuqorisidagi indikator yonadi.
2. Burama pereklyuchateli bilan vaqtni sozlang.
3. ⊖ tugmasiga qayta bosning.  
Joriy vaqt sozlangan.

### Vaqtning o'chishi

⊖ tugmasiga bosib so'ng stop tugmasiga bosning. Indikator qorong'i.

### Soatni qayta sozlash

⊖ tugmasini bosning.  
Indikatorlarda 12:00 yonadi. Shundan so'ng 2 va 3 punktlarda ta'riflangandek sozlang.

### Vaqtning o'zgartirish, misol uchun yoqgi vaqtdan qishgi vaqtga.

1 - 3 punktlarda ta'riflangandek sozlang.

### Pishirish kamerasi va qo'shimcha jihozlarni tozalash

Yangilik hidini yo'q qilish uchun, bo'sh, yopiq pishirish kamerasini o'rnatilgan aylanadigan tarelka bilan qizdiring.

Pishirish kamerasida penoplast kabi upakovka qoldiqlari qolmaganligini ta'nminlang. Qizdirishdan oldin silliq yuzalarni yumshoq nam latta bilan artib oling. Qurilma ishlab turganda oshxonani shamollating.

#### Sozlamalar

Gril

10 daqiqa

#### Pishirish kamerasini isitish

1. Gril  tugmachasiga bosish.  
Indikatorlarda 10:00 min va  tugmachasi yuqorisida indikator lampasi yonadi.
2. start tugmasini bosning.  
Vaqt o'tgandan keyin tovush chiqadi.  
stop tugmasini bosning yoki qurilma eshigini oching.

**Tip uz:**Agar pishirish kamerasi sovutilgan bo'lsa, silliq yuzalarni ishqor eritmasi va latta bilan arting.

#### Qo'shimcha jihozlarni tozalash

Qo'shimcha jihozlarni yaxshilab iliq ishqor eritmasi yoki yumshoq chiyotka bilan tozalang.

## Mikroto'lqinli pech

Mikroto'lqinlar orqali taomlarni juda tez ravishda pishirishingiz, isitishingiz yoki eritishingiz mumkin. Mikroto'lqinlarni o'ziningiz yoki gril bilan kombinatsiyada solish mumkin.

Mikroto'lqinli pechni optimal ravishda ishlatish uchun, idishlar uchun ko'rsatmalarga rioya qilib, foydalanish bo'yicha yo'riqnomaning oxiridagi foydalanish jadvallaridagi ma'lumotlarga rioya qiling.

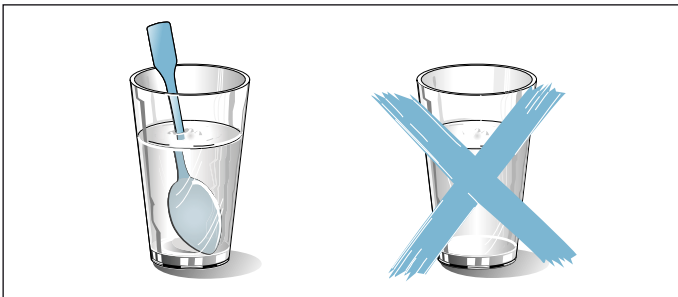
Mikroto'lqinli pechni qayta tekshirib ko'ring. Misol uchun, choy uchun, bur piyola choyni isiting.

Oltin yoki kumush pardozi yo'q katta piyolani olib bir choy qoshiq choyni ichiga soling. Suv quyilgan piyolani aylanadigan tarelkaning o'rtasidan sal chetroqqa qo'ying.

1. "900 W" tugmasini bosing.
  2. Burama pereklyuchatelni 1:30 qag sozlang.
  3. start tugmasini bosing.
- 1 daqiqa 30 soniyadan so'ng signal chaladi. Suv isidi.

### ⚠ Ogohlantirish – Kuyib qolish xavfi!

Suyuqliklarni isitishda qaynash cho'zilishi mumkin. Bu degani, qaynash temperaturasi odatqagi bug' pufakchalarisiz yetiladi. Idish oz silkitilsa ham issiq suyuqlik darrov qattiq qaynab sachrab ketishi mumkin. Isitishda har doim bitta qoshiqni idishga soling. Shunday qilib qaynashning cho'zilishining oldi olinadi.



## Idish

Mikroto'lqinli pech uchun har idish to'g'ri kelavermaydi. Qurilmani shikastlamay taomlarni isitish uchun faqat mikroto'lqinli pech uchun mos idihslardan foydalaning.

### Mos idishlar

Oyna, oyna keramikasi, farfor, keramikadan yoki temperaturaga chidamli materialdan yasalgan issiqqa chidamli idishlar. Ushbu materiallar mikroto'lqinlarni o'tkazadi.

Dasturxonga qo'yiladigan idishlarni qo'yish mumkin. Shunday qilib boshqa idishga solish kerak bo'lmaydi. Oltin yoki kumush pardozi bor idishlarni faqat ishlab chiqaruvchi ular mikroto'lqinlar uchun mos ekanligiga kafolat berganda ishlating.

### Mos kelmagan idishlar

Metall idishlar mos emas. Metall mikroto'lqinlarni o'tkazmaydi. Taomlar yopiq metall idishlarda siyuqliqicha qolaveradi.

## Diqqat!

Uchqunlar paydo bo'lishi: Metall - misol uchun, stakanda qoshiq - kamida 2 sm pishirish kamerasi devorlaridan va eshik orqa tarafidan olinishi kerak. Uchqunlar oyna eshikning ichini buzishi mumkin.

## Idish sinovi

Hech qachon mikroto'lqinli pechni taomlarsiz yoqmang. Yagona istisno bu, quyidagi qisqa idish sinovi.

Agar idishingiz mikroto'lqinlarni o'tkazishini bilmasangiz, quyidagi sinovni amalga oshiring.

1. Bo'sh idishlarni ½ - 1 daqiqa maksimal quvvatda pishirish kamerasiga soling.
2. Orada idish temperaturasini tekshiring. Idishlar sovuq yoki ilimiliq bo'lishi kerak.

Agar qizib ketsa yoki uchqunlar paydo bo'lsa, u to'g'ri kelmaydi.

Sinashni to'xtating.

### ⚠ Ogohlantirish – Kyish xavfi!

Qo'l yetatigan qismlar ishlaganda qizi ketishi mumkin. Issiq qismlarga tegmasligingiz kerak. Bolalarni xavfsiz masofada ushlang.

## Mikroto'lqinlar quvvatlari

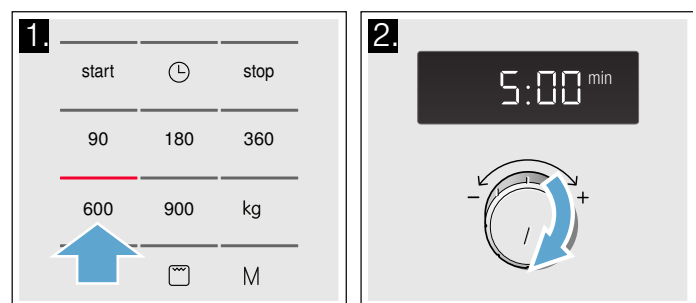
Mikroto'lqinlar quv- vati	quyidagi uchun mo'ljallangan
90 Vt	Sezuvchan taomlarni etirish uchun
180 Vt	Eritib pishirish
360 Vt	go'shtni tayyorlash va sezuvchan taomlarni isitish uchun
600 Vt	Taomlarni isitib pishirish uchun
900 Vt	Suyuqliklarni isitish uchun

**Ko'rsatma:** 900 Vt quvvatini 30 daqiqaga sozlash mumkin, 600 Vt-ni 1 soatga, qolgan quvvatlarni 1 soat va 39 daqiqaga.

## Mikroto'lqinlarni sozlang

Misol: mikroto'lqinlar quvvati 600 Vatt, davomiyligi 5 daqiqa

1. Kerakli mikroto'lqinlar quvvatini bosing. Tugmaning yuqorisidagi indikator yonadi.
2. Burama pereklyuchateli bilan davomiylikni sozlang.



3. start tugmasini bosing. Davomiyligi indikatorida ko'rinib kamayadi.

### Uzoqligi tugagan

Signal tovush chiqaradi. Qurilma eshigini oching yoki stop bosing. Vaqt qayta ko'rsatiladi.

### Davomiylikni o'zgartirish


Buni xohlagan paytda qilish mumkin. Burama pereklyuchateli bilan davomiylikni o'zgartiring.

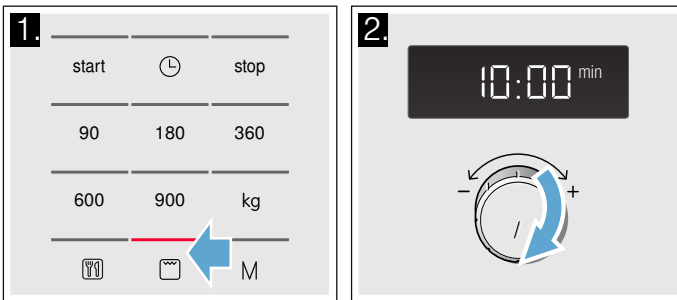
## Grilda pishirish

Grilni yana qizartirish va pishirish olish uchun ham ishlatish mumkin.

Grilning o'zini yoki mikroto'lqinlar bilan birga o'rnatsa bo'ladi.

### Grilni sozlash

1. Gril  tugmachasiga bosish. Tugmaning yuqorisidagi indikator yonadi va indikatorda 10:00 min paydo bo'ladi.
2. Burama pereklyuchateli bilan davomiylikni sozlang.



3. start tugmasini bosing. Davomiyligi indikatorda ko'rinib kamayadi.

### Uzoqligi tugagan

Signal tovush chiqaradi. Qurilma eshigini oching yoki stop bosing. Vaqt qayta ko'rsatiladi.

### Davomiylikni o'zgartirish

Buni xohlagan paytda qilish mumkin. Burama pereklyuchateli bilan davomiylikni o'zgartiring.

### To'xtatib turish

stop tugmasini bosing yoki qurilma eshigini oching. Ish to'xtatilib turadi. stop yuqorisida indikator yonadi. Yopgandan so'ng start tugmasini bosing.

### To'g'rilash

Sozlangan davomiyligini har doim sozlash kerak.

### O'chirish

stop tugmasiga 2 marta bosing yoki eshikno oching va stop tugmachasini bir marta bosing.

### To'xtatib turish


stop tugmasini bosing yoki qurilma eshigini oching. Ish to'xtatilib turadi. stop yuqorisida indikator yonadi. Yopgandan so'ng start tugmasini bosing.


### Ishni to'xtatish

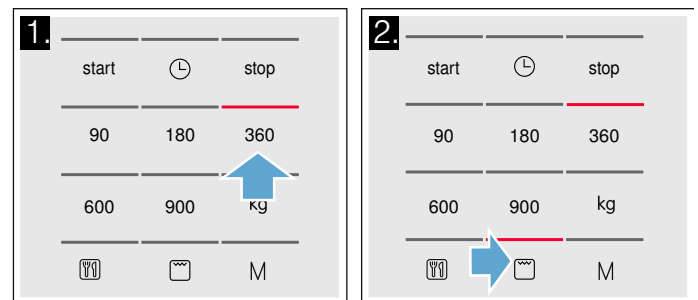
stop tugmasiga 2 marta bosing yoki eshikno oching va stop tugmachasini bir marta bosing.

**Ko'rsatma:**Yana oldindan uzoqlikni va keyinchalik mikroto'lqinlar qivvatini sozlashingiz mumkin.

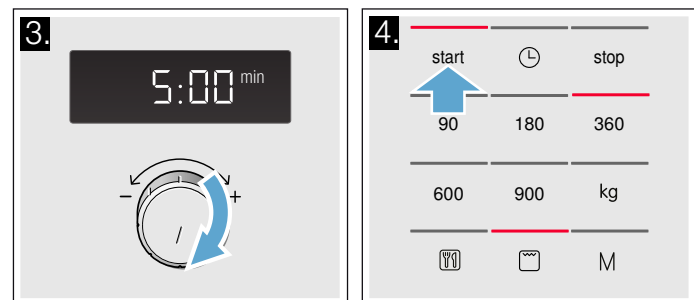
### Mikroto'lqinlarni va grilni sozlang

Misol: 360 Vatt, gril , 5 daqiqa

1. Kerakli mikroto'lqinlar quvvatini bosing. Tugmaning yuqorisidagi indikator yonadi va indikatorda 1:00 min paydo bo'ladi.
2. Gril  tugmachasiga bosish.



3. Burama pereklyuchateli bilan davomiylikni sozlang.
4. start tugmasini bosing.



Davomiyligi indikatorda ko'rinib kamayadi.

## M Xotirani

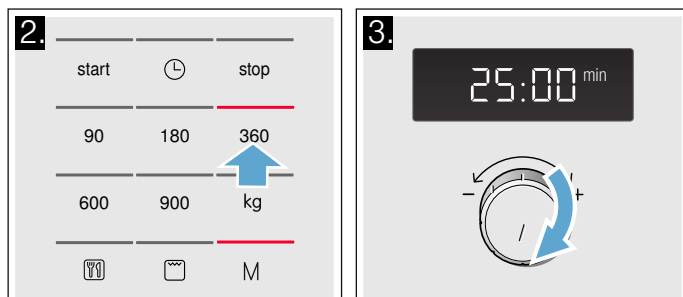
Xotira bilan taomingiz uchun parametrlarni saqlab xohlagan paytda chiqarish mumkin.

Taomni tez-tez tayyorlasangiz xotirani ishlatish to'g'ri bo'ladi.

### Xotirani saqlang

#### Misol: 360 Vatt, 25 daqiqa

- M** tugmasini bosib. Tugmaning yuqorisidagi indikator yonadi.
- Kerakli mikroto'lqinlar quvvatini bosib. Tugmaning yuqorisidagi indikator yonadi va indikator 1:00 min paydo bo'ladi.
- Burama pereklyuchateli bilan davomiylikni sozlang.



- M** tugmasi bilan tasdiqlang. Vaqt qayta ko'rsatiladi. Parametr saqlangan.

#### Ko'rsatmalar

- Grilni yoki grilni mikroto'lqinlar bilan kombinatsiyada saqlash mumkin.
- Bir necha mikroto'lqinlar quvvatlarini bir biridan so'ng saqlay olmaysiz.
- Avtomatika dasturlarini saqlay olmaysiz.
- Xotirani ham saqlab darhol ishga tushirishingiz mumkin. So'ng **M** emas, Start bosib.
- **Xotirani qayta o'rnatish:** **M** tugmachasiga bosib. Eski parametrlar chiqadi. Yangi dasturni 1-4 ta'riflangandek saqlang.

### Xotirani ishga tushiring

Saqlangan dasturni osongina ishga tushirish mumkin. Taomni qurilma ichiga soling. Qurilma eshigini yoping.

- M** tugmasini bosib. Saqlangan parametrlar chiqadi.
- start tugmasini bosib. Davomiyligi indikator 1:00 min ko'rinib kamayadi.

#### Uzoqligi tugagan

Signal tovush chiqaradi. Qurilma eshigini oching yoki stop bosib. Vaqt qayta ko'rsatiladi.

#### To'xtatib turish

stop tugmasini bir marta bosib yoki qurilma eshigini oching. Ish to'xtatilib turadi. stop yuqorisida indikator yonadi. Yopgandan so'ng start maydonchasini bosib.

### O'chirish

stop tugmasiga 2 marta bosib yoki eshikni oching va stop tugmachasini bir marta bosib.

## P Dasturlar

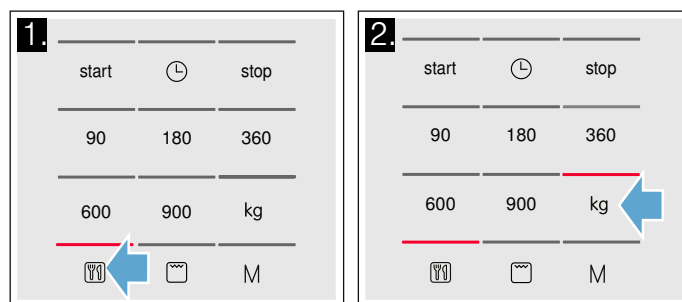
Dasturlar bilan osongina taomlarni tayyorlash mumkin. Dasturni tanlab taomning vaznini qo'shing. Dastur optimal parametrlarni qabul qiladi.

**Ko'rsatma:** 8 dastur orasida tanlash mumkin.

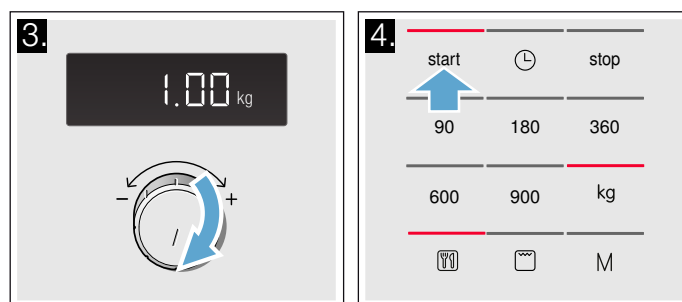
### Dasturini sozlang

Agar dasturni tanlagan bo'lsangiz, quyidagicha sozlang:

- P** tugmachasiga kerakli dastur raqami paydo bo'lganicha bosib turing. Tugmaning yuqorisidagi indikator yonadi.
- kg** tugmasini bosib. Tugmaning yuqorisidagi indikator yonadi va tavsiya qilingan vazn ko'rsatiladi.



- Burama pereklyuchateli bilan taom vaznini sozlang.
- start tugmasini bosib.



Dastur davomiyligi ko'rinib kamayadi.

#### Uzoqligi tugagan

Signal tovush chiqaradi. Qurilma eshigini oching yoki stop bosib. Vaqt qayta ko'rsatiladi.

#### To'g'rilash

Ikki marta stop tugmasiga bosib qayta sozlang.

#### To'xtatib turish

stop tugmasini bosib yoki qurilma eshigini oching. Ish to'xtatilib turadi. stop yuqorisida indikator yonadi. Yopgandan so'ng start tugmasini bosib.

## O'chirish

stop tugmasiga 2 marta bosning yoki eshikno oching va stop tugmachasini bir marta bosning.

## Ko'rsatmalar

- Ba'zi dasturlarda aniq vaqtdan so'ng signal tovush chiqaradi. Qurilma eshigini ochib taomlarni aralashtiring, yoki go'sht yoki tovuqni to'ntaring. Yopgandan so'ng start tugmasini bosning.
- Dastur raqamini va vanznni [99] yoki kg so'rab oling. So'ralgan qiymat indikatorida 3 soniya ko'rsatiladi.

## Dastur avtomatikasi bilan eritish

4 eritish dasturi bilan go'sht, tovuq va nonni eritish mumkin.

## Ko'rsatmalar

### ■ Oziq-ovqatlarni tayyorlash

Yotib va portsiyalarga bo'linib 18 °C temperaturasiga muzlatilib saqlangan oziq-ovqatlarni ishlating. Eritish uchun oziq-ovqatlarni upakovkadan to'liq chiqarib tortib oling. Vazn dasturni sozlash uchun kerak bo'ladi.

- Go'sht va tovuqlarni eritishdan so'ng suyuqlik paydo bo'ladi. Uni to'ntarishda olib tashlang va hech bir holda qayta ishlatmang yoki boshqa oziq-ovqatlarga tegmasin.

### ■ Idish

Oziq-ovqatlarni mikroto'lqinlar uchun mos, tekis idishga soling, misol uchun oynali yoki farforli tarelkalarga va qopqog'ini yopmang.

### ■ Turish vaqti

Eritilgan oziq-ovqatlar temperaturasini tenglashtirish uchun yana 10-30 daqiqa turishi kerak. Katta go'sht bo'laklari uchun kichik bo'laklarga nisbatan uzoqroq turish vaqti kerak bo'ladi. Yalpoq bo'laklar va farshni turishidan oldin bir biridan ajrating.

Shundan so'ng oziq-ovqatlarga ishlov berish mumkin, qalin go'sht bo'laklari ichidan hali muzlagan bo'lsa ham. Tovuqdan endi ichaklarini chiqarib olishingiz mumkin.

### ■ Signal

Ba'zi dasturlarda aniq vaqtdan so'ng signal tovush chiqaradi. Qurilma eshigini ochib taomlarni bo'lib tashlang, yoki go'sht yoki tovuqni to'ntaring. Yopgandan so'ng Start tugmasini bosning.

Dastur raqami.	Idish	Vazn doirasi kg
<b>Eritish</b>		
P 01	Farsh	ochiq 0,20 - 1,00
P 02	Go'sht bo'laklari	ochiq 0,20 - 1,00
P 03	Tovuq, tovuq bo'laklari	ochiq 0,40 - 1,80
P 04	Non	ochiq 0,20 - 1,00

## Dastur avtomatikasi bilan eritish

3 pishirish dasturi bilan guruch, kartoshka yoki sabzavotlarni pishirish mumkin.

## Ko'rsatmalar

### ■ Idish

Oziq-ovqatlarni faqat mikroto'lqinlar uchun mos qopqoqli idishda pishirish. Guruch uchun katta, baland qolipni ishlatish kerak.

### ■ Oziq-ovqatlarni tayyorlash

Oziq-ovqatlar vaznini o'lchang. Bu o'lcham dasturni sozlash uchun kerak bo'ladi.

Guruch:

Qopchalardagi guruchni ishlatmang. Kerakli suv hajmini upakovkadagi ishlab chiqaruvchi ko'rsatmalari bo'yicha qo'shing. Odatda bu guruch vaznining ikki-uch barobar hajmi bo'ladi.

Kartoshka:

Pishirilgan kartoshka uchun yangi kartoshkani kichik, barobar bo'laklarga kesing. Har 100 g pishirilgan kartoshka uchun bir osh qoshiq suv qo'shib ozgina suv qo'shing.

Yangi sabzavot:

Yangi, tozalangan sabzavotlarni tortib o'lchang. Sabzavotni kichik, bir bo'laklarga kesing. Har 100 g sabzavot uchun bir osh qoshiq suv qo'shing.

### ■ Signal

Dastur ishlab turganda bir oz vaqtdan so'ng, signal chaladi. Oziq-ovqatlarni aralashtiring.

### ■ Turish vaqti

Agar dastur tugagan bo'lsa, oziq-ovqatlarni yana bir marta aralashtiring. Temperaturani tenglashtirish uchun yan 5 - 10 daqiqa turishi kerak. Pishirish natijalari oziq-ovqatlar sifati va tarkibiga bog'liq.

Dastur raqami.	Idish	Vazn doirasi kg
<b>Pishirish</b>		
P 05	Guruch	qopqoq bilan 0,05 - 0,2
P 06	Kartoshka	qopqoq bilan 0,15 - 1,0
P 07	Sabzavot	qopqoq bilan 0,15 - 1,0

## Kombinatsiyalangan pishirish dasturi

## Ko'rsatmalar

### ■ Idish

Oziq-ovqatlarni juda katta bo'lmagan, issiqqa chidaydigan, mikroto'lqinlar uchun mos idishda pishiring.

### ■ Oziq-ovqatlarni tayyorlash

Eritish uchun oziq-ovqatlarni upakovkadan chiqarib torozida torting. Agar aniq vaznini yozmasangiz, taxminiy sonini yoqing.

### ■ Turish vaqti

Dastur tugagandan so'ng oziq-ovqatlar temperaturasini tenglashtirish uchun yana 5-10 daqiqa turishi kerak.

Dastur raqami.	Idish	Vazn doirasi kg
<b>Kombidastur</b>		
P 08	Zapekanka muzlatilgan, qalinligi 3 sm gacha	ochiq 0,4 - 0,9

## Bosh sozlamalar

Qurilmada bosh sozlana bor va uni siz o'zgartirishingiz mumkin.

Sozlama	Tanlash
1 Tugmalar tovushi	ON* yoqilgan OFF o'chirilgan (Tugma tovushi <b>boshlash</b> va <b>stop</b> tugmalarida faol qoladi)
2 Demo rejimi	DEO Qurilma o'chirilgan. Tugmalar bilan indikatorni ishlatishingiz mumkin, ammo tugmalar funksiyasiz bo'ladi, shunda, misol uchun, mikroto'lqinli pechda ish bajarilmaydi. Demo rejimini asosan dilerlar ishlatadi.

\* Zavod sozlamalari (qurilma turiga bog'liq holda zavod sozlamalari farq qilishi mumkin)

Tugma tovushini qurilmangizda, kerak bo'lsa, o'zgartirishingiz mumkin.

### Tugmalar tovushini o'zgartirish

Dastlabki shart: qurilma o'chirilgan bo'lishi kerak.

1. Bir necha soniya davomida **va II/** tugmalarini birga bosib turing.  
Indikatorida 1 yonadi
2. **boshlash** tugmasiga bosing.  
Indikatorida ON miltiraydi.
3. Burama tanlagich bilan OFF-ga o'tkazish mumkin.
4. **boshlash** tugmasiga bosing.  
Sozlama olindi.
5. **stop** tugmasiga bosing.  
Tugma tovushi o'chirilgan.

Sozlamani xohlagan paytda o'zgartirish mumkin.

## Yuvish

Yaxshilab parvarish qilish va tozalash natijasida qurilmanigz uzoq vaqt chiroyli va ishlashga tayyor qoladi. Qurilmangizni to'g'ri parvarish qilish va tozalash yo'lini shu yerda tushuntirib beramiz.

### Ogohlantirish – Yong'in xavfi!

Qurilma qizib ketishi mumkin. Qurilmani hech qachon o'chirishdan so'ng darhol tozalamang. Qurilmani sovuting.

### Ogohlantirish – Tok urish xavfi!

Hech qanday baland bosimli tozalagichlarni yoki bug' oqimdagi tozalagichlarni ishlatmang, chunki bu tok urishiga olib kelishi mumkin.

### Ogohlantirish – Jarohat olish xavfi!

Qurilma eshigining qirilgan oynasi yorilishi mumkin. Oyna qirgichni, o'tkir yoki ishqalaydigan tozalash vositasini ishlatmang.

### Ogohlantirish – Og'ir sog'liq ziyonlarning xavfi!

Yaxshi tozalanmasa, qurilma yuzasi shikastlanishi mumkin. Mikroto'lqinlar energiyasi chiqishi mumkin. Qurilmani muntazam ravishda tozalab ozuqa qoldiqlarini darhol olib tashlang. → 59-betdagi "Tozalash vositasi"-bob

### Ogohlantirish – Elektr toki urish xavfi!

Hech qachon qurilmani suvga botirmang yoki suv oqimida tozalang.

**Ko'rsatma:** Noxush hidlarni, misol uchun, baliqni tayyorlagandan so'ng, osongina bartaraf qilish mumkin. Bir piyola suvga ikki tomchi limon sharbatini qo'shing. Har doim bitta qoshiqni idishga soling qaynash kechikishining oldini oling. Suvni 1 - 2 daqiqa davomida maksimal Mikroto'lqinlar quvvatida isiting.

## Tozalash vositasi

Turli yuzalar noto'g'ri tozalash vositalari bilan shikastlanmasligi uchun jadvaldagi ma'lumotlarni qarang.

Quyidagilarni ishlatmang

- o'tkir yoki ishqalaydigan tozalash vositasi.
- eshik oynalarini tozalash uchun metal yoki oyna qirgichini.
- tiqinni tozalash uchun metal yoki oyna qirgichini.
- ishqalash yostiqlarini yoki tozalash gubkalarini.
- ko'p alkogolli tozalash vositasi.

Yangi gubkali lattalarni ishlatishdan oldin yaxshilab artib tashlang.

Doira	Tozalash vositasi
Qurilma oldi	Issiq ishqor: Latta bilan tozalab yumshoq latta bilan quruting. Metal yoki oyna qirgichni tozalash uchun ishlatmang.
Qurilma oldi zanglamaydigan po'latdan	Issiq ishqor: Latta bilan tozalab yumshoq latta bilan quruting. Ohak, moy, kraxmal va oqsil dog'larini darhol olib tashlang. Shunday dog'lar zanglashga olib kelishi mumkin. Mijozlarga xizmat ko'rsatishda yoki maxsus do'konlarda maxsus tozalash vositalarini olish mumkin. Oyna tozalagich, metal yoki oyna qirgichni tozalash uchun ishlatmang.
Zanglamaydigan po'latdan yasalgan pishirish kamerasi	Issiq ishqor yoki sirkali suv: Latta bilan tozalab yumshoq latta bilan quruting. Pech spreyni yoki boshqa agressiv pech tozalagichini yoki ishqalash vositasini ishlatmang. Ishqalash gubkalarini, qo'pol gubkalarini va qozon tozalagichi mos kelmaydi. Ushbu vositalar yuzani qiradi. Ichki doiralarni yaxshilab quriting.

Doira	Tozalash vositasi
Pishirish kamerasidagi chuqurcha	Nam latta: Suv aylanadigan tarelka uzatmasi orqali qurilma ichiga tushmasligi lozim. Aylanadigan tarelka mexanizmini latta bilan arting.
Aylanadigan tarelka va aylanadigan halqa	Issiq ishqor: Agar aylanadigan tarelkani qayta o'rnatangiz, u yaxshi turishi kerak.
To'r	Issiq ishqor eritmasi: yumshating va latta yoki chiyotka bilan tozalang, aylantirmang. Metal yoki oyna qirg'ichni tozalash uchun ishlatmang.
Eshik oynalari	Oyna tozalagich: Latta bilan tozalang. Oyna qirgichni ishlatmang.

## ? Nosozliklar, nima qilish kerak?

Agar nosozlik paydo bo'lsa, buning sababi faqat qandaydir mayda narsa bo'lishi mumkin. Mijozlarga xizmat ko'rsatishdan avval jadvallar yordamida nosozlikni o'zingiz yechishga harakat qiling.

**Tip uz:** Agar taom yaxshi chiqmasa quyidagi bobni qarang. U yerda optimal sozlamalar haqida juda ko'p maslahatlar bilan ko'rsatmalarni topasiz. → 62-betdagi "Siz uchun bizning pishirish studiyamizda sinalgan"-bob

### Nosozliklar jadvali

Nosozlik	Taxminiy sabab	Yordam / Ko'rsatmalar
Qurilma ishlamayapti	Ulagich qurilmaga ulanmagan	Qurilmani tarmoqqa ulang
	Quvvat uzilishi	Boshqa oshxona jihozlarining ishlayotganini tekshirib ko'ring
	Nosoz saqlagich	Saqlagichlar blokidagi qurilma saqlagichi normal holatda ishlayotganini tekshiring
	Noto'g'ri ishlatish	Qurilma uchun saqlagichni saqlagichlar qutisida o'chiring va taxm. 10 soniya so'ng qayta yoqing
Ko'rsatigichda ichta nol yonadi.	Quvvat uzilishi	Vaqtini qayta sozlang.
Qurilma ishga tushmayapti. Indikatorda davomiylik turibdi.	Burama pereklyuchatel tasodifan buraldi.	"stop" tugmasini bosong.
	Sozlagandan so'ng "start" tugmasi bosilmadi.	"start" tugmasini bosong yoki parametrni "stop" parametri bilan o'chiring.
Mikroto'lqinlar ishlamayapti.	Eshik to'liq yopilgan.	Ovqat qoldiqlari yoki begona narsalar eshikda qisilib qolganini tekshiring.
	"start" tugmasi bosilmadi.	"start" tugmasini bosong.
Taomlar oldingidan sekinroq isiydi	Juda kichik mikroto'lqinlar quvvati sozlangan.	Yuqoriroq quvvatni tanlang.
	Qurilmaga oldingidan kattaroq vazn sozlangan.	Qo'shimcha hajm - qo'shimcha vaqt.
	Taomlar odatdagidan sovuqroq bo'lgan.	Taomlarni orada aralastiring yoki to'ntaring.

### ⚠ Oghlantirish – Tok urish xavfi!

Noto'g'ri bajarilgan tuzatishlar xavfli. Tuzatishlarni va shikastlangan tok kabelini almashtirishni faqat o'qigan sotuvdan keyingi xizmat texniki amalga oshirishi mumkin. Agar qurilma buzilgan bo'lsa, uni rozetkadan chiqaring yoki saqlagich qutisida avtomatik o'chirgichni o'chiring. Sotuvdan keyingi xizmatga murojaat qiling.

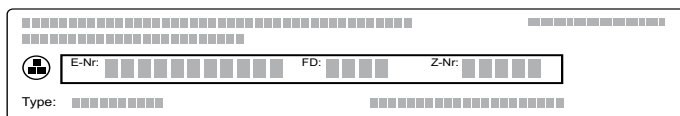
Aylanadigan tarelka qiradigan yoki ishqalaydigan tovushni chiqaradi.	Aylanadigan tarelka doirasidan ifloslik yoki begona narsalar.	Aylanadigan halqani va chuqurni pishirish kamerasida tozalang.
Mikroto'lqinlar ishi aniq sababsiz to'xtatildi.	Mikroto'lqinlarda nosozlik yo'q.	Agar bu xatolik takrorlansa, mijozlarda xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
Indikatora <b>M</b> turibdi.	Qurilma demo rejimda	Demo rejimini o'chirish. → 59-betdagi "Bosh sozlamalar"-bob
Xatolik xabari "E - 3"	Avtomatik eshik ochish tizimida xatolik.	Xatolik xabari chiqqanda qurilmani o'chirib qayta yoqing; indikator o'chsa, bu mir martalik muammo bo'lgan. Agar xatolik qayta chiqsa yoki indikator o'chmasa, mijozlar xizmatiga murojaat qilib, xatolik xabarini ayting.

## Mijozlarga xizmat ko'rsatish

Agar qurilmani ta'mirlash kerak bo'lsa, mijozlar xizmati xizmat uchun tayyor. Biz har doim mos yechimni topamiz, mijozlar xizmatining kerak bo'lmagan tashriflarining oldini olish uchun ham.

### E raqami va FD raqami

Qo'ng'iroq qilganda to'liq mahsulot raqamini (E-Nr.) va ishlab chiqarish raqamini (FD-Nr.) ayting, shunday qilib sizga malakali yordam beriladi. Raqamlar yozilgan savod tunukachasini pishirish kamerasi eshigini ochganda o'ng tarafda topasiz.



Kerak bo'lganda uzoq vaqt izlamalik uchun shu yerda qurilmangizning ma'lumotlarini va mijozlar xizmatining telefon raqamini yozib olishingiz mumkin.

<b>E-Nr.</b> (Mahsulot raqami)	<b>FD-Nr.</b> (Ishlab chiqarish raqami)
--------------------------------	---

### Mijozlarga xizmat ko'rsatish markazi

Nota'g'ri ishlatish natijasida xizmat ko'rsatish xodimlarining kelishi kafolat vaqtida ham tekin bo'lmashligini eslab qoling.

Barcha mamlakatlar uchun eng yaqin xizmat ko'rsatish markazlari bilan bog'lanishga oid ma'lumotlarni shu yerdan yoki mijozlarga xizmat ko'rsatish markazlarining birlashtirilgan kataloglaridan topishingiz mumkin.

Ishlab chiqaruvchining chuqur bilimga ega ekanligiga tayaning. Shu tariqa, ta'mirlash ishlari qurilmangizga mos keluvchi asl nusxadagi ehtiyot qismlar bilan ta'minlangan malakali texnik mutaxassis tomonidan amalga oshirilishi kafolatlanadi.

Ushbu qurilma EN 55011 yoki CISPR 11 normalariga muvofiq. Bu 2-guruh, B-sinfidagi mahsulot.

2-guruh mikroto'lqinlar oziq-ovqatlarni isitish maqsadida chiqarilishini bildiradi. B sinfi qurilma xususiy uy vaziyati uchun mos ekanligini bildiradi.

### Texnik ma'lumotlar

Kirish kuchlanishi	AC 220-230 V, 50 Gts
Energiya iste'moli	1450 Vt
Maksimal chiqish quvvati	900 Vt (IEC 60705)
Maksimal gril chiqish quvvati	1200 Vt
Mikroto'lqinlar chastotasi	2450 MGz
Saqlagich himoyasi	10 A
O'lchamlari (B/E/U)	
- Qurilma	298 x 514 x 405 mm
- Pishirish kamerasi	209 x 334 x 355 mm
VDE orqali tekshirilgan	ha
ha	ha

## Siz uchun bizning pishirish studiyamizda sinalgan

Shu yerda siz taomlar bilan optimal parametrlar ro'yxatini topasiz. Biz sizga qaysi mikroto'lqinlar quvvati qaysi taom uchun to'g'ri kelishini ko'rsatamiz. Mikroto'lqinlarni o'zini yoki gril bilan kombinatsiyada solish mumkin. Idish va tayyorlar to'g'risida tavsiyalarni olasiz.

### Ko'rsatmalar

- Jadvallardagi vaqt qiymatlari yo'naltiruvchi qiymatlardir. Ular oziq-ovqatning sifat va tarkibiga bog'liq.
- Jadvallarda ko'pincha vaqt doiralari berilgan. Oldin qisqaroq vaqtni sozlab, kerak bo'lsa, uzaytiring.
- Har doim issiq idishlarni ushlab lattasi bilan pishirish kamerasidan chiqaring.

Sizda jadvallarda berilgandan farq qiladigan ko'lamlar berilishi mumkin. Mikroto'lqinli pech ishlatish uchun bitta qoida bor: Ikki barobar miqdor - deyarlik ikki barobar vaqt, yarim miqdor - yarim vaqt.

Idishlarni doim aylanadigan tarelkaga qo'ying.

Quyidagi jadvallarda mikroto'lqinli pech uchun ko'p imkoniyatlar bilan sozlash qiymatlarini topasiz.

### Mos idishlar

Oyna, oyna keramikasi, farfor, keramikadan yoki temperaturaga chidamli materialdan yasalgan issiqqa chidamli idishlar. Ushbu materiallar mikroto'lqinlarni o'tkazadi.

Dasturxonga qo'yiladigan idishlarni qo'yish mumkin. Shunday qilib boshqa idishga solish kerak bo'lmaydi. Oltin yoki kumush pardozi bor idishlarni faqat ishlab chiqaruvchi ular mikroto'lqinlar uchun mos ekanligiga kafolat berganda ishlating.

### Mos kelmagan idishlar

Metall idishlar mos emas. Metall mikroto'lqinlarni o'tkazmaydi. Taomlar yopiq metall idishlarda sivuqligicha qolaveradi.

### Diqqat!

Uchqunlar paydo bo'lishi: Metall - misol uchun, stakanda qoshiq - kamida 2 sm pech devorlaridan va eshik orqa tarafidan olinishi kerak. Uchqunlar oyna eshikning ichini buzishi mumkin.

### Eritish

Muzlatilgan oziq-ovqatlarni ochiq idishda aylanadigan tarelkaga soling.

Sezuvchan qismlar, misol uchun tovuqlarning oyoqlari bilan qanotlari yoki jarkopning moyli chetlarini alyuminiy folgasi kichik parchalari bilan qoplash mumkin. Folga pechning devorlariga tegishi mumkin emas. Eritish vaqtining yarmisidan so'ng alyuminiy folgasini yeching.

Go'sht va tovuqlarni eritishdan so'ng suyuqlik paydo boladi. Uni to'ntarishda olib tashlang va hech bir holda qayta ishlatmang yoki boshqa oziq-ovqatlarga tegmasin.

Taomlarni orada 1 - 2 marta to'ntaring yoki aralashtiring. Katta qismlarini bir necha marta to'ntaring.

Erigan oziq-ovqatni yan 10 - 20 daqiqaga xona temperaturasida qoldiring, shunday qilib temperatura tenglashtiriladi. Tovuqdan ichaklarini chiqarib olishingiz mumkin. Go'shtga kichik muzlagan suyagi bilan ham ishlov bersa bo'ladi.

### Eritish uchun maslahatlar

Taom vaqt o'tgach hali erimagan, issiq emas yoki pishmagan.	Uzoqroq vaqtni sozlang. Kattaroq hajmlar va balandroq taomlar uzoq vaqt talab qiladi.
Pishirish vaqti o'tgach taom chetlarida qizigan bo'lib o'rtasida hali tayyor emas.	Orada aralashtiring va keyingi marta pastroq quvvatni va uzoqroq vaqtni tanlang.
Eritgandan so'ng tovuq yoki go'sht sirtidan oz pishgan, ammo o'rtasida hali erimati.	Keyingi marta kichikroq mikroto'lqinlar quvvatini tanlang. Eritish mahsulotini katta hajmlarda bir necha marta to'ntaring.

Eritish	Vazni	Mikroto'lqinlar quvvatini Vattda tanlang	Davomiyligi daqiqada	Ko'rsatmalar
Butun mol, buzoq yoki cho'chqa go'shti (suyak bilan yoki usiz)	800 g	180 90	15 10-20	-
	1 kg	180 90	20 15-25	
	1,5 kg	180 90	30 20-30	
Mol, buzoq yoki cho'chqa go'shti parchalarda yoki bo'laklarda	200 g	180 90	2 4-6	erigan bo'laklarni to'ntarishda bir biridan ajrating
	500 g	180 90	5 5-10	
	800 g	180 90	8 10-15	

Eritish	Vazni	Mikroto'lqinlar quvvatini Vatt da tanlang	Davomiyligi daqiqada	Ko'rsatmalar
Farsh, aralashgan	200 g	90	10	mumkin bo'lsa, yotqizib muzlating bir necha marta to'ntarib, erigan go'shtni olib qo'ying
	500 g	180 90	5 10-15	
	800 g	180 90	8 10-20	
Tovuq yoki tovuq bo'laklari	600 g	180 90	8 10-20	erigan bo'laklarni bir birdan ajrating
	1,2 kg	180 90	15 10-20	
Baliq filesi, chopilgan baliq yoki baliq bo'laklari	400 g	180 90	5 10-15	erigan bo'laklarni bir birdan ajrating
sabzavot, misol uchun, no'xat	300 g	180	10-15	-
Mevalar, misol uchun, malina	300 g	180	7-10	orada, avaylab aralashtirib, erigan bo'laklarni bir birdan ajrating
	500 g	180 90	8 5-10	
Sariyog'ni eritish	125 g	180 90	1 2-3	Upakovkasini to'liq olib tashlang
	250 g	180 90	1 3-4	
To'liq go'sht	500 g	180 90	6 5-10	-
	1 kg	180 90	12 10-20	
Quruq pirog, misol uchun, keks	500 g	90	10-15	faqat shirasiz, smetanasiz yoki qaymoqsiz piroglar uchun, bo'laklarni bir birdan ajrating
	750 g	180 90	5 10-15	
Suvli piroglar, misol uchun, mevali pirog, suzmali pirog	500 g	180 90	5 15-20	faqat shirasiz, smetanasiz yoki jelatinsiz piroglar uchun
	750 g	180 90	7 15-20	

## Muzlatilgan taomlarni isitish

### Ko'rsatmalar

- Tayyor taomlarni upakovkadan chiqaring. Mikroto'lqinlar uchun mo'ljallangan idishlar tezroq va tengroq isiydi. Turli taom komponentlari har xil tezlikda isiydi.
- Yupqa taomlar qalin taomlardan tezroq isiydi. Shuning uchun taomlar idishda yalpoq holda yotishi kerak. Oziq-ovqatlarni muzlatishning o'zida bir birining ustiga qo'ymang.

- Taomlarni har doim qoplang. Agar idishingiz uchun mos qopqoq bo'lmasa, tarelkani yoki mikroto'lqinlar maxsus folgasini oling.
- Taomlarni orada 2-3 marta aralashtirish yoki to'ntarish kerak.
- Taomlarni isitishdan so'ng yana 2-5 daqiqa temperaturani tenglashtirish uchun aralashtiring.
- Qozoq qo'loqopini yoki lattasini idishni chiqarganda har doim ishlating.

Muzlatilgan taomlarni isitish	Vazni	Mikroto'lqinlar quvvatini Vatt da tanlang	Davomiyligi daqiqada	Ko'rsatmalar
Menu, taomlar, tayyor taomlar (2-3 tarkibiy qism)	300-400 g	600	8-11	-
Sho'rva	400 g	600	8-10	-
Ayntopf	500 g	600	10-13	-
Go'sht bo'laklari yoki qismlari sousda, misol uchun, gulyash	500 g	600	12-17	aralashtirishda go'sht qismlarini bir birdan ajrating

Muzlatilgan taomlarni isitish	Vazni	Mikroto'lqinlar quvvatini Vattda tanlang	Davomiyligi daqiqada	Ko'rsatmalar
Toblama taomlar, misol uchun, lazanya, kaneloni	450 g	600	10-15	-
Garnirlar, misol uchun guruch, makaron	250 g	600	2-5	ozgina suyuqlik qo'shing
	500 g	600	8-10	
sabzavot, misol uchun, no'xat, brokkoli, sabzi	300 g	600	8-10	idishda, tubini qoplagan holgacha suv quyung
	600 g	600	14-17	
Qaymoqli spinat	450 g	600	11-16	suv qo'shmasdan pishirish

## Taomlarni isitish

### Diqqat!

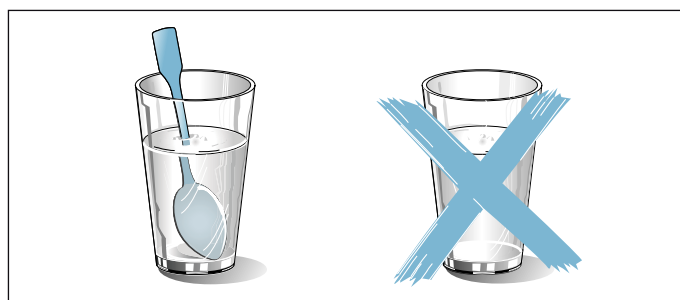
Metall - misol uchun, stakanda qoshiq - kamida 2 sm pech devorlaridan va eshik orqa tarafidan olinishi kerak. Uchqunlar oyna eshikning ichini buzishi mumkin.

### Ko'rsatmalar

- Tayyor taomlarni upakovkadan chiqaring. Mikroto'lqinlar uchun mo'ljallangan idishlar tezroq va tengroq isiydi. Turli taom komponentlari har xil tezlikda isiydi.
- Taomlarni har doim qoplang. Agar idishingiz uchun mos idish bo'lmasa, tarelkani yoki mikroto'lqinlar maxsus folgasini oling.
- Taomlarni orada bir necha marta aralashtirish yoki to'ntarish kerak. Temperaturani nazorat qilib turing.
- Taomlarni isitishdan so'ng yana 2-5 daqiqa temperaturani tenglashtirish uchun aralashtiring.
- Qozoq qo'lqopini yoki lattasini idishni chiqarganda har doim ishlating.

### ⚠ Ogohlantirish – Kuyib qolish xavfi!

Suyuqliklarni isitishda qaynash cho'zilishi mumkin. Bu degani, qaynash temperaturasi odatqagi bug' pufakchalarisiz yetiladi. Idish oz silkitilsa ham issiq suyuqlik darrov qattiq qaynab sachrab ketishi mumkin. Isitishda har doim bitta qoshiqni idishga soling. Shunday qilib qaynashning cho'zilishining oldi olinadi.



Taomlarni isitish	Vazni	Mikroto'lqinlar quvvatini Vattda tanlang	Davomiyligi daqiqada	Ko'rsatmalar
Ichimliklar	200 ml	900	2-3	Qoshiqni stakanga quyib, alkogol ichimliklarni qattiq isitmang; orada tekshirib turing
	500 ml	900	3-4	
Go'daklar ovqati, misol uchun sut shishachalari	50 ml	360	taxm. 1/2	so'rg'ichsiz yoki qopqoqsiz. Isitishdan so'ng har doim yaxshilab silkiting. Albatta haroratni nazorat qilib turing!
	100 ml	360	taxm. 1	
	200 ml	360	1 1/2	
Sho'rva 1 kosa	200 g	600	2-3	-
Sho'rva 2 kosa	400 g	600	4-5	-
Menu, taomlar, tayyor taomlar (2-3 tarkibiy qism)	350-500 g	600	4-8	-
Go'sht sousda	500 g	600	8-11	Go'sht bo'laklarini bir biridan ajrating
Shavla	400 g	600	6-8	-
	800 g	600	8-11	-
Sabzavot	150 g	600	2-3	ozgina suyuqlik qo'shing
	300 g	600	3-5	

## Taomlarni pishirish

Yupqa taomlar qalin taomlardan tezroq pishadi. Shuning uchun taomlar idishda yalpoq holda yotishi kerak. Oziq-ovqatlarni bir birining ustiga qo'ymang.

Taomlarni mikroto'lqinli pechda o'zida pishiring - faqat yopiq idishlar bilan. Idishlarni doim bevosita aylanadigan tarelkaga qo'ying. Agar idishingiz uchun mos qopqoq bo'lmasa, tarelkani yoki mikroto'lqinlar maxsus folgasini oling.

Taomlarni o'z mazasi har doim saqlanadi. Shuning uchun tuz va ziravorlarni ko'p ishlatmang.

Taomlarni pishirishdan so'ng yana 2-5 daqiqa temperaturani tenglashtirish uchun aralashtiring.

Qozoq qo'lqopini yoki lattasini idishni chiqarganda har doim ishlatning.

### Gril:

Har doim to'rda pishirish kamerasi eshigi yopiq turganda grilda pishiring va oldindan qizdirmang.

To'rni har doim aylanadigan tarelkaga qo'ying.

### Gril va mikroto'lqinli pech kombinatsiyada:

Kombinatsiyali ish zapekanka va gratenlar uchun ayniqsa yaxshi bo'ladi.

Idishlarni doim aylanadigan tarelkaga qo'ying va taomlarni qoplamang.

Qovurish uchun baland qoplamaning ishlating, shunday qilib pishirish kamerasi tozaroq saqlanadi.

Zapekanka va gratenlar uchun katta yalpoq idishlardan foydalaning. Tor baland idishlarda taomlar uchun ko'proq vaqt kerak bo'lib yuqorisida qararoq bo'ladi.













Idishingiz pishirish kamerasiga mos kelishini tekshiring. U haddan tashqari katta bo'lmasligi lozim, aylanadigan tarelka yana aylanishi kerak.

Har doim maksimal pishirish vaqtini sozang. Taomni berilgan qisqa vaqtdan so'ng tekshiring.

Go'sht kesib olinishidan oldin yana 5 -10 daqiqaga qoldiring. Shunday qilib go'sht suvi tekis tarqalib kesib olishda oqib tushmaydi.

Zapekanka va gratenlar o'chirilgan qurilmada yana 5 daqiqa turishi kerak.

Jadvalda berilgan quymatlar taxminiy bo'lib, ular oziq-ovqat tarkibiga ko'ra o'zgarishi mumkin.

Taomlarni pishirish	Qo'shimcha jihozlar	Mikroto'lqinlar quvvatini Vattda tanlang	Davomiyligi daqiqada	Ko'rsatmalar
Tovuq butun, 1,2 kg	yopiq idish	600	25-30	vaqt yarmisi o'tgandan so'ng to'ntaring
Tovuq parchalari, misol uchun, Tovuq choragi, 800 g	ochiq idish to'rda	360 Vt + 	30-40	Teri tomoni bilan yuqoriga soling, aylantirmang
Tovuq qanoti, marinadlangan muzlatilgan, 800 g	ochiq idish to'rda	360 Vt + 	15-25	aylantirmang
Cho'chqa go'shti dumisiz taxm. 750 g, misol uchun, bo'yin	ochiq idish	360 Vt + 	40-50	1 - 2 marta aylantiring
Shpik shaybalari, taxm. 8 shayba	To'r	180 Vt + 	10-15	-
Go'shtli rulet, 750 g	ochiq idish	600 360 Vt + 	20-25 25-35	ochiq pishirish qalinligi maksimal 6 sm
go'sht, misol uchun file, 400 g	ochiq idish	600	10-15	ehtimol, suv, limon sharbati, yoki vino qo'shing
Baliq filesi, pishirilgan, taxm. 400 g	ochiq idish	360 Vt + 	10-15	muzlatilgan baliqni oldin eritib oling
Baliq sixlari, 4-5 dona	To'r	180 Vt + 	10-15	Yog'och sixlarini ishlatning
Zapekankalar shirin, misol uchun, suzma zapekankasi sabzavot bilan 1 kg	ochiq idish	360 Vt + 	30-35	qalinligi maksimal 5 sm
Pikant zapekankalar, pishirilmagan ingredientlardan, misol uchun kesma zapekankasi, 1 kg	ochiq idish	360 Vt + 	30-35	pishloq seping, maksimal 5 sm qalinlikda
Pikant zapekankalar, pishirilgan ingredientlardan, misol uchun kartoshka grateni, 1 kg	ochiq idish	360 Vt + 	30-40	qalinligi maksimal 4 sm
Sho'rvalar ustiga qoplangan, misol uchun, piyoz sho'rvasi, 2-4 kosa	ochiq idish		taxm. 15-20	-
Sabzavot, yangi, 250 g	yopiq idish	600	5-10	Sabzavotlarni barobar parchalarga kesing; har 100 g sabzavotga 1 - 2 osh qoshiq suvni soling; orada aralashtiring
Sabzavot, yangi, 500 g	yopiq idish	600	10-15	-
Sabzavot sixlari, 4-5 dona	To'r	180 Vt + 	15-20	Yog'och sixlarini ishlatning

Taomlarni pishirish	Qo'shimcha jihozlar	Mikroto'lqinlar quvvatini Vatt da tanlang	Davomiyligi daqiqada	Ko'rsatmalar
Kartoshka, 250 g	yopiq idish	600	8-10	Kartoshkani barobar parchalarga kesing; har 100 g-ga 1 - 2 osh qoshiq suvni soling; orada aralashtiring
Kartoshka, 500 g	yopiq idish	600	11-14	
Kartoshka, 750 g	yopiq idish	600	15-22	
Guruch, 125 g	yopiq idish	900 180	5-7 12-15	suyuqlikning ikki barobar hajmini soling
Guruch, 250 g	yopiq idish	900 180	6-8 15-18	
Tost noni (oldindan qovurish), 2-4 dona	To'r	☐	1 tomoni: taxm. 2-4 2 tomoni: taxm. 2-4	-
Tost qovurilgan, 2-6 dona	To'r	☐	7-10	qoplamasiga bog'liq
Sabzavot, kompot, 500 g	yopiq idish	600	9-12	-
Shirin taomlar, misol uchun, puding (tez tayyor bo'ladigan) 500 ml	yopiq idish	600	6-8	Pudingni orada gultoj bilan 2-3 marta aralashtiring

### Mikroto'lqinlar bo'yicha maslahat

Tayyorlangan taomlar uchun parametrlarni topmaysiz.	Pishirish vaqtlarini quyidagi umumiy qoida bo'yicha uzaytiring yoki qisqartiring: Ikki barobar hajm = deyarli ikki barobar vaqt yarim hajm = yarim vaqt
Bu taom juda quruq bo'lib ketgan.	Keyingi marta qisqaroq pishirish vaqtini sozlang, yoki pastroq mikroto'lqinlar quvvatini tanlang. Taomni yopib suyuqlik qo'shing.
Taom vaqt o'tgach hali erimagan, issiq emas yoki pishmagan.	Uzoqroq vaqtni sozlang. Kattaroq hajmlar va balandroq taomlar uzoq vaqt talab qiladi.
Pishirish vaqti o'tgach taom chetlarida qizigan bo'lib o'rtasida hali tayyor emas.	Orada aralashtiring va keyingi marta pastroq quvvatni va uzoqroq vaqtni tanlang.
Eritgandan so'ng tovuq yoki go'sht sirtidan oz pishgan, ammo o'rtasida hali erimati.	Keyingi marta kichikroq mikroto'lqinlar quvvatini tanlang. Eritish mahsulotini katta hajmlarda bir necha marta to'ntaring.

### Kondensat

Eshik oynasida, ichki devorlarda va tubida kondensat paydo bo'lishi mumkin. Bu normal holat. Mikroto'lqinlar ishiga bu ta'sir qilmaydi. Kondensatni har doim pishirishdan so'ng arting oling.

## Tekshirish taomlari

EN 60705:2012, IEC 60705:2010 va EN 60350-1:2013 yoki IEC 60350-1:2011 normalari bo'yicha

Bu jadvallar tekshirish muassasalari uchun tuzilgan, qurilmaning tekshiruvini osonlashtirish uchun.


### Mikroto'lqinli pechda pishirish

Taom	Mikroto'lqinla quvvati Vatt, davomiyligi daqiqalar-da	Tavsiya
Tuxumli sut, 750 g	360 Vt, 12-17 daq. + 90 Vt, 20-25 daq.	Pireks qolipini 20 x 25 sm aylanadigan tarelkaga qo'ying.
Biskvit	600 Vt, 8-10 daq.	Pireks qolipini Ø 22 sm aylanadigan tarelkaga qo'ying.
Go'shtli rulet	600 Vt, 20-25 daq.	Pireks qolipini aylanadigan tarelkaga qo'ying.

### Mikroto'lqinli pechda eritish

Taom	Mikroto'lqinla quvvati Vatt, davomiyligi daqiqalar-da	Tavsiya
Go'sht	180 Vt, 5-7 daq. + 90 Vt, 10-15 daq.	Pireks qolipini Ø 22 sm aylanadigan tarelkaga qo'ying.

### Mikroto'lqinli pech bilan kobnitasiyada pishirish

Taom	Mikroto'lqinla quvvati Vatt, davomiyligi daqiqalar-da	Tavsiya
Kartoshka grateni	Gril  + 360 Vt, 35-40 daq.	Pireks qolipini Ø 22 sm aylanadigan tarelkaga qo'ying.



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You 'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

**Contact data of all countries are listed in the attached service directory.**

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

**[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)**



9001392727

980605(01)